

**Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

за год, закончившийся 31 декабря 2014 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2015



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

Глава	Стр.
Препроводительные письма	5
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров	6
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	8
A. Мандат, сфера охвата и методология	14
B. Выводы и рекомендации	16
1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций Комиссии	16
2. Финансовый обзор	16
3. Обязательства по выплатам в связи с прекращением службы, включая медицинское страхование после выхода на пенсию	21
4. Анализ финансовых ведомостей	22
5. Казначейские операции и распоряжение денежными средствами	23
6. Основная информация о бюджете по программам	24
7. Управление имуществом	26
8. Управление закупочной деятельностью и контрактами	27
9. Управление программой в области образования	31
10. Управление программой в области здравоохранения	33
11. Управление программами и проектами	35
12. Управление людскими ресурсами	35
13. Информационно-коммуникационные технологии	37
14. Департамент служб внутреннего надзора	39
15. Департамент микрофинансирования	42
C. Информация, предоставленная руководством	43
1. Списание со счетов недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	43
2. Выплаты ex gratia	43
3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	43
D. Выражение признательности	44
Приложения	
I. Анализ хода выполнения рекомендаций за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	45

II.	Сводные данные о списанных активах	77
III.	Информация о случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества, доведенная до сведения Комиссии.	78
III.	Удостоверение финансовых ведомостей	80
IV.	Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	81
A.	Введение	81
B.	Финансовый и бюджетный анализ	81
C.	Повышение транспарентности и усиление подотчетности	94
D.	Управление общеорганизационными и финансовыми рисками	94
E.	Ответственность	96
V.	Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	97
I.	Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года	97
II.	Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	99
III.	Ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	100
IV.	Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	101
V.	Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	102
	Примечания к финансовым ведомостям за 2014 год	104

Препроводительное письмо

Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня 2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые включают ведомость финансового положения (ведомость I), ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV), ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и примечания к финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Генеральный комиссар БАПОР отвечает за составление этих финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и их достоверность и за принятие таких мер внутреннего контроля, которые руководство считает необходимыми для предотвращения умышленного или ошибочного включения в финансовые ведомости неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ответственность ревизоров

Мы отвечаем за вынесение заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии. Ревизия была проведена в соответствии с Международными стандартами ревизии, согласно которым мы должны руководствоваться этическими принципами и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством отсутствия в финансовых ведомостях существенных искажений.

Ревизия включает выполнение процедур в целях получения в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе с учетом оценки риска умышленного или ошибочного включения в финансовые ведомости неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. При оценке рисков ревизор анализирует механизмы внутреннего контроля, призванные обеспечивать подготовку соответствующей организацией финансовых ведомостей и их достоверность, в целях выработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности механизмов внутреннего контроля данной организации. Ревизия также включает оценку приемлемости применявшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет, составленных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нами ревизионного заключения.

Заключение

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2014 года, а также его финансовые показатели и движение его денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с МСУГС.

Отчет о соответствии другим юридическим и нормативным требованиям

Мы также считаем, что финансовые операции БАПОР, которые были объектом нашего внимания и которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, во всех существенных отношениях соответствовали Финансовым положениям БАПОР и решениями директивных органов.

В соответствии с положением 12.2 Финансовых положений БАПОР и приложением к ним мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии БАПОР.

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(Главный ревизор)

(Подпись) Сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии

30 июня 2015 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) предоставляет помощь и защиту более 5 миллионами зарегистрированных палестинских беженцев, чтобы помочь им полностью реализовать свой человеческий потенциал. БАПОР насчитывает около 30 600 сотрудников, набираемых на местах, которые работают в его пяти районах операций (Газа, Западный берег, Иордания, Ливан и Сирийская Арабская Республика) и штаб-квартирах в Аммане и Газе.

Финансирование БАПОР осуществляется в основном за счет добровольных взносов. В 2014 году из общего объема взносов, составившего 1321,19 млн. долл. США, на долю добровольных взносов пришлось 1276,84 млн. долл. США (97 процентов), а общий объем расходов составил 1298,49 млн. долл. США.

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей БАПОР и проверила его операции за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи и Международными стандартами ревизии. Ревизия проводилась путем проверки финансовых и иных операций в штаб-квартире БАПОР в Аммане и в его местных отделениях в Иордании, Ливане и на Западном берегу.

Сфера охвата доклада

Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Доклад был обсужден с руководством БАПОР, мнения которого надлежащим образом в нем отражены.

Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2014 года, а также его финансовые показатели и движение его денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия сочла это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

Комиссия также провела проверку операций БАПОР в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, согласно которому Комиссия может высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и руководства и управления операциями в целом. Комиссия рассмотрела четыре основные программы БАПОР, а именно: программу в области здравоохранения; программу в области образования; программу чрезвычайной помощи и социальных услуг; и программу совершен-

ствования инфраструктуры и улучшения условий жизни в лагерях беженцев. В докладе также содержится краткий комментарий о ходе выполнения рекомендаций, вынесенных в предыдущем году.

Заключение ревизоров

По мнению Комиссии, финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2014 года, а также его финансовые показатели и движение его денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с МСУГС. Заключение Комиссии изложено в главе I настоящего доклада.

Комиссия вынесла также отдельное заключение ревизоров без существенных замечаний в отношении финансовых ведомостей Фонда обеспечения персонала БАПОР, набираемого на местах, за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые были подготовлены в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности. Кроме того, Комиссия провела ежегодную проверку деятельности Департамента микрофинансирования и вынесла заключение без существенных замечаний в отношении его финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

Общий вывод

Комиссия не выявила каких-либо серьезных недостатков в оформлении финансовых ведомостей, однако обнаружила определенные недочеты в применении МСУГС, несмотря на ее предыдущие рекомендации и взятое руководством обязательство устранить причины несоблюдения требований, вызвавшие необходимость корректировки финансовых ведомостей. Комиссия будет продолжать следить за выполнением этого обязательства.

Комиссия вновь отметила, что, несмотря на шаги, предпринятые БАПОР для расширения его донорской базы, и принятые им меры жесткой экономии, сохраняется проблема ненадежности и непредсказуемости источников поступлений, что влечет за собой отсрочку платежей поставщикам и обусловило дефицит средств Общего фонда, наблюдающийся три года подряд. БАПОР также испытывает трудности с осуществлением своих основных видов работы и управлением финансовой стороной деятельности, особенно в отношении действующих распоряжений и правил, например в несоблюдении правил использования и утилизации предметов медицинского назначения, проведении чрезмерно большого количества повторных тендеров, работе с поставщиками без подписания контрактов и предоставлении услуг в области образования в неблагоприятных условиях, когда помещения не соответствуют тому, что предусмотрено стратегией образовательных реформ БАПОР.

Эти проблемы необходимо безотлагательно устранить в целях обеспечения эффективного и результативного выполнения мандата БАПОР.

Основные выводы

Комиссия выявила ряд вопросов, которые руководству необходимо будет рассмотреть для повышения эффективности деятельности БАПОР. В частности, Комиссия обращает внимание на нижеследующие основные выводы.

Финансовый обзор

Общие финансовые показатели БАПОР

Суммарный объем поступлений в 2014 году составил 1342,19 млн. долл. США против 1141,92 млн. долл. США в 2013 году, т.е. увеличился на 200,27 млн. долл. США (18 процентов). Суммарный объем расходов составил 1298,49 млн. долл. США против 1118,46 млн. долл. США в 2013 году, т.е. увеличился на 16 процентов. В ведомости финансовых результатов указан профицит в размере 43,7 млн. долл. США. Однако совокупный профицит обусловлен прежде всего профицитом по линии призывов к оказанию чрезвычайной помощи, составившим 108,53 млн. долл. США. По всем другим фондам образовался дефицит, как указано в соответствующих сегментах отчетности. По сравнению с 2013 годом, когда профицит средств по линии призывов к оказанию чрезвычайной помощи составлял 7,41 млн. долл. США, в 2014 году он увеличился на 101,11 млн. долл. США (т.е. на 1365 процентов). БАПОР объяснило это увеличение задержкой с поступлением взносов доноров в ответ на призывы 2014 года, которые были использованы в 2015 году. Кроме того, из-за продолжающегося конфликта в секторе Газа закупки по большинству строительных проектов были отсрочены, и соответствующие расходы были перенесены на 2015 год.

Как и в предыдущем году, образовался дефицит средств Общего фонда, хотя по сравнению с 2013 годом, когда он составлял 60,57 млн. долл. США, в 2014 году он сократился до 30,38 млн. долл. США. Указанный дефицит Общего фонда включает в себя сумму в размере 81,10 млн. долл. США, в которую входят прогнозируемые расходы на выплату выходного пособия в размере 35,11 млн. долл. США за отчетный период, и неденежные расходы, в том числе амортизационные издержки (24,58 млн. долл. США), убытки от выбытия активов (1,35 млн. долл. США), расходы на погашение сомнительной задолженности (19,46 млн. долл. США) и убытки от обесценения (0,60 млн. долл. США). Общая сумма обязательств БАПОР по состоянию на 31 декабря 2014 года составляла 671,20 млн. долл. США (660,73 млн. долл. США в 2013 году), т.е. увеличилась на 10,47 млн. долл. США. Наибольшую часть учтенных обязательств составляют обязательства по выплатам в связи с прекращением службы сотрудников на местах (524,54 млн. долл. США, т.е. 78 процентов от общей суммы обязательств Агентства).

Подготовка финансовых ведомостей

В своем предыдущем докладе (A/69/5/Add.4) Комиссия выявила недостатки в составлении финансовых ведомостей БАПОР, обусловленные недостаточным пониманием требований МСУГС, и рекомендовала БАПОР определить конкретные требования МСУГС, которые имеют более важное значение для подготовки финансовых ведомостей, и провести учебную подготовку для соответствующих сотрудников в целях обеспечения более полного соблюдения требований МСУГС. Комиссия отметила, что в 2014 году был достигнут ограниченный прогресс в этой области, указав на сохраняющиеся существенные недостатки в том, что касается учета, оценки и обеспечения точности данных в финансовых ведомостях, из-за ненадлежащей проверки счетов на местах.

Эти недостатки включают: неправильный расчет убытков от обесценения, повлекший за собой занижение суммы таких убытков по отделениям в Газе и Сирийской Арабской Республике на 1,04 млн. долл. США; завышение на 1,6 млн. долл. США суммы дебиторской задолженности по налогу на добавленную стоимость (НДС) в результате ее пересчета по обменному курсу, действующему в месяц исполнения договоров, вместо курса на месяц их подписания; и неучет поступлений в виде взносов и дебиторской задолженности в размере 16,83 млн. долл. США по двухлетнему обязательному соглашению между БАПОР и одним из доноров (без условий). Хотя в ходе ревизии соответствующие счета были скорректированы, Комиссия по-прежнему убеждена в том, что необходимо принять дополнительные меры для дальнейшего улучшения подготовки финансовых ведомостей.

Управление программой в области образования

Из школ, которыми ведает отделение в Иордании, 51 школа (29 процентов) размещается в арендуемых зданиях. Посетив восемь школ, расположенных в арендуемых зданиях, Комиссия обнаружила в пяти из них отсутствие базовых элементов инфраструктуры, необходимых для учебного процесса, включая лаборатории и библиотеки, и нехватку школьной мебели. Кроме того, в большинстве школ наблюдается переполненность классов, когда реальное количество учащихся превышает максимально допустимое число по договорам аренды (от 13 до 28) на 36–106 процентов. Комиссия обеспокоена тем, что сложившаяся ситуация может отрицательно сказаться на взаимодействии между учащимися и их способности сосредоточиться на уроках.

Несмотря на то, что в пяти из осмотренных школ насчитывалось в общей сложности 187 учеников с особыми образовательными потребностями, для этих учащихся не были организованы ни специальные программы, ни дополнительные занятия, как это предусмотрено в стратегии образовательных реформ БАПОР на 2011–2015 годы. Кроме того, в большинстве случаев школьная инфраструктура не приспособлена для учащихся с ограниченной мобильностью, что противоречит стратегии образовательных реформ и среднесрочной стратегии на 2010–2015 годы. Согласно докладу БАПОР о показателях отсева учащихся, подготовленному Иорданским отделением в 2010 году, 298 учащихся с особыми образовательными потребностями прекратили обучение из-за отсутствия необходимой инфраструктуры. Агентство объяснило эти недостатки отсутствием свободного места вблизи лагерей беженцев, но сообщило, что в его распоряжение был выделен земельный участок площадью 4167 квадратных метров, на котором в 2015 году начнутся работы по строительству новой школы.

Управление программой в области здравоохранения

Согласно действующим в БАПОР правилам управления товарно-материальными запасами Агентство должно всегда располагать резервным запасом товаров медицинского назначения первой необходимости в объеме около 25 процентов годовых потребностей. Однако Комиссия выявила случай, когда в силу различных причин, включая нехватку помещений с необходимым температурным режимом для хранения лекарств и задержки с поставками, в центральной аптеке в Иорданском отделении несколько раз заканчивались лекарства первой необходимости. Недостатки в системе управления товарно-

материальными запасами были также отмечены Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), которая указала на нехватку складских площадей и отсутствие грузовых лифтов для перемещения предметов медицинского назначения. ВОЗ также рекомендовала расширить центральную аптеку.

Комиссия также обнаружила, что на складах Отдела закупок и материально-технического обеспечения изделия медицинского назначения хранятся вместе с другими основными товарами, а на центральном складе ожидающие утилизации просроченные лекарства хранятся вместе с другими лекарствами в нарушение инструкции ВОЗ 2003 года о порядке хранения фармацевтических средств. Совместное хранение годных к употреблению и просроченных лекарств и других основных товаров в одном помещении повышает вероятность выдачи пациентам просроченных лекарств и отрицательно сказывается на качестве предметов медицинского назначения. Комиссия считает, что своевременная утилизация предметов с истекшим сроком годности позволит высвободить дополнительные площади для непросроченных изделий медицинского назначения. БАПОР согласилось с тем, что отсутствие изделий медицинского назначения первой необходимости отчасти вызвано ограниченностью складских площадей и задержками с доставкой товаров от поставщиков.

Управление закупочной деятельностью и контрактами

Все объявленные в 2014 году 22 тендера на строительство жилья для Иорданского отделения были проведены повторно. Повторное проведение тендеров занимает, как правило, от 121 до 200 дней, что приводит к значительным задержкам в закупочном процессе, переносу сроков предоставления услуг и росту расходов. В одном случае затраты на рекламу в связи с повторным проведением тендера составили около 16 300 долл. США. Повторное проведение тендеров может также привести к сужению круга поставщиков и уменьшению числа участников последующих тендеров на те же позиции.

Комиссия также отметила случаи, когда работы, переданные на внешний подряд, начинались до подписания контрактов. Так, из 24 контрактов на госпитализацию, изученных Комиссией в Ливанском отделении, 23 контракта (96 процентов) были подписаны через три-пять месяцев после фактической даты начала исполнения, что противоречит пункту 4.6 главы 9 руководства БАПОР по организации закупок 2012 года, согласно которому исполнение контрактов на услуги должно начинаться только после их подписания. Хотя никаких четких разъяснений БАПОР не представило, Комиссия считает, что этот недостаток обусловлен прежде всего отсутствием надлежащего контроля за исполнением контрактов на оказание услуг.

Кроме того, Комиссия отметила, что при продлении контрактов на госпитализацию БАПОР не проводило оценку качества их исполнения. Продлевая контракты с больницами без оценки качества предоставленных услуг, Агентство рискует оказаться в ситуации, когда оно будет работать с больницами, не отвечающими требованиям, а привлечение поставщиков услуг без подписания контрактов лишает Агентство его юридических прав в случае спора.

Информационно-коммуникационные технологии

Комиссия установила, что разработанный в феврале 2014 года план послеаварийного восстановления данных не охватывает информационно-

коммуникационные системы, размещенные во внешнем центре данных на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия. Аварийный сбой в работе этого центра может повлечь за собой утрату важнейших данных.

19 апреля 2015 года было завершено внедрение новой системы общеорганизационного планирования ресурсов. Комиссия установила, что в контексте перехода на новую модель работы правила резервного копирования данных и процедуры предоставления пользователям доступа к новой системе не обновлялись. Кроме того, размещение новой системы планирования и услуги, связанные с промежуточным программным обеспечением к ней (приложения «Ситрикс»), переданы на подряд третьей стороне, хотя контракт с поставщиком еще не подписан. Агентство пока не утвердило дату подписания контракта с внешним подрядчиком на обслуживание и предоставления пользователям доступа к новой системе.

По итогам проведенной ревизии Комиссия вынесла несколько рекомендаций, которые содержатся в основной части доклада. Согласно основным рекомендациям БАПОР необходимо:

а) ввести строгую процедуру анализа данных в отделениях на местах в целях устранения регулярно допускаемых нарушений порядка подготовки и представления финансовых ведомостей; обеспечить, чтобы сотрудники, занимающиеся подготовкой финансовых ведомостей в отделениях на местах, получали надлежащую поддержку со стороны Центральных учреждений в плане практического выполнения требований МСУГС на практике;

б) рассмотреть возможность разработки долгосрочных планов перевода школ из арендуемых зданий и краткосрочных планов оснащения школ, работающих в арендуемых зданиях; и, учитывая ограниченность ресурсов Агентства, продолжать мобилизацию средств для покрытия расходов на землю и строительные работы;

с) выделить в имеющихся школах специальные помещения для более эффективного осуществления программ для учащихся с особыми образовательными потребностями; мобилизовать достаточные ресурсы для ремонта существующих школьных зданий, с тем чтобы обеспечить беспрепятственный доступ для учащихся с ограниченной мобильностью;

д) найти временные помещения для обеспечения надлежащего хранения лекарственных средств; и ускорить оборудование новых помещений с предписанным температурным режимом, чтобы обеспечить достаточно места для лекарственных препаратов, требующих хранения при температурах ниже 8 градусов по Цельсию;

е) изучить возможность проведения анализа затрат и выгод перед повторным объявлением тендеров и определить критерии для принятия решений о целесообразности объявления повторного тендера или проведения переговоров с поставщиком, предложившим самую низкую цену; предоставлять заинтересованным участникам тендеров по их просьбе возможность посещать объекты для правильной оценки объема работ и расходов;

f) принять меры к тому, чтобы все контракты на услуги подписывались до начала исполнения для закрепления их обязательной юридической силы; проводить оценку качества услуг поставщиков перед продлением контрактов с ними;

g) обновить план послеаварийного восстановления данных, чтобы охватить им важнейшие системы внешнего центра данных; пересмотреть правила резервного копирования данных и процедуры предоставления доступа новым пользователям в свете новых требований, выдвигаемых системой общеорганизационного планирования ресурсов; и ускорить подписание контрактов с поставщиком, отвечающим за хостинг новой системы и «Ситрикс».

Основные факты

5,03 миллионов	Число палестинских беженцев, получающих помощь БАПОР
30 550	Число сотрудников БАПОР, набираемых на местах (местные сотрудники)
150	Число международных сотрудников БАПОР
3814	Количество зданий (1640 в Газе, 702 в Иордании, 390 в Ливане, 654 на Западном берегу, 428 в Сирийской Арабской Республике)
278,75 млн. долл. США	Объем закупок в 2014 году
Более 500 000	Число учащихся
488,10 млн. долл. США	Объем расходов на программу в области образования в 2014 году
778	Количество начальных и средних школ для палестинцев
10 миллионов	Число пациентов медицинских пунктов БАПАОР за год
139	Количество медицинских пунктов

A. Мандат, сфера охвата и методология

1. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и приступило к работе 1 мая 1950 года. Агентство является вспомогательным органом Ассамблеи в рамках системы Организации Объединенных Наций. Задача БАПОР заключается в том, чтобы помогать палестинским беженцам полностью реализовать их человеческий потенциал в трудных обстоятельствах в соответствии с целями и стандартами, согласованными на между-

народном уровне. БАПОР — одно из крупнейших учреждений Организации Объединенных Наций, программами которого охвачены более 5 миллионов палестинских беженцев в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. БАПОР — также один из крупнейших работодателей на Ближнем Востоке: в нем работают примерно 30 700 сотрудников, в основном из палестинских беженцев. В 778 школах БАПОР обучаются около 533 968 учащихся и работают 26 500 педагогов, а в 139 медицинских пунктах во всем регионе получают помощь более 10 миллионов пациентов в год. Агентство также оказывает помощь примерно 280 000 самых бедных и наиболее уязвимых беженцев с особыми потребностями, например людям с ограниченными возможностями.

2. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и обзор деятельности БАПОР за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. Ревизия проводилась согласно положению 12.2 Финансовых положений БАПОР и Международным стандартам ревизии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

3. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы Комиссия могла вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2014 года, его финансовые показатели и движение денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала проверку того, были ли расходы, указанные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящим органом, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями Агентства. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия сочла это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

4. В дополнение к ревизии финансовых ведомостей Комиссия провела проверку операций БАПОР в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. К числу конкретных областей, охваченных ревизией, относятся казначейские операции и распоряжение денежными средствами, управление программами в области образования и здравоохранения, управление бюджетом и закупками, контроль за исполнением контрактов, распоряжение имуществом, управление программой чрезвычайной помощи и социальных услуг, управление людскими ресурсами, управление активами, управление проектами и программами, управление, ориентированное на конкретные результаты, и информационно-коммуникационные технологии.

В. Выводы и рекомендации

1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций Комиссии

5. Комиссия отметила, что из 60 рекомендаций, не выполненных по состоянию на 2013 год, 2 рекомендации (3 процента) были выполнены в полном объеме, 50 рекомендаций (84 процента) находились в процессе выполнения и 5 рекомендаций (8 процентов) утратили свою актуальность; Агентство не согласилось с 1 рекомендацией (2 процента), вынесенной Комиссией. Если сравнивать с данными о ходе выполнения ранее вынесенных рекомендаций, то по состоянию на 31 декабря 2012 года, 12 рекомендаций (48 процентов) были выполнены полностью и еще 12 рекомендаций (48 процентов) находились в процессе выполнения; Агентство не согласилось с 1 рекомендацией Комиссии (4 процента).

6. Из 50 рекомендаций, находящихся в процессе выполнения, выполнения 6 (12 процентов) зависит от внедрения новой системы общеорганизационного планирования ресурсов. Рекомендация, с которой Агентство не согласилось, касается финансирования обязательств по выплатам в связи с прекращением службы. По мнению Агентства, эту рекомендацию следует представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, поскольку этот вопрос имеет отношение к решению проблемы палестинских беженцев, а не мандату БАПОР. Тем не менее Комиссия по-прежнему придерживается мнения о том, что это обязательство должно быть отражено в финансовых ведомостях БАПОР и что поэтому Агентству следует обсудить этот вопрос с Ассамблеей, чтобы получить от нее твердое заверение о том, что эти обязательства будут урегулированы.

7. Информация о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, оставшихся невыполненными по состоянию на 2013 год, приводится в приложении I к настоящему докладу.

2. Финансовый обзор

8. В 2014 году общий объем поступлений БАПОР составил 1342,19 млн. долл. США (1141,92 млн. долл. США в 2013 году), а общий объем расходов — 1298,49 млн. долл. США (1118,46 млн. долл. США в 2013 году), в результате чего образовался профицит в размере 43,7 млн. долл. США.

9. Поступления в Общий фонд, из которого финансируются основные виды деятельности, составили 637,18 млн. долл. США (618,29 млн. долл. США в 2013 году), а сумма его расходов составила 667,56 млн. долл. США (678,86 млн. долл. США в 2013 году), в результате чего образовался дефицит в размере 30,38 млн. долл. США (60,57 млн. долл. США в 2013 году). Указанный дефицит Общего фонда включает в себя сумму в размере 81,10 млн. долл. США, в которую входят прогнозируемые расходы на выплату выходного пособия в размере 35,11 млн. долл. США за отчетный период и неденежные расходы, в том числе амортизационные издержки (24,58 млн. долл. США), убытки от выбытия активов (1,35 млн. долл. США), расходы на погашение сомнительной задолженности (19,46 млн. долл. США) и убытки от обесценения (0,60 млн. долл. США). Информация о финансовых результатах с разбивкой по фондам приводится в таблице II.1 ниже.

Таблица II.1
Финансовые результаты с разбивкой по фондам
(В млн. долл. США)

Нецелевая деятельность		Целевая деятельность					Всего
Общий фонд		Средства строго целевого назначения	Департамент микрофинансирования	Призывы об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Остатки средств по межфондовым операциям	
Поступления	637,18	32,08	9,13	343,89	352,69	(32,79)	1 342,19
Расходы	667,56	47,06	9,62	235,37	371,43	(32,54)	1 298,49
Профицит/(дефицит)	(30,38)	(14,98)	(0,48)	108,52	(18,5)	(0,24)	43,7

Источник: Финансовые ведомости БАПОР за 2014 год.

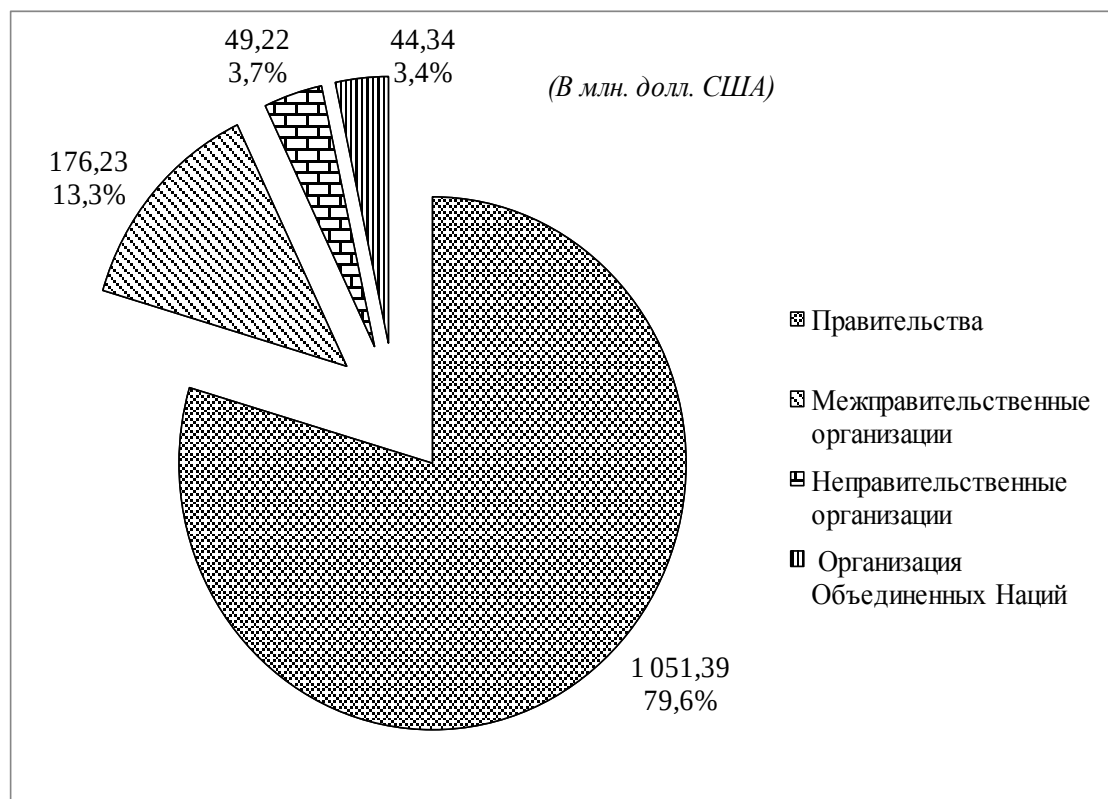
10. Дефицит средств по проектам 2014 года в размере 18,75 млн. долл. США объясняется тем, что некоторые проекты были реализованы, и расходы по ним учтены в 2014 году, в то время как связанные с ними поступления были получены и учтены в предыдущие годы. Дефицит средств строго целевого назначения в размере 14,98 млн. долл. США образовался потому, что в 2014 году некоторые доноры перевели свои взносы из фонда средств строго целевого назначения на программы создания системы социальной защиты, предусмотренные в бюджете основных средств Общего фонда.

Анализ поступлений

11. Большую часть поступлений Агентства составляют добровольные взносы. В 2014 году общий объем взносов, полученных БАПОР, составил 1321,19 млн. долл. США (1122,07 млн. долл. США в 2013 году), из которых 1276,84 млн. долл. США (97 процентов) — это добровольные взносы от различных доноров. Остальные 44,35 млн. долл. США (44,89 млн. долл. США в 2013 году), то есть 3 процента, были получены из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для покрытия расходов на международный персонал. По сравнению с предыдущим годом объем добровольных взносов увеличился на 199,12 млн. долл. США (18 процентов). Это увеличение обусловлено претворением в жизнь стратегии Агентства по мобилизации ресурсов, которая была одобрена Консультативной комиссией в ноябре 2011 года, и предусматривает, в частности, расширение партнерских связей с традиционными донорами, диверсификацию донорской базы и наращивание потенциала различных подразделений Агентства по мобилизации ресурсов и работе с донорами. Разбивка поступлений указана на диаграмме II.I.

Диаграмма II.I

Добровольные взносы с разбивкой по источникам поступлений



Источник: Финансовые ведомости БАПОР (примечания 20 и 21).

Анализ расходов

12. Из общего объема расходов, составляющего 1298,49 млн. долл. США (1118,46 млн. долл. США — в 2013 году), расходы на заработную плату, оклады и другие выплаты сотрудникам составили 651,50 млн. долл. США (628,04 млн. долл. США — в 2013 году), то есть 50,17 процента (56 процентов — в 2013 году), а это означает, что значительная часть средств БАПОР расходуется на основную деятельность по программам. Заявленная общая сумма расходов на заработную плату, оклады и другие выплаты сотрудникам включает расходы на местный персонал в размере 546,65 млн. долл. США (522,70 млн. долл. США — в 2013 году), или 83,91 процента, и расходы на международный персонал в размере 43,74 млн. долл. США (44,74 млн. долл. США — в 2013 году), или 6,71 процента. Остаток этой суммы — это взносы БАПОР в Фонд обеспечения персонала, набираемого на местах, в размере 52,40 млн. долл. США (51,92 млн. долл. США — в 2013 году), или 8,04 процента, и расходы на медицинское обслуживание в размере 8,71 млн. долл. США (8,68 млн. долл. США — в 2013 году), или 1,34 процента.

Субсидии

13. В 2014 году объем субсидий для беженцев увеличился на 50,37 процента и составил 235,71 млн. долл. США против с 156,75 млн. долл. США в 2013 году. Значительное увеличение объема субсидий обусловлено увеличением объема чрезвычайной помощи беженцам, пострадавшим в результате конфликта в Сирийской Арабской Республике и секторе Газа. Чрезвычайная помощь включала снабжение основными продуктами питания, выплату денежных пособий и доплату к получаемым доходам для наиболее уязвимых групп палестинских беженцев. Конфликт в Сирийской Арабской Республике и секторе Газа также повлиял на предоставляемые беженцам социальные услуги. В частности, Комиссия установила, что в Сирийской Арабской Республике БАПОР закрыло 70 школ и договорилось об использовании 39 государственных школ, в которых обучались 27 524 учащихся. Были также закрыты девять медицинских пунктов и две больницы в Ярмуке, оказывавшие услуги по контрактам (Палестинская больница и больница Файеза Халавы в Газе). Кроме того, была закрыта одна школа в секторе Газа, которая была серьезно повреждена, а в 18 школах были размещены 12 487 учащихся, пострадавших от конфликта.

Ведомость финансового положения

Денежные средства и их эквиваленты

14. В ведомости финансового положения БАПОР по состоянию на 31 декабря 2014 года указан остаток денежных средств в размере 305,45 млн. долл. США, что на 27,05 млн. долл. США, или 9,72 процента, превышает остаток 2013 года (278,40 млн. долл. США). Однако из 305,45 млн. долл. США только 3,04 млн. долл. США (1 процент) находятся в распоряжении Общего фонда, из которого финансируется основная деятельность Агентства, что ограничивает ресурсы Агентства для осуществления такой деятельности. Основная часть остатка денежных средств относилась к средствам на финансирование проектов (156,47 млн. долл. США, или 51,23 процента) и призывам к оказанию чрезвычайной помощи (134,97 млн. долл. США, или 44,19 процента), а остатки денежных средств, относившиеся к средствам строго целевого назначения и Департаменту микрофинансирования, составили соответственно 1,03 млн. долл. США (0,34 процента) и 9,95 млн. долл. США (3,26 процента). Увеличение объема денежных средств по линии призывов об оказании чрезвычайной помощи обусловлено увеличением объема гуманитарной помощи в секторе Газа и Сирийской Арабской Республике в связи с текущим конфликтом.

Дебиторская задолженность

15. В 2014 году остаток дебиторской задолженности уменьшился на 9,56 млн. долл. США и составил 42,61 млн. долл. США против 52,17 млн. долл. США в 2013 году. Из 42,61 млн. долл. США дебиторской задолженности 35,96 млн. долл. США (84,39 процента) приходится на дебиторскую задолженность по налогу на добавленную стоимость (НДС). Большая часть дебиторской задолженности по НДС (32,60 млн. долл. США, или 90,67 процента) относится к Палестинской администрации и была накоплена за 19 лет, а остатки в размере 1,58 млн. долл. США (4,39 процента) и 1,78 млн. долл. США (4,94 процента) причитаются соответственно от прави-

тельств Израиля и Ливана. Между БАПОР и Палестинской администрацией в настоящее время ведется диалог о возможности взыскания дебиторской задолженности по НДС.

Товарно-материальные запасы

16. С 2014 года учетная политика БАПОР допускает признание незаконченных работ по строительству жилья в качестве запасов, и соответствующие средства относятся к категории расходов в тот момент, когда построенные единицы жилья поступают в распоряжение беженцев. Уменьшение стоимости запасов на 6,45 млн. долл. США (7,01 процента) в 2014 году до 85,56 млн. долл. США (92,01 млн. долл. США — в 2013 году) обусловлено изменением учетной политики и означает передачу активов БАПОР.

Кредиторская задолженность и начисленные расходы

17. Объем кредиторской задолженности и начисленных расходов уменьшился на 16,82 процента с 104,05 млн. долл. США в 2013 году до 86,55 млн. долл. США в 2014 году. Уменьшение объема кредиторской задолженности и начисленных расходов обусловлено в основном своевременным внесением средств в Фонд обеспечения персонала, выплатой начисленных окладов и покрытием других расходов. В частности, Комиссия отметила, что взнос, причитающийся в Фонд обеспечения персонала, был начислен на один месяц против трех месяцев в предыдущем году.

Анализ соотношений

18. В таблице II.2 приводятся данные о соотношении ключевых финансовых показателей, почерпнутые из финансовых ведомостей, главным образом из ведомостей финансового положения и финансовых результатов.

Таблица II.2

Соотношения ключевых финансовых показателей

(В млн. долл. США)

<i>Соотношение</i>	<i>2013 год (все фонды)</i>	<i>Общий фонд (2014 год)</i>	<i>2014 год (все фонды)</i>
Денежные средства/общая сумма активов ^a	0,31	0,01	0,31
Нынешнее соотношение (Текущие активы/текущие обязательства) ^b	2,41	0,66	3,03
Коэффициент ликвидности (Денежные средства, краткосрочные инвестиции/текущие обязательства) ^c	1,67	0,02	1,96
Общая сумма активов/общая стоимость обязательств^d	1,35	0,85	1,48
Коэффициент быстрой ликвидности ^e (Наличные средства + инвестиции + дебиторская задолженность: текущие обязательства)	2,14	0,53	2,52

Соотношение	2013 год (все фонды)	Общий фонд (2014 год)	2014 год (все фонды)
Показатель защищенного периода (дни) ^f (Текущие активы/общая сумма расходов)	129	53	147

^a Высокий показатель (1 и выше) указывает на прочное финансовое положение Агентства.

^b Высокий показатель (1 и выше) свидетельствует о способности структуры погасить свои краткосрочные обязательства.

^c Показатель ниже 1 свидетельствует о том, что имеющихся денежных средств недостаточно для погашения текущих обязательств.

^d Высокий показатель (1 и выше) свидетельствует о высоком уровне платежеспособности.

^e Коэффициент быстрой ликвидности является более достоверным показателем платежеспособности Агентства; чем выше (больше 1), тем лучше.

^f Благоприятный показатель составляет больше 30 дней.

19. Соотношения финансовых показателей по состоянию на конец финансового года показали, что БАПОР было в состоянии обеспечить финансирование своих подлежащих погашению текущих обязательств. Однако соотношение денежных средств и текущих обязательств Общего фонда, из которого финансируется основная деятельность Агентства, составляет 0,02, что свидетельствует о нехватке у Агентства наличных средств для финансирования своих основных текущих обязательств по мере наступления срока их погашения. Кроме того, текущие активы Общего фонда составляют всего 0,66 долл. США на каждый доллар непогашенной задолженности, в то время как по коэффициенту быстрой ликвидности у него имеется всего 0,53 долл. США для погашения неотложных текущих обязательств, что ниже нормального порогового показателя, составляющего 1.

3. Обязательства по выплатам в связи с прекращением службы, включая медицинское страхование после выхода на пенсию

Не обеспеченные средствами обязательства по выплатам местным сотрудникам в связи с прекращением службы

20. В своем предыдущем докладе (A/69/5/Add.4, глава II, пункт 20) Комиссия выразила обеспокоенность указанным объемом не обеспеченных средствами обязательств по выплатам местным сотрудникам в связи с прекращением службы, которые в 2013 году составили 491,72 млн. долл. США. Сумма этих обязательств неуклонно растет, и в конце 2014 года БАПОР сообщило о том, что объем обязательств по выплатам местным сотрудникам в связи с прекращением службы составляет 524,54 млн. долл. США, что на 32,82 млн. долл. США (6,67 процента) больше, чем в предыдущем году. Это увеличение было обусловлено главным образом стоимостью услуг в предыдущие периоды (34,81 млн. долл. США), расходами на погашение процентов (23,16 млн. долл. США) и платежами за 2014 год (13,93 млн. долл. США).

21. Хотя обязательства по выплатам в связи с прекращением службы в настоящее время не обеспечены средствами, Комиссия отметила обстоятельства, которые будут способствовать увеличению объема этих обязательств, в том числе тот факт, что начиная с 1 января 2015 года БАПОР увеличило коэффициент,

применяемый для расчета пенсионных пособий, с 11 процентов от базового оклада до 12 процентов. Согласно данным актуарной оценки, изменение формулы расчета повлечет за собой увеличение на 18,5 млн. долл. США, что в конечном итоге приведет к увеличению объема обязательств.

22. Комиссия считает, что ожидаемое увеличение показателя в формуле расчета выплат в связи с прекращением службы и увеличение сроков службы повлияют на размер остатка не обеспеченных средствами обязательств по выплатам в связи с прекращением службы, что повысит риск оттока средств для покрытия этих обязательств при наступлении соответствующего срока.

23. **Комиссия рекомендовала БАПОР:** а) получить от Централъных учреждений Организации Объединенных Наций подтверждение в отношении подхода к погашению обязательств по выплатам в связи с прекращением службы; и б) избегать принятия решений, которые приводят к увеличению суммы таких обязательств, пока сохраняется неясность относительно механизмов их финансирования.

4. Анализ финансовых ведомостей

24. В своем предыдущем докладе (A/69/5/Add.4, пункт 31) Комиссия выразила обеспокоенность по поводу недостаточной осведомленности о применении МСУГС и рекомендовала БАПОР определить конкретные требования МСУГС, которые имеют более важное значение для подготовки финансовых ведомостей, и провести учебную подготовку для сотрудников Финансового департамента и других департаментов в целях обеспечения более полного соблюдения требований МСУГС.

25. Комиссия отметила, что на протяжении 2014 года был достигнут ограниченный прогресс, но при этом констатировала, что по-прежнему имеются недостатки, свидетельствующие о ненадлежащем анализе финансовых ведомостей на местах. Были выявлены недостатки, связанные с отражением в учете и оценкой активов и пассивов, а также с точностью данных в финансовых ведомостях, а именно:

а) пересчет дебиторской задолженности по налогу на добавленную стоимость по обменному курсу, действующему в месяц исполнения договоров, а не в месяц их подписания, как это требуется в соответствии с МСУГС, повлекший за собой завышение дебиторской задолженности по налогу на добавленную стоимость на 1,6 млн. долл. США;

б) неточность при расчете обесценения активов, повлекшая за собой занижение суммы обесценения активов в отделениях на местах в Газе и в Сирийской Арабской Республике на 1,04 млн. долл. США;

в) неотражение в учете поступлений от взносов и дебиторской задолженности по соглашениям с донорами на сумму 16,83 млн. долл. США;

г) занижение инвентарных запасов на 1,05 млн. долл. США вследствие классификации имущества, относящегося к запасам, как имущества, не относящегося к запасам;

д) несвоевременная выверка актов по остаткам кредиторской задолженности по состоянию на конец года в целях выявления неучтенной креди-

торской задолженности или выплат поставщикам, как это требуется в соответствии с пунктом 45 статьи 3.3.1 финансово-технической инструкции 2013 года;

f) отсутствие в финансовых ведомостях полностью амортизированных основных средств на сумму в размере 0,809 млн. долл. США;

g) завышение остатков средств по предоплате в размере 1,93 млн. долл. США в связи с тем, что не осуществлялась амортизация средств, выделенных на медицинские страховки для сотрудников местного отделения на Западном берегу, срок действия которых истек.

26. БАПОР устранило все отмеченные Комиссией недостатки, за исключением учета расходов на относящееся к запасам имущество на сумму 1,05 млн. долл. США как расходов на имущество, не относящееся к запасам, что существенным образом не повлияло на точность представления данных в финансовых ведомостях. Комиссия пришла к выводу о том, что недостатки в представлении, отражении в учете, оценке, раскрытии и точности данных в финансовых ведомостях являются результатом ненадлежащего анализа финансовой информации при подготовке финансовых ведомостей на местном уровне и недостаточной осведомленности о требованиях МСУГС.

27. Комиссия рекомендует БАПОР: а) ввести строгую процедуру анализа финансовой информации при подготовке финансовых ведомостей в отделениях на местах, с тем чтобы снизить число регулярно допускаемых нарушений учетной политики и процедур, которые имеют место в некоторых областях; б) обеспечить, чтобы сотрудники, занимающиеся подготовкой финансовых ведомостей в отделениях на местах, получали надлежащую поддержку со стороны Централных учреждений в плане практического выполнения требований МСУГС; и с) обеспечить проведение проверки остатков средств по расчетам с поставщиками на конец года в целях выявления неучтенной кредиторской задолженности или неучтенных платежей.

5. Казначейские операции и распоряжение денежными средствами

Возмещение дебиторской задолженности по налогу на добавленную стоимость

28. 9 декабря 1994 года БАПОР заключило с Палестинской администрацией юридическое соглашение о деятельности на Западном берегу и в секторе Газа. Это соглашение предусматривает, что любые товары, импортируемые или экспортируемые национальными или международными структурами от имени БАПОР в рамках выполнения им своих функций, освобождаются от всех таможенных пошлин, налогов, сборов или запретов и что они рассматриваются в качестве импорта или экспорта, осуществляемого БАПОР.

29. БАПОР представляет Палестинской администрации ежемесячные сводки о расходах в целях возмещения уплаченного налога на добавленную стоимость, в том числе любых сумм за предыдущие периоды. Однако из валовой суммы причитающейся дебиторской задолженности по налогу на добавленную стоимость, которая по состоянию на 31 декабря 2014 года составляла 100,12 млн. долл. США, на дебиторскую задолженность Администрации приходилась сумма в размере 96,65 млн. долл. США (97 процентов). Более того, доля дебиторской задолженности Администрации по налогу на добавленную

стоимость накапливалась в течение 19 лет. Неполучение возмещения задолженности по налогу на добавленную стоимость, уплаченному в связи с оказанием услуг, представляет собой нарушение соглашения между БАПОР и Администрацией и отрицательно сказывается на финансовом положении Агентства. Например, в конце 2014 года БАПОР в связи с неопределенностью в отношении возможности возмещения налога на добавленную стоимость было вынуждено создать резерв в размере 64,16 млн. долл. США.

30. Представители БАПОР предъявили Комиссии письмо от 22 августа 2013 года с просьбой об освобождении от уплаты налога на добавленную стоимость по всем будущим платежам и сообщили, что они провели также ряд встреч с представителями Палестинской администрации в секторе Газа и на Западном берегу по вопросу о просроченной задолженности по налогу на добавленную стоимость. Тем не менее Комиссия выражает обеспокоенность отсутствием каких-либо конкретных стратегий, направленных на получение просроченной задолженности по возмещению налога на добавленную стоимость.

31. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) провести обзор своей стратегии последующей деятельности в целях повышения эффективности и укрепления своих усилий, направленных на получение просроченной в течение длительного времени задолженности по налогу на добавленную стоимость; и б) провести обзор возможности взыскания дебиторской задолженности и обесценить суммы, признанные безнадежной задолженностью.

6. Основная информация о бюджете по программам

Регулирование бюджетного дефицита

32. В последние годы БАПОР сталкивается с бюджетным дефицитом, что побудило Генерального комиссара ввести меры жесткой экономии. Комиссия отметила, что основная проблема заключается в темпах роста прогнозируемого дефицита денежных средств Общего фонда. Например, в 2015 году прогнозируемый дефицит в октябре, ноябре и декабре составит 44 млн. долл. США, 69,1 млн. долл. США и 105,4 млн. долл. США, соответственно. Направления, по которым вводятся меры жесткой экономии, включают международные поездки, поездки в районы операций БАПОР, проезд бизнес-классом, проведение личных собеседований, организацию учебных семинаров и международные договоры на оказание консультативных услуг.

33. Расходы по компонентам, в отношении которых вводятся меры жесткой экономии, составляют 10,62 млн. долл. США (1,57 процента) из совокупного бюджета Общего фонда, составляющего 676,91 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2014 года чистая экономия, достигнутая за счет мер жесткой экономии, составила 1,02 млн. долл. США (0,15 процента) из совокупного бюджета Фонда, при этом указанный в отчетности дефицит составил 30,38 млн. долл. США.

34. Комиссия отметила, что, при том что меры жесткой экономии не являются достаточно эффективными, в БАПОР отсутствует надлежащий механизм контроля или количественной оценки результатов их применения для сокращения дефицита средств Общего фонда.

35. Комиссия рекомендует БАПОР разработать механизм отслеживания и количественной оценки чистой экономии за счет мер жесткой экономии на всех уровнях деятельности и осуществлять оценку их эффективности.

Управление программой чрезвычайной помощи и социальных услуг

36. Программа микрокредитования населения, являющаяся одной из подпрограмм Департамента по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг Агентства, направлена на поощрение социально-экономического развития общин палестинских беженцев и увеличение семейных бюджетов находящихся в уязвимом положении палестинских беженцев путем оказания поддержки находящимся под управлением общин фондов, а ее главная цель заключается в том, чтобы: а) предоставлять находящимся в уязвимом положении беженцам финансовые и нефинансовые услуги и расширить их доступ к кредитным ресурсам на общинном уровне; и б) увеличить объем финансовых поступлений организаций, действующих на уровне общин, с тем чтобы содействовать осуществлению их программ, общинных проектов и мероприятий.

37. Комиссия проанализировала деятельность программы микрокредитования населения с целью определить соотношение достигнутых результатов с поставленными задачами и отметила, что БАПОР до сих пор не провело оценку результатов, достигнутых в рамках этой программы. Агентство с помощью консультантов предпринимало усилия по оценке эффективности работы программы и определению результатов ее осуществления для беженцев, однако это не увенчалось успехом, поскольку консультант не смог дать количественную оценку воздействия этой программы на ее бенефициаров в связи с отсутствием у Агентства данных и других сведений, необходимых для такой оценки. Комиссия считает, что отсутствие надлежащей системы управленческой информации ограничивает возможности БАПОР в плане получения точной и последовательной информации для принятия решений и для подготовки сводных данных для общих финансовых ведомостей.

38. Комиссия отметила, что в Иорданском отделении только 13 (54 процента) из 24 действующих на уровне общин организаций воспользовались системой находящихся под управлением общин фондов и что это отделение выдало этим организациям кредиты на общую сумму в размере 575 000 долл. США. Комиссия установила, что меморандум о взаимопонимании, регулирующий совместную деятельность БАПОР и общинных организаций, пока находится в стадии проекта, подлежащего рассмотрению и доработке в группе по правовым вопросам. Как ожидается, этот меморандум будет представлен организациям к середине апреля и окончательно доработан к концу июня 2015 года. Предоставление таким организациям займов без подписания меморандума может ограничивать возможности Агентства в плане надзора за эффективностью работы организаций и может привести к ослаблению ее правового положения при предъявлении требований о погашении выданных им займов в случае неисполнения обязательств.

39. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) разработать охватывающую все Агентство систему управленческой информации для унификации данных о программе микрокредитования населения в целях обеспечения принятия решений и проведения оценки ее результатов, а также в целях подготовки сводных данных для составления общих финан-

совых ведомостей; и b) ускорить завершение подготовки меморандума о взаимопонимании, с тем чтобы придать ему обязательную юридическую силу.

Отсутствие официальных критериев для принятия решений о выдаче новых кредитов

40. В 2014 году в кредитном портфеле Ливанского отделения было 636 займов на сумму 2,63 млн. долл. США, из них 346 897 долл. США (13,19 процента), согласно отчетности, были подвержены риску, а задолженность по 60 займам на сумму 11 451 долл. США была просрочена. Согласно отчетам о просроченной задолженности по кредитам, выданным в рамках программы микрокредитования населения, двум заемщикам были предоставлены расширенные кредиты¹ до того, как они в полном объеме погасили предыдущие займы, при этом в кредитной политике и руководящих принципах критерии выдачи дополнительных и расширенных кредитов не рассматриваются.

41. БАПОР заявило, что, несмотря на отсутствие официальных критериев для принятия решений о выдаче новых кредитов, действующая в настоящее время практика учитывает кредитную историю погашения клиентом неисполненных обязательств или невыплаченных сумм в период действия предшествующего займа и, в частности, что в числе принимаемых во внимание критериев учитываются стабильность предпринимательской деятельности и способность погасить очередной кредит. Однако Комиссия сочла, что отсутствие официальных критериев для принятия решений о предоставлении новых займов повышает риск выдачи кредитов лицам, не соответствующим требованиям, что может привести к невозврату кредитов.

42. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии официально определить и зафиксировать в документах критерии выдачи новых кредитов.

7. Управление имуществом

Отсутствие регламента и базы данных по техническому обслуживанию зданий

43. Согласно пункту F (1) инструкции БАПОР по техническому обслуживанию № 2 от 1992 года нормы работ должны с определенной периодичностью определяться руководителем Технического управления в координации с техническими специалистами на местах. По состоянию на 31 декабря 2014 года БАПОР в рамках предусмотренной его мандатом деятельности по оказанию помощи палестинским беженцам осуществляло эксплуатацию 3814 зданий, оцениваемых в 460,55 млн. долл. США, расположенных в пяти районах его операций. БАПОР выполняет различные виды технического обслуживания, включая регламентное обслуживание, общее обслуживание, комплексное обслуживание и непредвиденный ремонт. Однако ремонтно-эксплуатационные работы осуществляются децентрализованно, и предполагается, что каждый технический специалист на местах периодически устанавливает местные руководящие принципы, определяющие нормы ремонтно-эксплуатационных работ. Комиссия отметила, что в Агентстве отсутствует регламент технического обслуживания, определяющий порядок ведения строительных работ.

¹ «Расширенный кредит» — кредит, который клиент должен погасить не менее чем на 80 процентов, чтобы иметь право на получение следующего кредита.

44. Комиссия также отметила, что в БАПОР отсутствует база данных, в которой регистрировались бы работы по обслуживанию его зданий и связанные с этим расходы, — пробел, который может повлиять на отслеживание информации, связанной с техническим обслуживанием. Отсутствие комплексного регламента технического обслуживания служит препятствием для разработки универсальных норм технического обслуживания, действующих в рамках всего Агентства. БАПОР сообщило, что оно в настоящее время осуществляет разработку регламента и базы данных для обеспечения надлежащего управления программами в области технического обслуживания и контроля за ними и что эта работа, как ожидается, будет завершена к концу 2015 года. Комиссия считает, что Агентство должно ускорить разработку комплексного регламента и базы данных, которые должны стать основой для установления универсальных норм технического обслуживания, действующих в рамках всего Агентства.

45. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) ускорить процесс разработки регламента технического обслуживания, определяющего нормы ведения работ по техническому обслуживанию зданий; и б) создать базу данных для регистрации работ по техническому обслуживанию, которая будет обеспечивать надежную информацию для принятия решений.

8. Управление закупочной деятельностью и контрактами

Сокращение сроков проведения тендеров

46. Пункт 1 главы 4.1.3 руководства БАПОР по организации закупок (2012 года) предписывает Агентству заблаговременно объявлять о проведении тендеров, чтобы у потенциальных поставщиков было время для подготовки заявок. В соответствии с руководством период между объявлением о предварительном отборе и окончанием приема заявок должен составлять не менее 21 дня.

47. Комиссия изучила материалы по восьми тендерам и отметила, что в четырех случаях (50 процентов) сроки проведения тендеров были сокращены без предварительного согласования. БАПОР сообщило Комиссии, что сроки проведения тендеров были сокращены для того, чтобы уложиться в сроки, установленные инженерами, и своевременно завершить работы. Отступление от установленного периода приема заявок для участия в тендерах (21 день) составило от 3 до 14 дней в сторону уменьшения. Комиссии известно, что пункты 1 и 2 главы 5.4.1 руководства предусматривают возможность отступления от требований, однако такие случаи должны утверждаться соответствующим органом.

48. Комиссия считает основной причиной сокращения сроков проведения тендеров неудовлетворительное планирование закупок и установление департаментами-пользователями сроков их проведения. Сокращение периода приема конкурсных заявок может стать причиной уменьшения количества участвующих поставщиков, что в конечном счете может привести к ослаблению конкуренции.

49. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии установить порядок, предусматривающий подачу заявок на любые отступления от требований к проведению закупок и отклонения от положений руководства БАПОР по организации закупок (2012 года), с их последующим утверждением дирек-

тором соответствующего местного отделения или начальником Отдела закупок и материально-технического обеспечения.

Многократное проведение тендеров

50. Согласно реестру тендеров, организованных Иорданским отделением в рамках программы по совершенствованию инфраструктуры и улучшению условий жизни в лагерях беженцев, все объявленные в 2014 году 22 тендера на строительство жилья были проведены повторно. Изучив выборку из восьми тендеров на строительство школ и жилья (стоимостью в 2,61 млн. долл. США), Комиссия установила, что в четырех случаях (50 процентов) тендеры на сумму 0,45 млн. долл. США организовывались два или три раза, однако подробный анализ, результаты которого могли бы послужить обоснованием для таких решений, не проводился.

51. Комиссия выявила случаи, когда при повторном проведении тендеров БАПОР соглашалось с ценой, превышающей цену, предлагавшуюся в предыдущих заявках. Так, при проведении конкурса № СТ/38/2013 (партия 2 из группы 1, лагерь Хусн) самая низкая цена, предложенная в ходе первых торгов, составляла 84 323 долл. США, тогда как самая низкая цена, принятая в ходе третьего тендера с теми же требованиями, составила 92 874 долл. США. Повторное проведение тендеров занимает от 121 до 200 дней и приводит к значительным задержкам в закупочном процессе и переносу планируемых сроков предоставления услуг. Кроме того, повторное проведение тендеров сопряжено с дополнительными расходами. В приведенном выше примере затраты на рекламу в связи с повторным проведением тендера составили около 16 300 долл. США. Повторное проведение тендеров может также привести к снижению круга поставщиков и уменьшению числа участников последующих тендеров на те же работы.

52. Комиссия отметила, что многократное проведение тендеров объясняется главным образом низким уровнем бюджетного финансирования проектов, низким уровнем инженерных расчетов, чрезмерными требованиями и слабой организацией предконтрактных посещений объектов. К числу других факторов, обуславливающих многократное проведение тендеров, относятся отсутствие четких указаний о том, когда оправдано проведение повторных тендеров, а когда следует вести переговоры, исходя из разницы между сроками и ценой по наиболее выгодному предложению и расчетами инженеров, а также отсутствие механизма регулярного пересмотра таких расчетов с учетом текущих рыночных цен.

53. Кроме того, Комиссия отметила случаи, когда работы по контрактам начинались до подписания самих контрактов. Так, из 24 контрактов на госпитализацию, изученных Комиссией в Ливанском отделении, 23 контракта были подписаны через три–пять месяцев после фактической даты начала исполнения, что противоречит пункту 4.6 главы 9 руководства БАПОР по закупкам 2012 года, согласно которому работы должны проводиться только после подписания контрактов на услуги. Хотя никаких четких разъяснений БАПОР не представило, Комиссия считает, что этот недостаток обусловлен прежде всего отсутствием надлежащего контроля за исполнением контрактов на оказание услуг.

54. Комиссия также отметила, что при продлении действующих контрактов на госпитализацию БАПОР не проводило оценку качества их исполнения. Продлевая контракты с больницами без оценки качества предоставленных услуг, Агентство рискует оказаться в ситуации, когда оно будет работать с больницами, не отвечающими требованиям. Кроме того, привлечение поставщиков услуг без подписания контрактов ограничивает юридические права Агентства и возможности для защиты в случае споров.

55. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) создать механизмы регулярного пересмотра расчетов инженеров до объявления тендеров, что поможет Агентству составлять сметы расходов, учитывающие существующие рыночные цены; б) изучить тенденцию к многократному проведению торгов и определить способы сведения такой практики к минимуму; и с) предоставлять заинтересованным участникам тендеров возможность посещать объекты для правильной оценки объема работ и расходов.

56. БАПОР согласилось также с рекомендациями Комиссии: а) принять меры к тому, чтобы все контракты на услуги подписывались до начала исполнения для закрепления их обязательной юридической силы; и б) проводить оценку качества услуг, оказанных по предыдущим контрактам, перед их продлением.

Отсутствие сводного плана закупок (генерального плана)

57. В главе 3.1 руководства БАПОР по организации закупок (2012 года) всем департаментам и местным отделениям предписывается ввести в практику проведение регулярных совещаний по планированию закупок с участием всех сотрудников, курирующих проекты и закупки. Результаты работы департаментов и местных отделений по планированию закупок позволят Агентству получить информацию, необходимую для составления плана закупок.

58. Комиссия отметила, что департаменты, располагающиеся в штаб-квартире Агентства, составляют отдельные планы закупок по основным видам товаров, лекарств и предметов медицинского назначения, которые наряду с транспортными средствами и запасными частями закупаются штаб-квартирой централизованно. Закупка других наименований товаров централизованно не производится и находится в ведении местных отделений. Вместе с тем Комиссия установила, что подготовленные в централизованном порядке индивидуальные планы не сводятся в единый план, качество подготовки таких планов не оценивается, а сами планы, несмотря на то, что на их основе строится работа штаб-квартиры по организации закупок, не проходят процедуру утверждения соответствующим комитетом.

59. Комиссия также отметила, что ни у одного местного отделения нет официального плана закупок. В большинстве случаев местные отделения составляют рабочие планы, не включая в них основные элементы плана закупок, такие как наименования товаров, которые необходимо закупить; методы закупки; предполагаемое количество; тип закупки; конкретный промежуток времени между объявлением о проведении тендеров и датой заключения контракта; и предлагаемое количество тендеров. БАПОР сообщило, что оно пересматривает свою политику и стандартные оперативные процедуры, что упростит подготовку сводного плана закупок. Комиссия считает, что качественная подготовка

плана закупок имеет важное значение для выявления и реализации возможностей экономии за счет масштаба, поскольку позволяет объединить схожие наименования в один контракт или закупочную операцию, что также создает условия для эффективного контроля за закупочной деятельностью и ее оценки.

60. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) ускорить пересмотр стандартных оперативных процедур, чтобы упростить подготовку сводного плана закупок и ввести практику утверждения планов существующими комитетами по закупкам до начала их осуществления; и б) оптимизировать подготовку планов закупок в местных отделениях, предусмотрев в них ключевые элементы, необходимые для проведения оценки и подотчетности.

Отсутствие механизмов юридической защиты в контрактах на поставки лекарств и предметов медицинского назначения

61. Комиссия изучила четыре заказа на поставки фармацевтических препаратов на общую сумму 2,92 млн. долл. США и отметила, что в них отсутствовали положения о возмещении ущерба в форме выплаты оговоренной неустойки в случае невыполнения поставщиками своих обязательств. Комиссия отметила далее, что по трем из четырех заказов имели место задержки с поставками товаров в пределах от 15 до 100 дней, однако никаких действий в отношении поставщиков предпринято не было, поскольку в соответствующих заказах отсутствовали положения о неустойке. БАПОР считает, что в условиях нестабильности в регионе, где оно осуществляет деятельность, включение положений об оговоренной неустойке в контракты на поставку фармацевтических препаратов и медицинских изделий может привести к увеличению их стоимости. Кроме того, в некоторых случаях задержки происходят по причинам, не зависящим от поставщиков, например, когда принимающие страны не дают разрешение на ввоз грузов.

62. Тем не тем, Комиссия считает, что в мировой практике составления контрактов и управления ими положение об оговоренной неустойке является типовым элементом любого контракта и что, как и в случае с контрактами на поставку основных товаров, Агентству необходимо включать положение о неустойке в свои контракты на поставку фармацевтических препаратов и медицинских изделий, чтобы обеспечить выполнение поставщиками своих обязательств. Агентству необходимо также обеспечить более строгое исполнение контрактов и поддерживать регулярные контакты с поставщиками, для чего ему следует создать специализированную группу по управлению контрактами, которая будет выступать координатором в вопросах, касающихся договорных отношений Агентства. Комиссия отметила, что проблема усугубляется слабо поставленным сопровождением заказов, что подтверждается отсутствием соответствующей переписки в документации по тендерам.

63. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) создать в БАПОР специализированную группу по управлению контрактами, которая будет выступать координатором в вопросах, касающихся договорных отношений Агентства; б) установить эффективное взаимодействие между руководством и поставщиками и поддерживать регулярные контакты с поставщиками; и с) рассмотреть вопрос о включении положения об огово-

ренной неустойке в контракты на поставку лекарств и медицинских товаров для обеспечения их исполнения поставщиками.

9. Управление программой в области образования

Низкий уровень управления школами, работающими в арендуемых зданиях

64. В ведении Иорданского отделения находятся 174 школы, насчитывающие более 118 000 учащихся, и одно высшее учебное заведение, в котором на Гуманитарно-педагогическом факультете обучаются 1285 студентов. Из 1285 студентов обучение 650 студентов финансируется БАПОР, а 635 студентов обучаются бесплатно по параллельной образовательной программе. Из 174 школ 123 школы (70,7 процента) работают в зданиях БАПОР, а 51 школа (29,3 процента) — в арендуемых зданиях. Комиссия установила, что из общего числа арендуемых зданий 40 зданий (78,4 процента) проектировались и предназначались для эксплуатации в качестве жилых домов. Кроме того, посетив восемь школ, расположенных в арендуемых зданиях, Комиссия обнаружила в пяти из них отсутствие базовых элементов инфраструктуры, необходимых для учебного процесса, включая естественно-научные лаборатории, библиотеки учебной литературы и электронные библиотеки, и нехватку школьной мебели.

65. В большинстве школ наблюдается переполненность классов, когда вместо предусмотренной в договорах аренды наполняемости от 13 до 28 человек, в классах насчитывается от 21 до 37 учащихся. В школах, располагающихся в арендуемых зданиях, классы переполнены на 36–106 процентов, что может отрицательно сказаться на взаимодействии между учащимися и их способности сосредоточиться на уроках. БАПОР сообщило, что получило в свое распоряжение земельный участок (4167 квадратных метров) для строительства полностью экологичного здания школы, которое вместит учащихся трех школ, располагающихся в арендуемых зданиях, и что его строительство должно начаться в 2015 году.

66. Несмотря на то что в пяти из осмотренных школ насчитывалось 187 учеников с особыми образовательными потребностями, для этих учащихся не были организованы ни специальные программы, ни дополнительные занятия, как это предусмотрено стратегией образовательных реформ БАПОР на 2011–2015 годы. Кроме того, в большинстве случаев оснащение школ не приспособлено для учащихся с ограниченной мобильностью, что противоречит стратегии образовательных реформ и среднесрочной стратегии БАПОР на 2010–2015 годы. Так, в осмотренных школах такие учебные помещения, как библиотеки, лаборатории и некоторые кабинеты, располагались на втором или третьем этажах зданий, куда доступ учащихся с ограниченной мобильностью затруднен. Согласно докладу БАПОР 2010 года о показателях отсева учащихся, 298 учеников с особыми образовательными потребностями прекратили обучение из-за отсутствия необходимой инфраструктуры. Агентство объяснило эти недостатки отсутствием свободного места вблизи лагерей беженцев и нехваткой средств для финансирования строительства новых зданий для школ.

67. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) ускорить строительство одного полностью экологичного здания школы, в которое будут переведены учащиеся трех школ, в настоящее время работающих в арендуемых зданиях; б) рассмотреть возможность разработки долгосрочных планов перевода школ из арендуемых зданий и краткосрочных планов

оснащения школ, работающих в арендуемых зданиях; и с) учитывая ограниченность ресурсов Агентства, продолжать мобилизацию средств для покрытия расходов на землю и строительные работы.

68. Комиссия рекомендовала также БАПОР: а) выделить в имеющихся школах специальные помещения в целях более эффективного осуществления программ для детей с особыми образовательными потребностями; и б) мобилизовать достаточные ресурсы для ремонта существующих школьных зданий, с тем чтобы обеспечить беспрепятственный доступ для учащихся с ограниченной мобильностью.

Проблемы реализации образовательных реформ

69. Комиссия установила, что в ходе реализации инициатив по реформированию сферы образования возникают серьезные трудности, которые могут помешать БАПОР достичь желаемых целей, а именно:

а) *формирование образовательной инфраструктуры в масштабах всего района деятельности и на местах*: в ноябре 2013 года Агентство утвердило стратегию комплектования учительских кадров в качестве ключевого элемента его общей стратегии образовательных реформ на 2011–2015 годы. В ней определены важные этапы формирования новой структуры на уровне района деятельности и на местах. В соответствии с этой стратегией формирование новой структуры должно было завершиться к 1 сентября 2014 года. Однако ее формирование идет с отставанием от графика, а набор персонала завершен лишь в трех из пяти районов деятельности. Задержка с формированием новой структуры может помешать своевременному достижению желаемых целей стратегии, а именно активизации работы по повышению квалификации учителей и обеспечения высокого качества подготовки в школах. БАПОР объяснило задержку тем, что процесс набор преподавателей идет медленно, так как по большинству должностей еще не завершена важная работа на уровне штаб-квартиры, включая составление схемы распределения должностей;

б) *система управления*: в соответствии со стратегией образовательных реформ БАПОР, стремясь улучшить управление своей программы в области образования, планировало к 2012 году принять документ о системе управления для департамента образования. Однако на момент проведения ревизии в апреле 2015 года он все еще был в форме проекта. Задержка с утверждением документа о системе управления не позволяет эффективно контролировать семь других направлений осуществления стратегии образовательных реформ;

с) *эксперимент с назначением координаторов по работе с учителями на Западном берегу*: принятая в 2013 году стратегия комплектования учительских кадров предусматривает осуществление Агентством эксперимента с назначением координаторов по работе с учителями на базе отделения на Западном берегу для оказания, среди прочего, профессиональной поддержки учителям, недавно прошедшим подготовку, и учителям, работающим в школах. Комиссия установила, что план реформ, осуществление которого должно было завершиться к 1 сентября 2014 года, к апрелю 2015 года выполнен не был. БАПОР объяснило отставание в осуществлении эксперимента забастовкой местного профессионального объединения учителей, которое в конечном счете привело к задержке процесса комплектования классов. После начала забастовки в зоне ответственности местного отделения на Западном берегу БАПОР,

чтобы избежать дальнейших задержек, приняло решение осуществить данный проект в другом местном отделении. Комиссия признает трудности с осуществлением проекта, однако считает, что БАПОР необходимо разработать приемлемые стратегии, которые позволили бы избежать ситуаций, когда действия местного профессионального объединения учителей могут отразиться на осуществлении проекта в других местных отделениях и в масштабах всего Агентства.

70. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) принять меры к тому, чтобы местные отделения ускорили набор персонала для замещения вакантных должностей в рамках новой структуры и взаимодействовали с департаментом образования в штаб-квартире БАПОР по вопросам, решение которых требует участия штаб-квартиры; и б) ускорить завершение работы над проектом системы управления для содействия осуществлению стратегии образовательных реформ.

71. Комиссия рекомендует БАПОР разработать приемлемые стратегии, которые позволили бы избежать ситуаций, когда действия местного профессионального объединения учителей могут отразиться на осуществлении эксперимента с назначением координаторов по работе с учителями в других местных отделениях и в масштабах всего Агентства.

10. Управление программой в области здравоохранения

Управление запасами лекарственных препаратов и изделий медицинского назначения первой необходимости

72. Согласно действующим в БАПОР правилам управления товарно-материальными запасами, Агентство должно всегда располагать резервным запасом всех товаров медицинского назначения первой необходимости в объеме около 25 процентов совокупных годовых потребностей.

73. Однако Комиссия выявила случай, когда в силу различных причин, таких как отсутствие надлежащих холодильных камер для хранения лекарственных препаратов и задержки с поставками, в центральной аптеке в Иорданском отделении закончились лекарства первой необходимости. Недостатки в системе управления запасами были также отмечены в записке об управлении запасами медицинских препаратов и изделий медицинского назначения первой необходимости, подготовленной Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), включая нехватку складских площадей и отсутствие грузовых лифтов для перемещения упаковок с медицинскими изделиями. ВОЗ рекомендовала расширить центральную аптеку.

74. Кроме того Комиссия отметила, что на складах Отдела закупок и материально-технического обеспечения изделия медицинского назначения хранятся вместе с основными товарами, а на центральном складе ожидающие утилизации просроченные лекарства хранятся вместе с другими лекарствами в нарушение инструкций ВОЗ 2003 года о порядке хранения фармацевтических средств.

75. Комиссия обеспокоена тем, что при совместном хранении просроченных и годных к употреблению лекарств возрастает вероятность выдачи пациентам просроченных лекарств, а отсутствие надлежащих охлаждаемых помещений ограничивает возможности Агентства в плане закупки крупных партий ле-

карств по более выгодным ценам. Кроме того, хранение изделий медицинского назначения с обычными товарами отрицательно сказывается на качестве первых. Комиссия считает, что своевременная утилизация предметов с истекшим сроком годности позволит высвободить дополнительные складские площади для непросроченных изделий медицинского назначения. БАПОР объяснило нехватку лекарственных препаратов первой необходимости задержками с доставкой грузов от поставщиков, обусловленными длительными процедурами таможенной очистки грузов в принимающих странах и ограниченностью складских площадей, имеющихся в распоряжении Агентства.

76. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) изучить возможность заключения долгосрочных соглашений с местными поставщиками, которые предлагают выгодные цены и отвечают предъявляемым требованиям; б) ускорить оборудование новых холодильных камер, чтобы обеспечить достаточно места для лекарственных препаратов, требующих хранения при температурах ниже 8 градусов по Цельсию; и с) утилизировать просроченные лекарственные препараты для освобождения площадей, а до того найти временные помещения для обеспечения надлежащего хранения препаратов.

Лекарственные препараты и изделия медицинского назначения первой необходимости и медицинские отходы

77. В пункте 8 технической инструкции БАПОР серии HD/CM1/99 1999 года, касающемся управления запасами изделий медицинского назначения, предписано проводить проверку и осмотр полученных грузов на предмет их пригодности для применения и соответствия характеристикам. Это призвано обеспечивать контроль и поддержание качества лекарственных средств и изделий медицинского назначения с момента их получения до окончательного потребления путем установления надлежащих процедур хранения, распределения и обращения. Кроме того, Инструкция БАПОР об инфраструктуре лечебных учреждений 2008 года предписывает медицинским учреждениям производить утилизацию медицинских отходов утвержденными методами, в идеале путем сжигания.

78. Комиссия установила, что отделение в Ливане не смогло представить такие документы, как акты проверки партий, складские свидетельства и спецификации конечного продукта, для подтверждения соблюдения им порядка проверки качества. Комиссия была проинформирована о том, что контроль качества не проводился за отсутствием соответствующих указаний от штаб-квартиры. В настоящее время отделение полагается на сертификаты, предъявляемые соответствующими странами происхождения, которые могут быть сомнительными с точки зрения соответствия медицинским нормам. Комиссия отметила, что осмотр и проверку получаемых лекарств и медицинских изделий первой необходимости для Ливанского отделения проводит Министерство здравоохранения Ливана. С учетом важности обеспечения качества лекарств и медицинских изделий первой необходимости Комиссия считает, что Агентству необходимо в срочном порядке разработать соответствующие инструкции для отделений на местах.

79. Кроме того, при посещении четырех медицинских пунктов и одной центральной аптеки при Ливанском отделении Комиссия установила, что меди-

цинские пункты не располагают средствами для удаления отходов и поэтому образовавшиеся за день медицинские отходы сбрасываются в контейнеры, расположенные в местах общего пользования. БАПОР объяснило отсутствие средств для удаления отходов финансовыми трудностями. Комиссия считает, что сброс медицинских отходов в контейнеры, расположенные в местах общего пользования, является нарушением вышеупомянутой Инструкции БАПОР об инфраструктуре лечебных учреждений и может иметь отрицательные последствия для состояния окружающей среды в местах общего пользования.

80. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии разработать и внедрить процедуры, способствующие контролю качества лекарств и медицинских изделий первой необходимости в Ливанском отделении.

81. Комиссия также рекомендовала БАПОР определить надлежащие средства и зоны для утилизации отходов и рассмотреть вопрос о включении утилизации отходов в годовой бюджет в качестве одной из приоритетных статей, с тем чтобы обеспечить возможности для утилизации отходов в медицинских пунктах.

11. Управление программами и проектами

Оценка рисков по проектам

82. Ознакомившись с документацией по 11 проектам и запросами руководства в Ливанском отделении, Комиссия установила, что оценка рисков не была проведена и в силу этого ее результаты не могут быть отражены в предложениях по проектам, как того требует пункт 4.2 Руководства БАПОР по проектам 2011 года. Это объясняется главным образом отсутствием механизма контроля исполнительской дисциплины, например в виде комитета по оценке проектов, который обеспечивал бы выполнение поручений. Комиссия считает, что оценка рисков — это один из важнейших инструментов любой проверки проектов, способный максимально уменьшить риск возникновения непредвиденных обстоятельств, требующих внесения изменений в соглашения с донорами о финансировании. Она также имеет важное значение для успешного осуществления проектов и достижения результатов в установленные сроки и в пределах бюджета. БАПОР объяснило этот пробел чрезмерной загруженностью его персонала из Управления по связям с донорами и поддержке проектов.

83. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии создать механизм, например в виде комитета по оценке проектов, который будет контролировать проведение оценки рисков по проектам и отражение полученных результатов в предложениях по проектам, как это предусмотрено Руководством БАПОР по проектам 2011 года.

12. Управление людскими ресурсами

Длительный процесс найма персонала

84. В своем предыдущем докладе (A/69/5/Add.4) Комиссия выразила озабоченность по поводу длительного процесса набора персонала в Ливанском отделении и рекомендовала БАПОР ускорить осуществление запланированных инициатив по сокращению продолжительности процесса найма.

85. Комиссия по-прежнему отмечает задержки с набором персонала в штаб-квартире и в отделениях на местах. Так, при установленном в служебной инструкции 120-дневном сроке набора сотрудников задержки варьировались в пределах от 25 до 247 дней в Ливанском отделении, от 36 до 260 дней в Иорданском отделении по восьми сотрудникам, набираемым на должности местного разряда, и от 33 до 84 дней по четырем сотрудникам, набираемым на должности местного разряда, а также от 7 до 26 дней по трем международным сотрудникам в штаб-квартире БАПОР в Аммане.

86. БАПОР сообщило, что набор был продлен для тщательного отбора и проверки кандидатов, в том числе для подготовки технических вопросов для собеседований. Согласно представленным разъяснениям, Агентство продолжает свои усилия в направлении сокращения продолжительности процесса набора персонала, однако, поскольку внутренние департаменты переключили свое внимание на нынешние кризисы в Сирийской Арабской Республике, сокращение продолжительности процесса набора персонала по-прежнему проблематично. Комиссия выразила озабоченность тем, что затянутость процесса найма сотрудников может отразиться на оперативности помощи беженцам.

87. Комиссия возвращается к результатам предыдущей ревизии и вновь рекомендует БАПОР ускорить осуществление запланированных инициатив по сокращению продолжительности процесса набора персонала за счет улучшения координации в подразделениях, занимающихся наймом.

Недостатки в процесс набора персонала

88. Комиссия выявила следующие недостатки в процессе набора персонала:

а) *укороченный период действия объявлений* о вакансиях для международных сотрудников: три из пяти должностей международных сотрудников, рассмотренных Комиссией, фигурировали в списке вакансий в течение от 5 до 10 дней вместо 30 дней, предписанных в пункте 29 инструкции по международному персоналу No. I/104 2/Rev.2, касающемся порядка набора международных сотрудников. Хотя представители БАПОР сообщили, что укороченные сроки действия объявлений о вакансиях объясняются срочной необходимостью замещения должностей, количество дней (от 94 до 180) с момента снятия объявлений до зачисления сотрудника на работу в Агентство показывает, что это не соответствует действительности. Сокращение сроков действия объявлений о вакансиях может ограничить способность Агентства привлечь внимание интересующих его организаций, профессиональных ассоциаций и институтов, в которых работают соответствующие специалисты;

б) *отбор новых сотрудников из устаревшего резервного списка*: согласно кадровой инструкции БАПОР о наборе сотрудников на должности местного разряда, должен вестись список предварительно отобранных кандидатов, из которого человек может быть назначен или рекомендован для назначения без объявления вакансии. Предварительно одобренные кандидаты остаются в списке в течение одного года, после чего список должен обновляться.

В Иорданском отделении предварительно одобренный кандидат был назначен из списка через 271 день после истечения срока его действия. Кроме того, Комиссия отметила случай, когда для 11 кандидатов на должности работников по уборке помещений и технических работников в школах была продлена проце-

дура утверждения, хотя в действующей инструкции о наборе местных сотрудников такого положения нет. Хотя Агентство объяснило свое решение о продлении действия истекшего списка необходимостью срочного замещения должностей, в то время этот аргумент зафиксирован не был. Комиссия обеспокоена тем, что отбор новых сотрудников из истекших списков может привести к тому, что качество отобранных кандидатов будет ниже того, что можно получить на нынешнем рынке труда.

89. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) соблюдать инструкцию по международному персоналу, касающуюся порядка набора международных сотрудников, с тем чтобы обеспечить достаточный запас времени для охвата большего числа соискателей; и б) обеспечивать надлежащий учет в кадровой документации случаев принятия решений в обход кадровой политики для удовлетворения минимальных оперативных потребностей Агентства.

90. БАПОР также согласилось с рекомендацией Комиссии о соблюдении установленного порядка отбора персонала и о документальной фиксации оснований для принятия решений о продлении сроков при возникновении обстоятельств, не зависящих от Агентства.

13. Информационно-коммуникационные технологии

Недостатки в сфере информационно-коммуникационного обслуживания

91. Комиссия выявила следующие недостатки в организации информационно-коммуникационного обслуживания в БАПОР:

а) *Сфера действия плана послеаварийного восстановления:* в БАПОР существует двухуровневая система информационно-коммуникационного обслуживания — общеорганизационное обслуживание, охватывающее все Агентство, включая централизованно управляемые приложения, и информационно-коммуникационное обслуживание на уровне отделений на местах, охватывающее исключительно пользователей в отделениях на местах и в штаб-квартире. Комиссия установила, что разработанный в феврале 2014 года план послеаварийного восстановления не охватывает информационно-коммуникационные системы, размещенные во внешнем центре данных на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

Этот пробел в плане послеаварийного восстановления угрожает Агентству потерей данных в случае аварийного сбоя в работе внешнего центра данных. Комиссия была проинформирована о том, что Глобальный центр обслуживания Департамента полевой поддержки постоянно наращивает свой потенциал и что если раньше был всего один центр данных на БСООН, то теперь с созданием в Валенсии, Испания, второго Глобального центра обслуживания возможности расширились. Представители БАПОР объяснили, что старые системы, работающие на БСООН, будут реорганизованы, с тем чтобы обеспечить запас мощностей для хранения данных в Валенсии или Бриндизи. Комиссия обеспокоена тем, что отсутствие плана восстановления для общеорганизационных информационно-коммуникационных систем, размещенных во внешнем центре данных на БСООН, может не позволить Агентству восстановить все важнейшие процессы в случае какого-либо серьезного сбоя.

б) *Внедрение системы планирования общеорганизационных ресурсов*: новая система планирования общеорганизационных ресурсов, внедрение которой фактически началось в 2012 году и которая должна охватить такие участки, как финансы, людские ресурсы и закупки, как ожидается, начнет полностью функционировать к 19 апреля 2015 года. Комиссия установила, что в контексте перехода на новую модель работы правила резервного копирования данных и процедуры предоставления пользователям доступа к новой системе не обновлялись. Кроме того, размещение новой системы планирования и услуги, связанные с промежуточным программным обеспечением к ней «Ситрикс», переданы на подряд третьей стороне, хотя контракт с поставщиком еще не подписан. Комиссия также отметила, что Агентство не совсем готово к решению проблем, которые могут возникнуть у пользователей с началом эксплуатации новой системы, поскольку не завершена перестройка служб срочной технической поддержки и соответствующей программы обучения пользователей. Эти недостатки будут препятствовать планомерному внедрению системы.

Агентство не знает, когда будет подписан контракт на обслуживание с внешним подрядчиком и когда будут готовы процедуры предоставления доступа к новой системе. Комиссия считает, что неполноценно проведенный обзор связанных с системой оперативных процедур, отсутствие плана закрытия проекта для планомерной передачи третьей стороне операций, подлежащих выполнению на внешнем подряде, и недостаточный потенциал для систематического решения проблем, которые могут возникнуть при внедрении новой системы, ограничит способность Агентства успешно перейти на новые методы работы.

92. **БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии обновить план послеаварийного восстановления данных, для того чтобы:** а) охватить им важнейшие системы внешнего центра данных; и б) ускорить подписание контракта с поставщиком, отвечающим за хостинг новой системы общеорганизационного планирования ресурсов и «Ситрикс».

93. **БАПОР также согласилось с рекомендациями Комиссии:** а) пересмотреть правила резервного копирования данных и процедуры предоставления доступа новым пользователям в свете новых требований, выдвигаемых системой общеорганизационного планирования ресурсов; б) ускорить настройку системы срочной технической поддержки для решения проблем, связанных с внедрением новой системы, и провести соответствующую подготовку сотрудников служб технической поддержки начала полной эксплуатации системы; и с) разработать планы закрытия проекта для обеспечения планомерного перехода от проектной стадии к эксплуатационной.

Отсутствие политики и инструкций по безопасности при работе с мобильными устройствами

94. Мобильная работа на компьютере предполагает использование портативных вычислительных устройств с операционными системами, работающими с различными видами прикладных программ. Большинство портативных устройств оснащены системами «Вай-фай» и «Голубой зуб» и Глобальной системой определения координат, которые позволяют подключаться к Интернету и другим устройствам, работающим с системой «Голубой зуб», например автомобиль или гарнитура с микрофоном. Правила информационной безопасности

требуют, чтобы Агентство обеспечивало защиту своих сетей и чтобы личные устройства не подключались к сети Агентства без надлежащих систем безопасности и контроля. В настоящее время Агентство располагает 60 портативными устройствами с доступом к общеорганизационным приложениям, например к электронной почте, и смартфонами, которые позволяют через беспроводную сеть выходить в Интернет.

95. При этом у Агентства нет ни стратегий, ни правил безопасности для решения уникальных проблем с безопасностью, возникающих при работе с мобильными устройствами. Например, мобильные устройства обычно применяются в различных местах, находящихся вне досягаемости организации, таких как дома сотрудников, гостиницы и конференционные залы. Многие мобильные устройства, особенно находящиеся в личной собственности, необязательно надежны, т.е. встроенные средства обеспечения безопасности могут быть неэффективными. Мобильные устройства используются главным образом для доступа в Интернет через сети, не контролируемые организацией. Организации, как правило, не могут влиять на уровень безопасности внешних сетей, в которых работают эти устройства, и мобильные устройства могут взаимодействовать с другими системами для синхронизации и хранения данных. Комиссия считает, что Агентству необходимо разработать и ввести правила безопасности специально для мобильных устройств, с тем чтобы адекватно решать эти уникальные проблемы безопасности.

96. БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии: а) пересмотреть стратегию информационной безопасности, дополнив ее положениями об обеспечении безопасности при работе с мобильными устройствами; и б) разработать правила безопасности при работе с мобильными устройствами и провести разъяснительную работу с пользователями.

14. Департамент служб внутреннего надзора

Общая эффективность работы Департамента служб внутреннего надзора за период, закончившийся 31 декабря 2014 года

97. За три года (с января 2012 года по декабрь 2014 года) Департамент служб внутреннего надзора вынес в общей сложности 348 рекомендаций по итогам ревизий, из которых по состоянию на 31 декабря 2014 года 209 (60 процентов) были выполнены полностью, а 139 находились в процессе выполнения (см. таблицу II.3).

Таблица II.3

Положение дел с выполнением рекомендаций Департамента служб внутреннего надзора

<i>Положение дел по состоянию на 31 декабря 2014 года</i>	<i>Год вынесения рекомендации</i>			<i>Всего</i>	<i>В процентах</i>
	<i>2012 год</i>	<i>2013 год</i>	<i>2014 год</i>		
В процессе выполнения	2	88	49	139	40
Полностью выполнено	141	68	0	209	60
Всего	143	156	49	348	100

Источник: Доклад Департамента служб внутреннего надзора за 2014 год.

98. В ходе обзора деятельности Департамента Комиссия отметила следующее:

Автоматизация системы контроля за выполнением рекомендаций по итогам внутренней ревизии и преобразование ее в систему отслеживания действий руководства, ориентированную на результаты

99. В пункте 12(d) организационной директивы № 14 2012 года Департаменту служб внутреннего надзора предписано обеспечивать функционирование системы контроля за выполнением рекомендаций по итогам внутренней ревизии, призванной содействовать совершенствованию системы внутреннего контроля. С помощью централизованной базы данных "Access" Департамент служб внутреннего надзора отслеживает и контролирует ход выполнения порядка 925 рекомендаций, вынесенных с 2011 года. Комиссия изучила эту систему и отметила, что обновление информации о ходе выполнения рекомендаций производится методом ручного переноса ответов, представленных в виде электронных таблиц в формате Excel или Microsoft Word, что не позволяет оперативно и эффективно обеспечивать регулярное обновление информации. Такая ручная работа замедляет процессы отслеживания и оценки хода выполнения рекомендаций по итогам ревизий.

100. Комиссия была проинформирована о том, что процесс автоматизации нынешней системы контроля за выполнением рекомендаций и преобразования ее в систему отслеживания действий руководства, ориентированную на результаты, уже начался. В настоящее время Департамент переводит данные из базы данных "Access" в систему отслеживания действий. Департамент подчеркнул, что в Иорданском отделении планируется провести экспериментальную проверку системы отслеживания действий по выполнению рекомендаций по итогам ревизий, после которой будет организовано обучение по применению этой системы для сотрудников Департамента и пользователей из числа клиентов.

101. Вместе с тем на момент проведения ревизии в апреле 2015 года перенос данных о ходе выполнения рекомендаций по итогам внутренней ревизии в систему отслеживания действий руководства, ориентированную на результаты, еще не был завершен. Задержки с переносом данных объяснялись продолжительными переговорами между Департаментом планирования и Департаментом служб внутреннего надзора об оптимальном решении этой задачи. Продолжающиеся задержки с завершением перевода данных и автоматизации процесса регистрации данных в системе отслеживания действий отрицательно сказываются на эффективности и четкости управления этим проектом.

102. **БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии:** а) ускорить автоматизацию системы контроля за выполнением рекомендаций по итогам внутренней ревизии и преобразование ее в систему отслеживания действий руководства, ориентированную на результаты, в целях обеспечения эффективного и результативного отслеживания рекомендаций Департамента служб внутреннего надзора; и б) обеспечить тщательную документальную фиксацию опыта, полученного в ходе экспериментальной проверки системы отслеживания действий в Иорданском отделении, для последующего использования при внедрении системы в других местных отделениях в целях экономии затрат.

Обзор структуры отчетности Отдела расследований

103. В пункте 16(d) организационной директивы № 14 2012 года Отделу расследований предписано консультировать по техническим вопросам, наставлять и обучать сотрудников, которым может быть поручено проводить расследования под руководством директоров местных отделений и департаментов. Кроме того, в пункте 16(e) Отделу предписано руководить процессом обеспечения качества путем назначения проверок результатов расследований, проводимых департаментами штаб-квартиры и местными отделениями.

104. Комиссия изучила структуру отчетности о расследованиях и отметила, что часть расследований проводит Департамент служб внутреннего надзора, а другие проводятся сотрудниками местных отделений и департаментов штаб-квартиры под руководством соответствующих директоров. Изучив отчеты о расследованиях, выпущенные местными отделениями, Комиссия отметила, что эти отчеты не были проверены профессиональными следователями на предмет их качества из-за отсутствия политики в отношении отчетности по расследованиям, проводимым местными отделениями и департаментами штаб-квартиры. Комиссия была проинформирована о том, что Агентство знает о существовании этого пробела и выступило с инициативой создания в местных отделениях комитетов по приему сообщений², которые Консультативный комитет БАПОР по внутреннему надзору на его заседании, состоявшемся 24 и 25 ноября 2013 года, рекомендовал учредить в качестве одного из путей совершенствования процесса проверки расследований.

105. В 2014 году Агентство приняло на работу двух профессиональных следователей для дополнительной поддержки и консультирования по техническим вопросам, наставления и обучения сотрудников на местах, которые проводят расследования под надзором директоров в местных отделениях. То, в какой степени эти следователи непосредственно вовлечены в осуществление надзора за работой таких сотрудников на местах, зависит от характера каждого дела и обсуждается и согласовывается Департаментом служб внутреннего надзора и директорами местных отделений. Департамент также проинформировал Комиссию о том, что не во всех местных отделениях были созданы комитеты по приему сообщений для проверки информации о предполагаемых проступках и определения наличия оснований для проведения расследования, как это было рекомендовано Консультативным комитетом.

106. Комиссия признает усилия, предпринимаемые Агентством, но в то же время считает, что ему необходимо строго контролировать ситуацию, с тем чтобы комитеты по приему сообщений были созданы во всех районах операций Агентства для обеспечения качества работы.

107. Комиссия рекомендует БАПОР: а) принять меры к тому, чтобы комитеты по приему сообщений были созданы во всех местных отделениях для проверки информации о предполагаемых проступках в целях обеспечения качества работы; и б) рассмотреть вопрос о разработке официального документа о порядке отчетности по расследованиям, проводимым сотрудниками местных отделений и департаментами штаб-квартиры.

² Комитет по приему сообщений отвечает за просмотр сообщений о предполагаемых проступках и определение необходимости проведения расследования по тому или иному сообщению.

108. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить создание комитетов по приему сообщений во всех местных отделениях и рассмотреть вопрос о разработке официального документа о порядке отчетности по расследованиям, проводимым в местных отделениях и в департаментах штаб-квартиры.

15. Департамент микрофинансирования

109. Департамент микрофинансирования представляет собой небольшую программу в рамках БАПОР, по линии которой предоставляются кредиты микро-предпринимателям. Информация о мероприятиях и остатках средств Департамента за 2014 год отражена в финансовых ведомостях БАПОР за 2014 год. Департамент подготавливает свой собственный комплект финансовых ведомостей в соответствии с Внутренними стандартами финансовой отчетности, который Комиссия проверяет отдельно.

110. 2014 год Департамент закрыл с убытками в размере 0,484 млн. долл. США, тогда как 2013 год — с положительным сальдо в размере 0,475 млн. долл. США. Убытки обусловлены: колебаниями валютных курсов, отразившимися на займах, выданных в других валютах; уменьшением объема субсидий на оперативную деятельность и объема поступлений; и сохранением резерва для кредитования в размере 1,05 млн. долл. США (1,02 млн. долл. США в 2013 году). Комиссия проверила годовые финансовые ведомости за 2014 год и вынесла заключение без оговорок.

Решение проблемы дебиторской задолженности

111. Комиссия изучила данные по дебиторской задолженности и установила, что в 2014 году было выдано кредитов на сумму 34,376 млн. долл. США (30,54 млн. долл. США в 2013 году), при этом было получено 30,737 млн. долл. США (31,05 млн. долл. США в 2013 году) в счет погашенных займов, включая процентные платежи. Резервы для непогашенных займов по состоянию на 31 декабря 2014 года составили 1,05 млн. долл. США (1,34 млн. долл. США в 2013 году), а сумма списанных займов составила 0,86 млн. долл. США (2,05 млн. долл. США в 2013 году). Конечное сальдо по займам на 31 декабря 2014 года составило 21,37 млн. долл. США (18,77 млн. долл. США в 2013 году).

112. В своем предыдущем докладе о ревизии (A/69/5/Add.4, глава II, пункт 183) Комиссия выразила обеспокоенность ненадлежащим выполнением рекомендаций внутренних ревизоров относительно недостатков в процедуре кредитования, которые могут повысить вероятность невозвращения кредитов. Изучив отчет о внутренней ревизии, Комиссия отметила аналогичные недостатки, включая неточное и непоследовательное заполнение бланков заявок сотрудниками, отвечающими за выдачу кредитов, несоблюдение положений руководств и процедур, касающихся совершения кассовых операций, а также недостаточный контроль со стороны сотрудников отделений за клиентами, нарушающими сроки погашения и не исполняющими обязательства. Комиссия отметила далее, что представители руководства отделений не отслеживают и не контролируют осуществление проектов, что приводит к нарушению условий при выдаче кредитов.

113. Комиссия подтверждает свои рекомендации в адрес Департамента микрофинансирования: а) совершенствовать контрольные механизмы на основе учреждения процедур подачи заявлений на предоставление кредита в режиме онлайн в рамках новой общеорганизационной системы «Омни» в 2015 году; б) тщательно контролировать работу кассиров, предоставлять возможности для повышения квалификации и требовать от кассиров строгого соблюдения оперативных процедур, в том числе в отношении обновления регистра чеков, который подлежит ежеквартальной проверке руководителями отделений; и с) ввести надлежащие процедуры контроля в отношении всех заемщиков, прежде всего тех, которые нарушают сроки платежей, соблюдая в то же время согласованные условия при выдаче кредитов.

С. Информация, предоставленная руководством

114. БАПОР раскрыло следующую информацию, касающуюся случаев списания, выплаты *ex gratia* и мошенничества и предполагаемого мошенничества, которые, по мнению Комиссии, не являются существенными.

1. Списание со счетов недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

115. БАПОР проинформировало Комиссию о том, что в соответствии с положениями финансового правила 11.5 были признаны следующие недостающие суммы и списания: недостающая денежная наличность на сумму 5244 долл. США; недостающие товарно-материальные запасы на сумму 0,46 млн. долл. США, выявленные в ходе инвентаризационных проверок; непогашенная дебиторская задолженность в размере 0,15 млн. долл. США; недостающее имущество на сумму 1,35 млн. долл. США; и непогашенные ссуды в размере 0,86 млн. долл. США (см. приложение II).

2. Выплаты *ex gratia*

116. В соответствии с положениями финансового правила 11.5 БАПОР сообщило о том, что в 2014 году выплаты *ex gratia* составили 0,02 млн. долл. США и были сделаны в отношении двух сотрудников, которые были переведены из местного отделения в Газе в штаб-квартиру в Аммане.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

117. В соответствии с Международными стандартами ревизии Комиссия планирует проведение ревизий финансовых ведомостей исходя из того, что от нее будут разумно ожидать выявления существенных искажений и несоответствий (в том числе в результате мошенничества). Вместе с тем не следует полагаться на то, что в ходе проводимой Комиссией ревизии будут выявлены все искажения и несоответствия. Главную ответственность за предупреждение и выявление случаев мошенничества несет руководство.

118. В ходе ревизии Комиссия запросила у руководства информацию, касающуюся его ответственности за надзор при оценке рисков мошенничества с существенными последствиями и установленных процедур выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая любые конкретные риски, вы-

явленные руководством или доведенные до его сведения. Комиссия также запросила информацию об известных руководству каких-либо реальных случаях мошенничества или наличии у него подобных подозрений или предположений, направив свой запрос также Управлению внутреннего надзора. Согласно дополнительным полномочиям, регулирующим проведение внешней ревизии, случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества входят в перечень вопросов, которые должны быть освещены в докладе Комиссии.

119. В 2014 году Комиссия не выявила каких-либо случаев мошенничества, за исключением тех случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества, которые были доведены до сведения Комиссии и надлежащим образом отражены в примечаниях к финансовым ведомостям.

120. В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним БАПОР сообщило о 25 случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества, выявленных в 2014 году, расследования 11 из которых на сумму 123 004 долл. США были проведены и закрыты в течение года. Расследования по остальным 14 случаям пока не завершены, и БАПОР отчитается по ним в следующем году. Сводная информация по этим случаям содержится в приложении III к главе II настоящего доклада.

D. Выражение признательности

121. Комиссия хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, оказанные ее персоналу Генеральным комиссаром и сотрудниками его аппарата, а также выразить благодарность сотрудникам штаб-квартиры в Аммане, штаб-квартиры в Газе, Иорданского отделения, отделения в Газе, Ливанского отделения и отделения в Сирийской Арабской Республике.

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(Главный ревизор)

(Подпись) сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии

Приложение I

Анализ хода выполнения рекомендаций за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения полнено	Утрати- ло акту- альность
1.	2011 год, заключительный доклад о ревизии (A/67/5/Add.3, глава II)	82	Комиссия рекомендовала БАПОР выделять достаточно времени для подачи заявок на участие в торгах в соответствии с положениями руководства по закупкам; четко разъяснить, что именно относится к «веским основаниям»; поручить местным отделениям обеспечить надлежащее планирование закупочной деятельности.	Установленные в пересмотренном руководстве по закупкам сроки подачи заявок соблюдаются за редкими исключениями, а отклонения надлежащим образом документально обосновываются. Была рассмотрена возможность внесения изменений в положение о «веских основаниях» для сокращения сроков проведения торгов, но вместо этого было решено ужесточить требования к документации, необходимой для обоснования решения начальника Отдела закупок и материально-технического обеспечения. Планирование закупок проводится в соответствии с положениями обновленного руководства по закупкам. Департамент продолжает заниматься этим вопросом, чтобы обеспечить наличие документального обоснования сокращения сроков проведения торгов в тех случаях, когда это требуется.	С помощью новой системы общеорганизационного планирования ресурсов БАПОР ужесточает контроль над сроками поставки запасов во избежание возникновения необходимости в срочных закупках, ведущей к сокращению сроков проведения торгов. Агентство также находится в процессе пересмотра Руководства по закупкам и уже вынесло рекомендации по предоставлению документации с веским обоснованием сокращения сроков проведения торгов.		X	
2.	2011 год, заключительный доклад о ревизии	118	Комиссия рекомендовала БАПОР доработать его руководство по снабжению, устранив непоследовательность в процедурах выдачи складских запасов в отделениях на местах, а также недостатки, выявленные в процессе выдачи.	В 2015 году БАПОР переходит на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов, которая позволит устранить непоследовательность в применении процедур снабжения различными местными отделениями, поскольку эта система будет использоваться во всех операциях по управлению складскими запасами.	Комитет проверит выполнение этой рекомендации после перехода на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов, в которой будут согласованы процедуры снабжения во всех отделениях на местах.		X	

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утра- ли вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
3.	2011 год, заключительный доклад о ревизии	158	Комиссия рекомендовала БАПОР четко указать в своем плане послеаварийного восстановления, кто несет ответственность за тестирование этого плана и ликвидацию отставания в работе; завершить работу над планом и утвердить его; разработать и утвердить план обеспечения бесперебойной работы.	В настоящее время внедряется новая технология резервного копирования данных и вводится план послеаварийного восстановления для центра хранения и обработки данных в штаб-квартире. Внедрение в отделении в Сирийской Арабской Республике было отложено из-за сложившейся в стране обстановки. План послеаварийного восстановления был разработан и пройдет тестирование, после чего он будет доработан и утвержден.	Комиссия сочла, что рекомендация утратила актуальность, так как процедуры резервного копирования и план послеаварийного восстановления были основаны на старой системе, выведенной из эксплуатации 19 апреля 2015 года после перехода на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов.			X
4.	2012 год, заключительный доклад о ревизии (A/68/5/Add.3, глава II)	62	Комиссия рекомендовала БАПОР разработать четкий механизм контроля за деятельностью поставщиков в течение периода действия контракта. Это обеспечит соблюдение положений и даст руководству гарантии того, что плохая работа поставщиков не останется незамеченной.	Статус «в процессе выполнения» будет сохраняться до внедрения механизма вместе с новой системой общеорганизационного планирования ресурсов в 2015 году.	Проверка выполнения будет проведена после успешного перехода на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов, предусматривающую меры контроля за исполнением всех видов контрактов, в том числе контрактов на поставку товаров и услуг и строительных контрактов.	X		
5.	2012 год, заключительный доклад о ревизии	88	Комиссия рекомендовала БАПОР ускорить процесс подготовки правил проведения инвентаризации для обеспечения выполнения требований МСУГС и проверить остаток предметов имущества, не относящихся к запасам, на конец периода на предмет соответствия требованиям стандарта № 12 МСУГС.	БАПОР находится в процессе разработки политики и процедур, касающихся относящихся и не относящихся к запасам товаров, в соответствии с системой общеорганизационного планирования ресурсов, которая будет внедрена в 2015 году. Эти процедуры будут применяться в соответствии со стандартами МСУГС и с учетом рекомендаций Комиссии.	Комиссия проверит ход выполнения этой рекомендации после перехода на систему общеорганизационного планирования ресурсов, однако она уже разработала новые правила реклассификации товаров, не относящихся к запасам, в товары, относящиеся к запасам, в соответствии со стандартом № 12 МСУГС (повторно вынесена в 2013 году).			X

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
6.	2012 год, за- ключительный доклад о реви- зии	101	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) определить сроки создания руководящего комитета по ИКТ для наблюдения за функционированием всех информационно-коммуникационных подразделений; б) подготовить экономическое обоснование для внедрения электронной системы управления документацией, которая могла бы везде и всегда выполнять функцию главного централизованного хранилища информации; с) определить сроки объединения группы поддержки приложений «Рамко» в Финансовом департаменте с группой поддержки приложений в Отделе информационных систем и ускорить этот процесс.	а) БАПОР учредило руководящий комитет по ИКТ в июле 2013 года. Пакеты руководящих указаний, охватывающих каждый аспект работы руководящего комитета по ИКТ, находятся в процессе подготовки; б) в настоящее время обновляется политика в области сбора, хранения и уничтожения документов. После этого можно будет подготовить документ, в котором будут подробно определены будущие системные требования и в котором БАПОР сможет более конкретно сформулировать потребность в создании системы электронного документооборота для оцифровки бумажных файлов, в настоящее время хранящихся в группе центрального архива; с) переход на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов потребует общей перестройки работы нынешнего Отдела информационных технологий и его слияния с тем, что останется от группы по проекту общеорганизационного планирования ресурсов по завершении проекта в 2015 году. Соответственно, группа «Рамко» будет полностью расформирована и заменена группой поддержки в новом отделе информационных технологий.	Руководящему комитету по ИКТ необходимо скорректировать модель функционирования информационно-технических систем с учетом платформы общеорганизационного планирования ресурсов, которая была внедрена 19 апреля 2015 года.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
7.	2013 год, заключительный доклад о ревизии (А/69/5/Add.4, глава II)	159	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) обеспечить соблюдение технической инструкции № 7 на основе периодического обновления плана послеаварийного восстановления в целях включения в него любых изменений в области информационно-коммуникационных технологий; б) ускорить обновление инструкции о процедурах резервного копирования данных и обновить план послеаварийного восстановления в целях отражения изменений в инфраструктуре информационно-коммуникационных технологий.	Предлагается считать эту рекомендацию выполненной, поскольку: а) политика резервного копирования была обновлена в соответствии с технической инструкцией № 6 в сентябре 2014 года; б) план послеаварийного восстановления в штаб-квартире был обновлен в августе 2014 года, а его тестирование было проведено в сентябре 2014 года.	Комиссия сочла, что эта рекомендация утратила актуальность, так как процедуры резервного копирования и план послеаварийного восстановления были основаны на старой системе («Рамко»), выведенной из эксплуатации 19 апреля 2015 года после перехода на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов.			X
8.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	164	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) разработать надлежащие процедуры стирания информации, находящейся в информационно-коммуникационном оборудовании, с учетом чувствительного характера информации, попадающей в распоряжение учреждений, производящих утилизацию; б) разработать основанные на передовой практике руководящие принципы защиты жизненно важной информации, хранящейся в мобильных устройствах.	Выполнение продолжается. Ведется анализ действующих процедур и технических средств с целью выпуска обновленных правил и технических инструкций. Из-за наличия других первоочередных задач рекомендацию теперь планируется выполнить во втором квартале 2015 года.	Комиссия проверит выполнение рекомендации в ходе промежуточной ревизии 2015 года, так как БАПОР планирует выполнить ее во втором квартале 2015 года.	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- до акту- ная реко- мендация
9.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	53	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить внедрение новой системы программного обеспечения для управления работой автомастерских и ведения учета; б) укрепить действующие механизмы оперативного контроля за автомастерскими, включая надлежащее ведение учета и заполнение бланков наряд-заказов.	Программное обеспечение было установлено для тестирования в отделении в Иордании в третьем квартале 2014 года. В ходе проекта возникла значительная техническая проблема, связанная с импортом данных о пробеге автотранспорта и расходе топлива из системы учета "Fleet". В итоге удалось выяснить, что это было обусловлено разницей в форматах дат, используемых в этих двух системах. В одной системе использовался американский формат (месяц/число/год), а в другой — международный стандарт (число/месяц/год). Проблема устранена, тестирование продолжается. В остальных отделениях на местах система начнет функционировать в 2015 году.	Система в экспериментальном порядке была внедрена в отделении в Иордании; идет тестирование.	X			
10.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	58	Комиссия рекомендовала БАПОР ускорить процесс оценки и скорректировать данные об остатках запасов на начало и конец периода в соответствии со стандартом № 12 МСУГС.	БАПОР находится в процессе разработки правил и процедур, касающихся относящихся и не относящихся к запасам товаров, в соответствии с системой общеорганизационного планирования ресурсов, которая начнет действовать в 2015 году. Эти процедуры будут применяться в соответствии со стандартами МСУГС и с учетом рекомендаций Комиссии.	Выполнение рекомендации зависит от успешного перехода на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов; между тем БАПОР разработала новые правила реклассификации кодов счетов товаров, не относящихся к запасам, в коды счетов товаров, относящихся к запасам, в соответствии со стандартом № 12 МСУГС. БАПОР планирует завершить этот процесс в третьем квартале 2015 года.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная реко- мендация
11.	2013 год, за- ключительный доклад о ревизи- и	63	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) учитывать пред- меты, закупаемые за счет средств проектов, при под- готовке планов закупок для экономии за счет скидки на объем; б) привлекать начальника Отдела закупок и материально-технического обеспечения и местных со- трудников по закупкам и материально-техническому обеспечению к планирова- нию закупок на уровне про- ектов в штаб-квартирах и местных отделениях в целях получения сведений для подготовки каждого плана закупок.	а) Рекомендация принимается при условии совпадения но- менклатуры товаров, совпаде- ния сроков и наличия проек- тных средств; б) рекомендация принимается, но с оговоркой, так как планирование проектов не всегда (и довольно часто) не совпадает по срокам с подго- товкой годовых планов закупок. Рекомендации логичны, и БАПОР всегда стремится учи- тывать потребности по проек- там в своих обычных циклах планирования. В связи с этой рекомендаций БАПОР беспоко- ит отсутствие очевидного ре- шения, которое позволило бы Агентству заявить о выполне- нии рекомендаций. Поэтому, хотя БАПОР согласно с этими рекомендациями и продолжит учитывать их, оно предлагает считать этот пункт выполнен- ным.	В ходе проверки за текущий период мы заметили, что предметы, закупаемые за счет проектных средств, по-прежнему не включаются в план закупок, и поэтому рекомендацию нельзя счи- тать выполненной. Посколь- ку план является постоянно обновляемым документом, в нем могут быть отражены любые оперативные измене- ния.	X		
12.	2013 год, заключитель- ный доклад о ревизии	66	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) разработать и использовать стандартную методологию и типовой план закупок для обеспече- ния единообразия в депар- таментах штаб-квартир, местных отделениях и про- ектах; б) обеспечить, чтобы планы закупок тщательно изучались и согласовыва- лись соответствующими де- партаментами, руководи- телями проектов и Отделом закупок и материально- технического обеспечения, с тем чтобы они включали	а) Положения руководства по закупкам были обновлены. Тре- тья версия руководства прохо- дит окончательную проверку в Правовом департаменте. Мы ожидаем, что она будет оконча- тельно утверждена до конца второго квартала 2015 года. В обновленной версии будут представлены методические за- писки и типовой план закупок. Она находится в процессе под- готовки, и черновые версии были направлены в отделения на местах для получения заме- чаний. Мы ожидаем утвержде- ния типового плана и записок к	Рекомендация еще не выпол- нена, так как третья версия Руководства по закупкам, подготовленная с учетом ре- комендации, проходит окон- чательную проверку в Пра- вовом департаменте. БАПОР планирует утвердить Руко- водство в конце второго квартала 2015 года.	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
			всю соответствующую информацию до их реализации.	концу второго квартала 2015 года. b) Процесс планирования закупок будет внедрен в ходе подготовки к 2016 финансовому году.					
13.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	71	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) обеспечить соблюдение положений Руководства по закупкам и свести к минимуму количество утверждений задним числом и, если их невозможно избежать, документально оформлять обоснование необходимости таких утверждений; б) провести детальное обследование и проектирование строительных объектов и тщательно изучить результаты обследований во избежание ненужных изменений; в) усовершенствовать процесс пересмотра содержания каждой ведомости объемов работ и обеспечить учет всех необходимых пунктов по каждому конкретному строительному проекту до его утверждения.	Рекомендация принята, при этом отмечено, что утверждения задним числом очень редки. Те, что имеют место, как правило, связаны с закупками, проводимыми либо срочно, либо с использованием чрезвычайных полномочий в соответствии с руководством по закупкам БАПОР. Даже в этом случае требуются пояснения относительно обстоятельств, которые обусловили использование полномочий, предоставленных либо директору местного отделения, либо начальнику Отдела закупок и материально-технического обеспечения. Редкие случаи утверждения задним числом закупок, которые проводились не на основании чрезвычайных полномочий или по причине срочности, рассматриваются на индивидуальной основе. БАПОР принимает эти рекомендации и будет учитывать их, но просит считать их выполненными, так как неясно, какие меры можно принять, чтобы более формально считать рекомендации выполненными.	Комитет проверит выполнение этой рекомендации после представления случаев утверждения задним числом за два года (2013 и 2014) с обоснованием и утверждением, с тем чтобы проанализировать закономерности.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
14.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	75	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) укрепить координацию между Департаментом закупок и заказчиками в местных отделениях, чтобы все требования к закупкам определялись и доводились до сведения Отдела закупок и материально-технического обеспечения в штаб-квартире своевременно во избежание нецелесообразного сокращения срока подачи заявок на участие в торгах; б) регулярно проводить проверки сроков доставки и остатков запасов во избежание размещения экстренных заказов; в) пересмотреть основания для применения изъятий и привести их в соответствие с передовой практикой.	Автоматизация этих процессов в новой системе общеорганизационного планирования ресурсов будет способствовать сведению этих проблем к минимуму. В частности, замена системы материально-технического обеспечения, которая во многом основывается на бумажных документах, отчего неизбежно возникают задержки с вводом данных, на автоматизированную систему в значительной степени повысит нашу способность планировать потребности подробно на основе данных, поступающих в режиме реального времени.	Комиссия проверит выполнение этой рекомендации после перехода на систему общеорганизационного планирования ресурсов, которая позволит повысить эффективность управления сроками поставок и коммуникации с отделениями на местах по вопросам запасов.	X			
15.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	81	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) создать официальный комитет по оценке в целях повышения прозрачности, объективности и справедливости в рамках процесса оценки предложений; б) разработать типовое заявление о конфликте интересов для членов комитета по оценке; в) составить и документально оформить официальные письма о назначении членов комитета по оценке.	Соответствующие положения руководства по закупкам были обновлены. Третья версия руководства проходит окончательную проверку в Правовом департаменте. Ожидается, что она будет окончательно утверждена до конца второго квартала 2015 года. В ожидании введения официальных правил во всех полевых отделениях началось внедрение более формального процесса оценки.	Оценка хода выполнения будет проведена после утверждения третьей версии руководства по закупкам, которая проходит окончательную проверку в Правовом департаменте.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
16.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	23	В связи с недостаточным контролем за активами стоимостью ниже пороговой величины для капитализации Комиссия рекомендовала БАПОР: а) пересмотреть нынешний стандарт охвата инспекциями имущества стоимостью ниже пороговой величины для капитализации, составляющий 5 процентов, с целью значительного увеличения доли проверяемого имущества в интересах контроля; и б) усилить контроль за предметами мебели и фурнитуры, стоимость которых ниже пороговой, путем привлечения пользователей на различных уровнях к инвентаризации имущества, находящегося под их контролем, и создать инвентарные ведомости в соответствующих подразделениях.	Рекомендация в части (а) принимается. Система штрих-кодов для управления имуществом была введена во всех полевых отделениях. Отделения теперь обновляют записи в базе данных об имуществе и проверяют наличие штрих-кодов на всех предметах имущества. После этого мы сможем пересмотреть нынешние методы и при необходимости обновить их. Рекомендация в части (б) не принимается. Неосновное имущество, которое не относится к категории ценного, относится на счет расходов в момент получения, и им распоряжаются управляющие объектами, которым выдается это имущество. Такая практика соответствует правилам Организации Объединенных Наций и не требует изменений.	Система штрих-кодов для управления имуществом была введена во всех отделениях на местах, а оценка увеличения процентной доли проверяемого имущества будет проведена в ходе промежуточной ревизии 2015 года.	X			
17.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	35	Отсутствие системы "Carlog" в отделении в Ливане: Комиссия рекомендует БАПОР рассмотреть возможность внедрения системы "Carlog" в отделении в Ливане для эффективного слежения за автотранспортными средствами и обеспечения их безопасности.	Отделение в Ливане согласно с рекомендацией ревизоров в том, что внедрение системы "Carlog" может в значительной степени способствовать повышению эффективности слежения за автотранспортными средствами и обеспечению их безопасности, но возможности для импорта, доставки и установки программного обеспечения и аппаратных средств "Carlog" в Ливане нет, так как единственный уполномоченный представитель базируется в Израиле. Необходимо провести	Агентство ищет средства для внедрения системы "Carlog" в Ливане. Директор по вопросам административной поддержки и директор по финансовым вопросам продолжают обсуждать вопрос о финансировании этой системы.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
18.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	39	Что касается предметов имущества без физических инвентарных номеров, то Комиссия рекомендует БАПОР присвоить каждому предмету имущества уникальный инвентарный номер и ввести систему штрих-кодов, которая позволит заносить соответствующую информацию об имуществе в имущественный реестр.	исследование рынка на предмет наличия альтернативных местных аппаратных средств и программного обеспечения и представить его итоги начальнику Отдела закупок и материально-технического обеспечения. Ввиду ситуации с безопасностью система должна включать слежение со спутника в реальном времени через Интернет. Кроме того, потребуется выделить средства на закупку и установку аппаратных средств и программного обеспечения (около 80 000 долл. США на аппаратные средства и программное обеспечение и 22 000 долл. США в год на слежение со спутника).	Система штрих-кодов для управления имуществом действует во всех полевых отделениях. В настоящее время мы обновляем записи в базе данных об имуществе и проверяем наличие штрих-кода на всех предметах имущества. После этого мы сможем пересмотреть применяемые методы и при необходимости обновить их.	Система штрих-кодов для управления имуществом теперь действует во всех полевых отделениях; оценка полноты учтенного имущества будет проведена в ходе промежуточной ревизии 2015 года.	X	
19.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	45	В связи с недостаточной проверкой строительных контрактов Комиссия рекомендует БАПОР: а) усовершенствовать процесс проверки контрактов перед их присуждением для сведения к минимуму ошибок и во избежание расхождений во	Рекомендации в частях (а), (b) и (с) принимаются. Замечание: будет логично адресовать это соответствующему полевому отделению для принятия мер (по-видимому, имеется в виду отделение в Иордании).	Комиссия установила, что рекомендация в части (с) была выполнена, а в частях (а) и (b) до сих пор выполняется, так как не закончена проверка третьей версии руководства по закупкам, в котором определены требования к	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Утрачено полностью	Повторная рекомендация
			взаимосвязанной контрактной документации; b) проверить типовой строительный контракт на предмет наличия в нем всех основных элементов во избежание недопонимания между договаривающимися сторонами; c) достичь с контрагентом договоренности об изменении неверно указанной суммы в контракте и согласовать сведения, содержащиеся в контрактной документации.		контрактной документации.				
20.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	51	В связи с неподписанием заказов на поставку Комиссия рекомендует БАПОР: а) создать механизм для того, чтобы поставщики подписывали заказы на поставку и возвращали их Агентству для справки до начала оказания услуг по договору; б) обеспечить, чтобы общие и специальные условия четко определялись и прилагались к каждому заказу на поставку; рекомендуется рассмотреть возможность включения в контракты положений о заранее оцененных убытках в тех случаях, где это практически осуществимо, и применять гарантийные залоги на случай невыполнения обязательств или задержки.	а) рекомендация в части «а» принимается. Начальник Отдела закупок и материально-технического обеспечения направит всем сотрудникам по закупкам письма с напоминанием о необходимости завершения цикла заказов на поставку путем внесения подписанных копий в досье; б) рекомендация в части «б» не принимается. БАПОР просит дать ему возможность дополнительно обсудить этот вопрос и изучить данные проверки, на основе которых была вынесена эта рекомендация. Заказы на поставку обычно направляются в рамках долгосрочного или рамочного соглашения. Это соглашение является главным контрактом и содержит общие и специальные условия и применимые положения об убытках. В случае единовременной закупки по итогам однократных торгов заказ на поставку, как правило,	Директор по вопросам административной поддержки и начальник Департамента закупок и материально-технического обеспечения издали для полевых отделений циркуляр с напоминанием о необходимости получения от поставщика подписанного заказа на поставку для того, чтобы контракт стал юридически обязательным. Положение о заранее оцененных убытках включается только в контракты на поставку основных товаров.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
21.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	56	Комиссия рекомендует БАПОР: а) пересмотреть Руководство по закупкам, сократив срок представления директором по вопросам административной поддержки доклада о закупочной деятельности Генеральному комиссару, с тем чтобы содержащиеся в докладе сведения были более актуальны для принятия решений руководством; б) обеспечить подготовку ежегодного доклада о закупках для Генерального комиссара за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, в соответствии с руководством по закупкам.	Предлагается, чтобы Комиссия сняла эту рекомендацию. а) Как было объяснено Комиссии, подготовка ежегодного доклада сопряжена с трудностями, поскольку с имеющимися информационно-техническими средствами до начала анализа данных необходимо провести ручную очистку данных. Эта проблема будет решена после начала полного функционирования системы общеорганизационного планирования ресурсов, и тогда мы сможем более оперативно отчитаться по данным 2015 года. Вместе с тем БАПОР не считает это неотложной проблемой. В последние пять лет ежегодный доклад каждый раз представлялся задолго до конца первого квартала следующего года; б) ежегодный статистический отчет был	Комиссия сочла, что рекомендация в части (б) была выполнена, а выполнение части (а) можно будет оценить после выхода третьей версии руководства по закупкам и эффективного внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов в апреле 2015 года.	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
22.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	59	В связи с отсутствием четкого разделения полномочий по утверждению между директором по вопросам административной поддержки и Консультативным комитетом по закупкам Комиссия рекомендует БАПОР: а) пересмотреть Руководство по закупкам и четко указать функции и обязанности Консультативного комитета по закупкам и директора по вопросам административной поддержки; б) обеспечить рассмотрение Консультативным комитетом всех закупок, относящихся к его ведению, до их утверждения директором по вопросам административной поддержки в целях повышения прозрачности закупочного процесса.	представлен Генеральному комиссару и Комитету по вопросам управления 5 марта 2013 года в соответствии с обычной практикой представления отчетности. а) рекомендация в части (а) принимается. Пересмотренная версия Руководства по закупкам, в которой это замечание будет учтено, будет выпущена во втором квартале 2015 года; б) рекомендация в части (б) не принимается: БАПОР проделала большую работу по пересмотру политики закупок в 2008 году и приняла «Основы закупочной политики». Результатом этого стал ряд радикальных изменений, в том числе замена оказавшейся неэффективной традиционной методологии местных и центрального комитетов по контрактам на новую методологию, в которой упор делается на скорость и личную ответственность, а не ответственность комитета. Этот новый механизм хорошо зарекомендовал себя. Принятие рекомендации о передаче всех контрактов на рассмотрение Консультативного комитета по закупкам, по сути, приведет к воссозданию старого механизма.	Комиссия оценит выполнение рекомендации после принятия третьей версии Руководства по закупкам, которая находится на окончательной проверке в Правовом департаменте. Комиссия по-прежнему считает, что утверждение контрактов стоимостью выше пороговой в обход Консультативного комитета по закупкам является несоблюдением руководства по закупкам 2012 года, в котором указан порог для утверждения.	X			
23.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	86	В связи с недостатком документации в закупочных досье Комиссия рекомендует БАПОР обеспечить, чтобы в дальнейшем Иорданское отделение: а) собирало	а) Для сбора документации по строительным контрактам будет необходимо согласовать действия различных департаментов (закупочного, инженерного и финансового); б) что ка-	Рекомендация выполнена: отделение в Иордании создало внутреннюю систему учета всей основной информации по контрактам на оказание услуг и строительным	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
			всю документацию по строительным контрактам с эта- па торгов до момента опла- ты и представляло ее в От- дел закупок и материально- технического обеспечения в ожидании новой системы отслеживания, чтобы обес- печить надлежащий учет; б) ускорило внедрение си- стемы отслеживания, чтобы обеспечить надлежащий учет и упростить руковод- ству задачу управления строительными контрактами и контроля за их исполне- нием.	сается системы отслеживания, то она будет внедрена во вто- ром квартале 2014 года.	контрактам и таким образом упростило процесс контроля за исполнением контрактов и оценки их исполнения.			
24.	2011 год, заключитель- ный доклад о ревизии	178	Комиссия рекомендовала БАПОР уделять первооче- редное внимание выполне- нию рекомендаций, выне- сенных по итогам внутрен- них ревизий, особенно тех, которые касаются выявлен- ных ревизорами областей повышенного риска.	Был подготовлен типовой по- рядок действий по отслежива- нию выполнения рекомендаций ревизоров.	Рекомендация все еще нахо- дится в процессе выполнения, так как окончательная версия типового порядка действий пока не готова.	X		
25.	2013 год, заключитель- ный доклад о ревизии	36	Комиссия рекомендовала БАПОР подготовить дирек- тивный документ о борьбе с мошенничеством и другими проявлениями коррупции для оказания помощи руко- водству и другим сотрудни- кам в выявлении незакон- ных действий и представле- нии докладов о них.	БАПОР принимает рекоменда- цию; работа по выработке ан- тикоррупционной стратегии продолжается. Эта работа ве- дется в соответствии с реко- мендацией Консультативного комитета по внутреннему надзору провести всеобъемлю- щую оценку рисков мошенни- чества и коррупции. Просьба учесть, что обязанность всех сотрудников сообщать о случа- ях мошенничества, коррупции и других правонарушениях из- ложена в общем циркуляре для персонала № 5/2007. Кроме то-	Выполнение рекомендации продолжается; Агентство все еще находится в процессе подготовки антикоррупцион- ной стратегии.	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
				го, имеется обязательный для всех сотрудников курс электронного обучения по вопросам этики, который включает компоненты, посвященные распознаванию случаев мошенничества и коррупции и соответствующим механизмам информирования.					
26.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	40	Комиссия рекомендовала БАПОР провести аналитический обзор для выявления и объединения в единый документ ключевых механизмов внутреннего контроля за его рабочими процессами со ссылкой на другие документы, содержащие подробные процедуры.	БАПОР принимает эту рекомендацию и разработает документ с разъяснением функций и обязанностей в области внутреннего контроля за важнейшими рабочими процессами.	Разработка документа продолжается; Комиссия оценит прогресс в ходе промежуточной ревизии 2015 года.	X			
27.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	43	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) разработать и довести до сведения сотрудников политику управления рисками, в которой будут излагаться основополагающий подход к управлению рисками и процедуры снижения риска; б) обеспечить анализ всех серьезных рисков, общих для БАПОР, и их учет в реестрах рисков местных отделений, что позволит разработать общие процедуры реагирования на эти риски.	БАПОР принимает эту рекомендацию и разработает документ с разъяснением функций и обязанностей в области внутреннего контроля за важнейшими рабочими процессами.	Выполнение рекомендации продолжается, БАПОР находится в процессе согласования функций и обязанностей с учетом новой системы общеорганизационного планирования ресурсов.	X			
28.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	170	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) действуя по линии своих директоров местных отделений и департаментов, обеспечивать надлежащую и своевремен-	БАПОР введет в действие механизм для своевременного закрытия дел в системе управления делами и обеспечения полноты и точности заносимых в нее данных. Что касается до-	Выполнение рекомендации продолжается: в 2014 году Агентство наняло двух профессиональных следователей класса С-3 для двух полевых отделений.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
			ную регистрацию расследуемых дел в системе управления делами; б) провести набор дополнительных профессиональных следователей, которые будут подчиняться непосредственно Отделу расследований Департамента служб внутреннего надзора и руководить работой сотрудников, участвующих в проведении расследований на уровне местных отделений.	полнительных профессиональных следователей, то Департамент служб внутреннего надзора в 2014 году принял на работу двух профессиональных следователей (С-3) для расширения поддержки, которую он может оказывать в проведении расследований на местах. В соответствии с организационной директивой Департамента эти штатные следователи будут предоставлять технические консультации и рекомендации и профессиональную подготовку сотрудникам на местах, которые проводят расследования под надзором директоров местных отделений. Степень непосредственного участия этих штатных следователей в надзоре за сотрудниками на местах, проводящими расследования, будет зависеть от характера дел и будет обсуждаться и согласовываться Департаментом и директорами местных отделений по мере необходимости. При подготовке годового плана работы Департамента будет проводиться оценка потребностей в дополнительных следователях.				
29.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	174	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить завершение подготовки рамочных основ для оценки в целях представления руководящих указаний и содействия выполнению функций оценки в рамках Агентства; и б) рассмотреть нынешнюю	а) В ноябре 2014 года была завершена разработка архитектуры в области оценки, которая была представлена на рассмотрение Консультативного комитета по внутреннему надзору. Комитет рекомендовал БАПОР внести в архитектуру небольшие изменения и распростра-	Выполнение рекомендации продолжается: проект архитектуры в области оценки готов, и в настоящее время руководство вносит изменения, рекомендованные Консультативным комитетом. Работу предполагается закончить в четвертом квартале 2015 го-	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
			практику бессистемного управления деятельностью по оценке в департаментах штаб-квартиры и местных отделениях в целях совершенствования функции оценки.	нить ее среди заинтересованных подразделений БАПОР. Отдел по оценке в настоящее время работает над вторым пересмотренным проектом архитектуры оценки и планирует распространить его внутри организации, а затем представить его на следующем заседании Консультативного комитета в марте 2015 года. b) Отдел по оценке нанял консультанта, который поможет ему разработать типовой порядок действий по оценке для департаментов штаб-квартиры и отделений на местах. Эту работу планируется завершить в июне 2015 года.	да.				
30.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	180	Комиссия рекомендовала БАПОР укрепить систему внутреннего контроля путем ускоренного выполнения рекомендаций по итогам внутренней ревизии, касающихся областей высокого риска.	В рамках своей полугодовой проверки выполнения рекомендаций ревизоров Департамент служб внутреннего надзора будет продолжать акцентировать внимание руководства на невыполненных рекомендациях, касающихся областей высокого риска.	Рекомендация выполняется; по оценке Комиссии, ход выполнения замедлен.	X			
31.	2012 год, заключительный доклад о ревизии	82	Комиссия рекомендовала БАПОР сделать все возможное для получения соответствующих документов, подтверждающих право пользования зданиями и земельными участками.	БАПОР находится в процессе получения соответствующей документации.	Выполнение рекомендации продолжается; руководство взаимодействует с правительством для получения соответствующих документов.	X			
32.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	130	Комиссия рекомендовала БАПОР активно взаимодействовать с Канцелярией Генерального секретаря и поставщиком электроэнергии для поиска долгосрочного	Эта рекомендация относится к общей ситуации с палестинскими беженцами в Ливане. БАПОР не несет ответственности за погашение какой-либо личной задолженности пале-	Комиссия признает инициативы руководства и принятые им меры по решению проблемы, однако рекомендация не может считаться выполненной, так как проблема до	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- до акту- альность ная реко- мендация
			решения проблемы задолженности по счетам за электроэнергию, с тем чтобы избежать возможного отключения электричества в лагерях беженцев.	стинских беженцев, в том числе за оплату счетов за электроэнергию, будь то в лагерях или за их пределами. Никаких сроков для оплаты счетов не установлено, поскольку этот вопрос будет решаться в политическом, а не в правовом поле. БАПОР координирует свои действия по этому вопросу с соответствующими властями.	сих пор не решена, а неоплаченные счета за электроэнергию по-прежнему указываются в финансовых ведомостях БАПОР в качестве условных обязательств.				
33.	2012 год, заключительный доклад о ревизии	96	Комиссия рекомендовала БАПОР а) официально закрепить порядок проверки результатов ориентированного на результат управления в соответствующих правилах или организационной директиве; б) обеспечить проведение проверки результатов в установленном порядке — в середине года и ежегодно; с) обеспечить принятие мер, позволяющих использовать альтернативные средства сбора информации о работе местного отделения в Сирийской Арабской Республике, например через Интернет.	Организационная директива, охватывающая порядок проверки результатов ориентированного на результат управления находится в процессе подготовки. Рекомендация в частях (b) и (c) была выполнена.	По оценке Комиссии, рекомендация в части (b) выполнена; выполнение части (c) будет оценено на основе доклада отделения в Сирийской Арабской Республике.	X			
34.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	85	Комиссия рекомендовала БАПОР указывать финансовые ресурсы, необходимые для выполнения каждой стратегической задачи, в планах осуществления мероприятий для штаб-квартиры и местных отделений в целях эффективной оценки результатов.	Рекомендация будет учтена при разработке рамочной основы для планирования, которая станет дополнением к новой среднесрочной стратегии Агентства на период 2016–2021 годов.	Оценка выполнения рекомендации будет проведена после выхода среднесрочной стратегии на 2016–2021 годы, которая, как ожидается, будет готова в первом квартале 2016 года.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
35.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	89	Комиссия рекомендовала БАПОР включить в среднесрочную стратегию на период 2016–2021 годов цель в области внутреннего управления и поддержки для обеспечения согласованности с планами осуществления мероприятий для штаб-квартир и местных отделений и бюджетом на двухгодичный период.	В новой среднесрочной стратегии на 2016–2021 годы будет содержаться пересмотренная таблица результатов, которая будет включать компонент эффективности управления.	Оценка выполнения рекомендации будет проведена после выхода среднесрочной стратегии, которая, как ожидается, будет готова в первом квартале 2016 года.			X	
36.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	93	Комиссия рекомендовала БАПОР а) создать механизм для сбора всех важнейших документов по проектам и их загрузки во внутреннюю сеть на регулярной основе; б) провести обзор руководящего пособия по вопросам управления проектами и конкретно определить, кто из сотрудников по проектам отвечает за ведение и архивирование всей документации по проектам в одном месте.	а) Рекомендация в части (а) выполнена: документы, касающиеся управления проектами, размещаются во внутренней сети (страница Департамента планирования). Документы, касающиеся соглашений о субсидиях, загружаются в базу данных Управления внешних сношений и коммуникации, к которой имеют доступ заинтересованные сотрудники; б) Рекомендация в части (б) принята и выполняется. Руководство по вопросам управления проектами пересматривается и будет отражать, в частности, особенности работы после внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов.	По оценке Комиссии, рекомендация в части «а» выполнена; выполнение части «б» будет оценено по итогам обзора пособия по управлению проектами.			X	
37.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	108	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) создать руководящие комитеты для строительных проектов, как это требуется в настоящее время в соответствии с руководящим пособием по вопросам управления проектами, в ожидании пересмотренно-	Обновление пособия по управлению проектами связано с переходом на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов, которую в настоящее время планируется внедрить в 2015 году. Пособие уже обновляется, но будет готово только после внедрения	По оценке Комиссии, рекомендация будет окончательно выполнена после обновления пособия по управлению проектами и успешного перехода на систему общеорганизационного планирования ресурсов.			X	

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
			го пособия; и б) провести обзор руководящего пособия по вопросам управления проектами и разработать четкие указания относительно создания руководящих комитетов по проектам, в том числе относительно состава комитетов и функций и обязанностей членов комитетов, а также типов проектов, требующих создания руководящих комитетов.	системы общеорганизационного планирования ресурсов, так как оно должно содержать четкие и корректные руководящие указания. В обновленную версию будут включены соответствующие процессы и механизмы, такие как руководящий комитет.				
38.	2012 год заключитель- ный доклад о ревизии	41	Комиссия рекомендовала БАПОР разработать стратегию финансирования, с тем чтобы оно могло выполнить все свои обязательства по выплатам при прекращении службы.	Поскольку выполнение обязательств напрямую связано с решением проблемы палестинских беженцев и мандатом БАПОР, рекомендации относительно обязательств по выплатам при прекращении службы должна выносить Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, от которой БАПОР получает свой мандат.	Комиссия повторила рекомендацию, относившуюся к предыдущему периоду (2013 год), так как она не была выполнена.			X
39.	2013 год, заключитель- ный доклад о ревизии	24	Комиссия подтвердила свою предыдущую рекомендацию БАПОР разработать конкретный механизм финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы и представить его соответствующим руководящим органам, включая Генеральную Ассамблею, для рассмотрения и одобрения.	БАПОР занимается удовлетворением неотложных гуманитарных потребностей палестинских беженцев в сложной оперативной обстановке. Вопрос об обязательствах по выплатам при прекращении службы будет рассмотрен после нахождения справедливого и долгосрочного решения проблемы палестинских беженцев. Механизм финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы, а также других потенциальных обязательств перед сотрудниками и	Обязательства по выплатам при прекращении службы не финансируются и увеличиваются каждый год; поэтому Комиссия будет сохранять обеспокоенность в связи с такой ситуацией, пока Агентство не решит проблему финансирования обязательств. Комиссия отмечает, что Генеральная Ассамблея получит эту информацию в настоящем докладе.		X	

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
				обязательств по поддержке палестинских беженцев, оказываемой через БАПОР, будет разработан вместе с соответствующими руководящими органами. После нахождения справедливого и долговременного решения реализация комплексного пакета поддержки будет зависеть от финансовой помощи со стороны международного сообщества.					
40.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	134	Комиссия рекомендовала БАПОР разработать план действий по поддержке существующей системы общеорганизационного планирования ресурсов на случай дальнейших задержек с внедрением новой системы.	БАПОР ведет с нынешним поставщиком переговоры по услугам поддержки существующей системы до ее вывода из эксплуатации. Эти услуги будут предоставляться и в случае любых дальнейших задержек с внедрением новой системы.	Комиссии придется проверить, насколько успешно были проведены переговоры, так как «Рамко» будет в эксплуатации до конца 2015 года.	X			
41.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	137	Комиссия рекомендовала БАПОР предоставить внутренним сотрудникам по вопросам информационных технологий достаточно времени для оказания поддержки в ежемесячном закрытии счетов и подготовке годовых финансовых ведомостей и других отчетов по вопросам управления.	Рекомендация выполнена. БАПОР увеличила число консультантов для оказания соответствующим подразделениям помощи в закрытии счетов и подготовке отчетности. Теперь на местах работают три консультанта, получающие поддержку от специальной внешней группы.	Комиссия сочла, что эта рекомендация утратила актуальность, так подготовка финансовых ведомостей проводилась в системе «Рамко», выведенной из эксплуатации 19 апреля 2015 года после ввода в действие новой системы общеорганизационного планирования ресурсов.			X	

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Не вы- полнено	Утрати- ло акту- альность
42.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	143	Комиссия рекомендовала БАПОР а) улучшить коммуникацию между заинтересованными сторонами, участвующими в управлении проектом, для ускоренного принятия решений советом спонсоров проекта и во избежание дальнейших задержек; б) действуя по линии структуры управления проектом, вновь обеспечить повышенное внимание необходимости достижения установленного в уставе по проекту уровня задействования ранее использованных компонентов, поступающих из системы "Wing II" Всемирной продовольственной программы.	Рекомендация выполнена. Ежемесячно проводятся заседания группы по управлению проектом, на которых та принимает решения; каждые две недели рассылается отчет о ходе работы; периодически проводятся совещания с участием основных заинтересованных сторон для обеспечения своевременного принятия решений. Для усиления контроля за вносимыми изменениями и обеспечения повторного использования компонентов системы "Wing II" Всемирной продовольственной программы теперь применяются механизмы контроля за вносимыми изменениями и соответствующее программное обеспечение.	Комиссия сочла, что эта рекомендация утратила актуальность после внедрения модуля управления системы общеорганизационного планирования ресурсов 19 апреля 2015 года.				X
43.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	149	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) обеспечить регулярное проведение совещаний совета спонсоров проекта для надлежащего контроля за ходом осуществления проекта; б) провести обзор своего реестра рисков по проекту в целях отражения в нем основных рисков и выявления способов снижения рисков для эффективного управления проектом.	Рекомендация выполнена. БАПОР проверила протоколы совещаний совета спонсоров проекта и обновила реестр рисков по проекту.	Комиссия сняла рекомендацию после изучения протоколов совещаний совета спонсоров проекта и обновленного реестра рисков по проекту.	X			
44.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	155	Комиссия рекомендовала БАПОР разработать план реализации преимуществ для проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов	Подготовлена новая версия плана по проекту, которая включает запрошенные сведения. Эта версия периодически обновляется.	План реализации преимуществ все еще выполняется; Комиссия оценит ход его выполнения во время промежуточной ревизии 2015 года.				X

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Утратила актуальность	Повторная рекомендация
			и включить его в общий план осуществления проекта в целях обеспечения эффективного контроля и реализации преимуществ.							
45.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	138 и 139	Комиссия рекомендовала БАПОР выработать критерии для объективной оценки результатов тестирования на основе сценариев и обеспечить их последовательное применение группой тестирования.	Формальная процедура тестирования находится в процессе подготовки и будет доведена до сведения ответственных сторон во втором квартале 2014 года. Формальные, поддающиеся количественной оценке и объективные критерии оценки результатов тестирования применяются в обязательном порядке и уже используются при подготовке тестирования. В ноябре 2014 года поступил новый ответ: «Рекомендация выполнена. Новые процедуры тестирования были внедрены и последовательно использовались во всех сеансах тестирования, имевших место после получения рекомендаций».	Комиссия сочла, что эта рекомендация утратила актуальность. Эту рекомендацию можно считать выполненной, так как этап тестирования проекта по переходу на систему общеорганизационного планирования ресурсов был завершен, и система начала работать 19 апреля 2015 года.					X
46.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	31	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) определить конкретные требования МСУГС, которые наиболее важны для подготовки финансовых ведомостей, и провести учебную подготовку для сотрудников Финансового департамента и других департаментов в целях обеспечения более эффективного соблюдения требований МСУГС; б) укрепить координацию между Финансовым департаментом и другими департаментами в ходе подготов-	БАПОР полностью перешла на МСУГС в 2012 году. В течение 12-месячного этапа внедрения МСУГС были определены и соблюдались конкретные требования МСУГС, относящиеся к оперативным сотрудникам Департамента финансов и других департаментов. БАПОР готово использовать свои знания требований МСУГС, необходимые персоналу, для: а) организации соответствующего обучения сотрудников Департамента финансов и других соответствующих департаментов, чтобы обеспечить соблюдение требо-	Рекомендация до сих пор выполняется, так как обучение сотрудников всему процессу подготовки финансовых ведомостей не было проведено. Обучение планируется провести во втором квартале 2015 года.	X				

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
			ки финансовых ведомостей для обеспечения достоверности и полноты данных об остатках средств.	ваний МСУГС; б) дальнейшего улучшения координации в рамках Департамента финансов и всех соответствующих департаментов в ходе подготовки финансовой отчетности.					
47.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	97	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) отслеживать динамику расходов на вспомогательное обслуживание программ и обеспечивать соответствие начисленных сумм утвержденным стандартным ставкам; и б) обеспечивать, чтобы любые отклонения от стандартной ставки согласовывались с донорами и утверждались Директором по финансовым вопросам на основе рационального и подтвержденного документально обоснования.	Любые отклонения от стандартных ставок вспомогательного обслуживания программ, изложенных в технической инструкции по бюджету № 219, например те, которые были испрошены конкретными донорами в отношении проекта для лагеря беженцев Нахр-эль-Баред, должны утверждаться Директором по финансовым вопросам на основе письменного обоснования, представленного Управлением внешних сношений и коммуникации.	Рекомендация выполняется; Комиссия оценит прогресс в ходе промежуточной ревизии 2015 года.	X			
48.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	112	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) обеспечить наличие в личных делах сотрудников подтверждений прохождения ими вводного курса; б) рассмотреть возможность выделения средств для покрытия расходов на проведение вводных курсов в бюджете на следующий двухгодичный период; и с) рассмотреть возможность применения альтернатив очному обучению для проведения вводных курсов с меньшими затратами в условиях бюджетных ограничений.	Рекомендации основаны на замечаниях ревизоров по местному отделению в Ливане. Последний вводный курс имел место 25 июня 2014 года. Отметки о прохождении курса занесены в личные дела сотрудников. На 2015/16 годы запланированы дальнейшие вводные курсы. Между тем в качестве альтернативы в июне 2014 года кадровое подразделение отделения в Ливане составило исчерпывающее ознакомительное пособие, которое выдается всем новым сотрудникам в пакете с другими документами и материалами при приеме на работу. С этого времени в личное дело	Рекомендация пока считается невыполненной. Комиссия оценит прогресс в ходе промежуточной ревизии 2015 года.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утра- не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
49.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	117	Комиссия рекомендовала БАПОР в целях сведения к минимуму затрат выявлять индивидуальные потребности сотрудников в учебной подготовке в процессе служебной аттестации.	каждого нового сотрудника помещаются расписки о получении ознакомительного пособия. В рамках новой электронной системы управления людскими ресурсами “ePer”, предназначенной для всего персонала, от руководителей будет требоваться обсуждать с сотрудниками их потребности в учебной подготовке. Одной из первоочередных задач будет обсуждение и удовлетворение основных потребностей, связанных с выполнением служебных обязанностей, с учетом бюджетных ограничений на период 2014–2015 годов и приоритетов БАПОР в области реформы деятельности по программам и организационной реформы.	Рекомендация пока считается невыполненной. Комиссия оценит прогресс в ходе промежуточной ревизии 2015 года.	X		
50.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	121	Комиссия рекомендовала БАПОР пересмотреть штатное расписание, проведя подробную оценку в целях устранения излишних должностей и выявления ключевых должностей, которые должны быть своевременно заполнены для повышения эффективности оказания услуг беженцам.	Обзор кадровых ресурсов проводится регулярно. В ноябре 2012 года был проведен обзор международных кадровых ресурсов с целью обеспечить оптимальное распределение ограниченных международных кадровых ресурсов Агентства. По итогам обзора было рекомендовано перевести три должности. Решение не было утверждено, и поэтому должности переведены не были. В рамках ежегодного комплектования учебных классов регулярно рассматривается вопрос о распределении работников сферы образования (к этой категории относится две трети сотрудников БАПОР). Регулярные кадровые обзоры проводятся при необходимости	БАПОР не представило Комиссии доклад по итогам обзора штатного расписания местных отделений с обоснованием решений.	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утра- не вы- полено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
51.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	126	Комиссия рекомендовала БАПОР ускорить реализацию запланированных инициатив в целях сокращения продолжительности процесса найма и обеспечения более своевременного предоставления услуг беженцам.	и в других подразделениях. Указанные длительные сроки заполнения вакансий могут ввести в заблуждение, поскольку не все должности в штатном расписании действительно финансируются. Кроме того, оперативная обстановка в местных отделениях, например в Сирийской Арабской Республике, не позволяет заполнить вакантные должности, хотя они по-прежнему необходимы в долгосрочной перспективе и не могут быть упразднены.	Эта рекомендация была вынесена повторно, так как по итогам оценки, проведенной Комиссией в 2013 году, выяснилось, что проблема сохраняется не только в Ливане, но и в Иордании и штаб-квартире в Аммане.	X		
52.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	117	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) пересмотреть общеорганизационные директивы и директивы для персонала на местах, внеся в них сроки выхода ежегодных докладов по контрактам ограниченной продолжительности и по работе индивидуальных консультан-	а) Общеорганизационная директива № 29 и директива для персонала на местах № А/4 (часть II, раздел II) о контрактах ограниченной продолжительности в настоящее время пересматриваются. Исправленные версии будут включать четкие указания относительно требований к отчетности. По-	Комиссия проверит обе директивы после того, как они будут пересмотрены.	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
			тов и подрядчиков; б) обеспечить соблюдение директивы для персонала на местах о подготовке отчетности по контрактам ограниченной продолжительности и рассмотреть возможность подготовки полугодовых докладов об оценке работы подрядчиков с целью обеспечить возможность раннего реагирования на невыполнение обязательств; с) обеспечить, чтобы доклады об оценке работы подрядчиков, представляемые полевыми отделениями и директорами в штаб-квартире, были более единообразными и полными.	сле внедрения системы общего организационного планирования ресурсов отчетность будет автоматизирована, и таким образом проблема будет устранена.					
53.	2012 год, заключительный доклад о ревизии	72	Комиссия рекомендовала БАПОР а) продолжать мобилизацию ресурсов для предотвращения дальнейшего разрушения зданий, находящихся в плохом состоянии; б) разработать всесторонний план долгосрочного управления имуществом применительно к требующим ремонта зданиям, указанным в отчетах об оценке; и с) выработать принципиальный подход к техническому обслуживанию и ремонту объектов недвижимости.	БАПОР продолжает мобилизацию ресурсов и ремонт зданий в качестве одной из приоритетных задач каждого отделения на местах. Агентство продолжит ремонтные работы в соответствии с приоритетами, определенными по итогам проведенной им оценки. План управления имуществом призван обеспечить отслеживание и оценку состояния зданий и их ремонт на регулярной основе. Оценка и текущий ремонт ведутся во всех полевых отделениях ежегодно. Ремонт проводится согласно годовому плану, который готовится каждым полевым отделением и в котором определяются приоритеты с учетом имеющихся ресурсов. Принципиальный подход раз-	Комиссия изучила ход выполнения и отметила усилия Агентства по мобилизации ресурсов с целью обеспечить ежегодный ремонт определенного числа зданий. В 2014 году Комиссия отметила ремонт зданий отделений на Западном берегу и в Ливане. Однако для ремонта большего числа зданий нужны дополнительные усилия.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						В процес- Выпол- нено	Утра- не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
54.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	102	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить заполнение должности руководителя проекта для лагеря беженцев Нахр-эль-Баред; и б) обеспечить своевременное представление технических планов и всех потребностей по проекту на утверждение в Главное управление городского планирования в Ливане во избежание дальнейших задержек и перерасхода средств в будущем.	рабатывается, соответствующие технические инструкции пересматриваются. а) Руководитель проекта для лагеря беженцев Нахр-эль-Баред назначен; б) чтобы обеспечить своевременное представление технических планов и всех потребностей по проекту на утверждение в Главное управление городского планирования в Ливане во избежание дальнейших задержек и перерасхода средств в будущем, проведены обсуждения с Управлением и предварительные совещания с консультантом, представляющим в этом вопросе правительство Ливана. Документация в Управление будет представлена после завершения процесса утверждения и предварительного планирования в соответствии с установленным порядком участия общественности в процессе проектирования. С учетом характера участия общественности ожидается, что проект будет завершен в течение ближайших шести месяцев и что соответствующая документация будет представлена в Управление в указанные сроки (новый ответ поступил в феврале 2015 года).	По оценке Комиссии, рекомендация в части (а) выполнена; выполнение части (б) будет проверено в ходе промежуточной ревизии в 2015 году.	X		

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- ная акту- альность реко- мендация
55.	2012 год, заключительный доклад о ревизии	112	Комиссия рекомендовала БАПОР: а) продолжать контролировать состояние кредитного портфеля в Сирийской Арабской Республике для повышения показателя операционной самодостаточности до уровня, позволяющего покрывать операционные расходы; б) усилить меры контроля путем создания комитета по проверке заемщиков в целях решения проблемы дебиторской задолженности; и с) обеспечить пригодность общих средств контроля в системе информации об управлении кредитами для снижения операционных рисков, число которых постоянно растет.	В 2013 году стратегическая цель БАПОР в области микрофинансирования в Сирийской Арабской Республике заключалась в сведении к минимуму, насколько это возможно, убытков и выходе на уровень, который позволит покрывать операционные расходы, путем разработки стратегий регулирования операционных рисков. Прежде всего речь шла о валютных рисках. Департамент микрофинансирования начал проводить оценку портфеля дебиторской задолженности на ежеквартальной основе и отражать курсовые убытки. Департаменту микрофинансирования удалось более эффективно перераспределить и смягчить последствия девальвации валют. В начале 2013 года Департамент также смог внедрить новую систему управления информацией, которая уменьшает операционные риски. Система была проверена в ходе ревизии в 2013 году и признана удовлетворительной. Был создан комитет по проверке заемщиков для анализа дебиторской задолженности на ежеквартальной основе и консультирования руководства по вопросам соблюдения требований и всем операционным рискам.	Рекомендация до сих пор считается невыполненной, так как, согласно последней оценке Комиссии, качество кредитных портфелей в Газе и Сирийской Арабской Республике не повысилось.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- до акту- альность ная реко- мендация
56.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	185	Комиссия рекомендовала Департаменту микрофинансирования БАПОР: а) усовершенствовать контрольные механизмы на основе учреждения процедур подачи заявлений на предоставление кредита в режиме онлайн в рамках новой общеорганизационной системы «Омни» в 2014 году; и б) тщательно контролировать работу кассиров и издавать инструкции для группы по операциям, с тем чтобы она действовала в строгом соответствии с оперативными процедурами, а также принимать надлежащие последующие меры для решения проблемы просроченных платежей.	Меры, рекомендованные в части (а), были приняты и теперь являются частью процедуры подачи заявлений на предоставление кредита Часть (б) также была выполнена, руководство по процедурам было обновлено. Персонал прошел обучение правильным процедурам, введен режим усиленного надзора за филиалами для обеспечения соблюдения требований.	Рекомендация до сих пор считается невыполненной, так как в ходе последнего обзора рабочих документов «Делойт», проведенного Комиссией, вновь были выявлены недостатки.	X			
57.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	188	Комиссия рекомендовала Департаменту микрофинансирования БАПОР внести надлежащие корректировки в счета в 2014 году, чтобы суммы остатков по реестру соответствовали записям в бухгалтерской книге с разбивкой по категориям, и включить модуль основных фондов в новую систему общеорганизационного планирования ресурсов, в рамках который будет поддерживаться взаимосвязь между реестром активов и записями в бухгалтерской книге.	В 2014 году это делалось ежеквартально. После внедрения новой системы Департамент микрофинансирования будет иметь прямой доступ к модулю активов, и необходимость во внесении корректирующих записей отпадет. Система начнет работать в 2015 году.	Комиссия проверит выполнение этой рекомендации во время промежуточной ревизии 2015 года в новой системе общеорганизационного планирования ресурсов.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- до акту- альность ная реко- мендация
58.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	192	Комиссия рекомендовала Департаменту микрофинансирования БАПОР разработать официальную политику и процедуру для передачи файлов, экспортируемых из системы «Омни» в систему «Рамко», и установить единые правила наименования пользователей всех ресурсов БАПОР в области информационных технологий, включая сетевые ресурсы и приложение «Омни».	В настоящее время в систему «Рамко» ежемесячно загружается интерфейсный файл, а затем проводится сверка всех кредитных счетов между двумя системами. Процедура будет дополнительно усовершенствована после того, как начнет функционировать новая система общеорганизационного планирования ресурсов.	Рекомендация до сих пор выполняется; Комиссия проверит интерфейс для взаимодействия с новой системой общеорганизационного планирования ресурсов в ходе промежуточной ревизии системы.	X			
59.	2013 год, заключительный доклад о ревизии	48	Комиссия рекомендовала БАПОР внимательно изучить доклад консультанта и выполнить вынесенные им рекомендации по улучшению работы программы поддержки общин на основе микрофинансирования без ущерба для своего основного мандата по оказанию помощи палестинским беженцам в полноценной реализации их человеческого потенциала.	На основе консультаций со службами чрезвычайной помощи и поддержки на местном уровне (Иордания, Ливан и Западный берег) были выработаны конкретные рекомендации для каждого отделения, такие как приостановка использования существующего механизма кредитования в отделении в Иордании и внедрение других инструментов кредитования, а также создание системы отслеживания погашения кредитов и системы управления информацией в отделении в Ливане. Что касается конкретных рекомендаций консультанта по повышению эффективности программы поддержки общин через микрокредитование, то местные отделения предпринимают дальнейшие шаги по их выполнению.	Выполнение рекомендации продолжается.	X			

№	Год, охватываемый докладом ревизоров	Пункт, в котором содержится рекомендация	Рекомендации Комиссии	Ответ БАПОР	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						В процес- Выпол- нено	се выпол- нения	Утрати- Не вы- полнено	Повтор- до акту- альность ная реко- мендация
60.	2013 год, промежуточный доклад о ревизии	18	Отсутствие системы управления кредитами в программе поддержки общин через микрокредитование: Комиссия рекомендовала БАПОР разработать систему управления кредитами в целях улучшения процессов внутреннего контроля и повышения точности данных о кредитном портфеле, а также информации, содержащейся в финансовых ведомостях программы поддержки общин через микрокредитование.	БАПОР принимает рекомендацию. В конце февраля 2014 года были начаты торги на поставку системы управления информацией, а ее внедрение ожидается через шесть месяцев после заключения контракта. Эта система будет использоваться ответственными за программу поддержки общин через микрокредитование и Финансовым департаментом. Отделение в Иордании согласно с рекомендацией. БАПОР рассмотрит возможность предоставления совместного доступа к системе управления кредитами, которая будет разработана в третьем квартале 2014 года.	Рекомендация до сих пор выполняется.	X			
Всего					2	50	1	5	2
Процентная доля					3	84	2	8	3

Приложение II

Сводные данные о списанных активах

(В долл. США)

Категория (активы, товарно-материальные запасы, наличность)	Текущий год	Предыдущий год	Увеличение/ (уменьшение)
Наличность	5 244	529	4 715
Товарно-материальные запасы	456 000	122 000	334 000
Имущество	1 348 000	2 350 000	(1 002 000)
Непогашенная дебиторская задолженность	146 300	430 000	(283 700)
Непогашенная дебиторская задолженность по кредитам	860 000	2 054 000	(1 194 000)
Всего	2 815 544	4 956 529	(2 140 985)

Источник: данные БАПОР.

Приложение III

Информация о случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества, доведенная до сведения Комиссии

Номер дела	Подразделение	Тип дела	Убытки (в долл. США)	Описание	Итоги расследования
INV-14-0005	Департамент служб внутреннего надзора	Нарушения правил закупочной деятельности		Проведено расследование для выявления возможностей мошенничества общего характера в закупочной деятельности	Мошенничество не подтверждено.
INV-14-0052	Штаб-квартира в Аммане	Мошенничество общего характера	Финансовые убытки отсутствуют	Непредоставление точной информации при назначении в Агентство.	Подтверждено. Готовится доклад.
INV-14-0053	Штаб-квартира в Аммане	Мошенничество с использованием льгот	Финансовые убытки отсутствуют	Предоставление Агентству подложных документов в связи с просьбой о предоставлении специального отпуска без сохранения содержания	Подтверждено. Сотруднику объявлен письменный выговор.
INV-14-0054	Штаб-квартира в Аммане	Мошенничество общего характера	Финансовые убытки отсутствуют	Предоставление поддельных писем в отдел кадров	Подтверждено. Сотрудник уволен.
INV-15-0028	Отделение в Ливане	Хищение	Около 50	Хищение канцелярских принадлежностей и других предметов из Агентства	Не подтверждено. Доказательства отсутствуют; подозреваемый уволился из Агентства.
INV-15-0036	Отделение в Ливане	Хищение	Около 500	Со склада оборудования информационных технологий было похищено компьютерное оборудование	Учтено в справочных целях. Виновный не найден
INV-15-0021	Отделение в Ливане	Мошенничество общего характера	Финансовые убытки отсутствуют	Предоставление поддельного диплома университета в отдел кадров	Не подтверждено.

<i>Номер дела</i>	<i>Подразделение</i>	<i>Тип дела</i>	<i>Убытки (в долл. США)</i>	<i>Описание</i>	<i>Итоги расследования</i>
INV-15-0046	Отделение в Ливане	Хищение	120 000	Кража 120 000 долл. США из сейфа БАПОР (сотрудник заявил, что взял их вместо выплат при прекращении службы)	Подтверждено. Сотрудник уволился из Агентства. Ведется судебное разбирательство с целью возврата денег
INV-14-0073	Отделение на Западном берегу	Мошенничество общего характера	2 454	Использование служебного автомобиля для личных поездок	Подтверждено. Окончательное решение о дисциплинарных мерах пока не принято.
INV-14-0100	Отделение на Западном берегу	Мошенничество общего характера	Финансовые убытки отсутствуют	Сотрудник предположительно использовал больничный вместо ежегодного отпуска.	Расследование приостановлено, так как сотрудник досрочно вышел в отставку в добровольном порядке.
INV-14-0106	Отделение на Западном берегу	Хищение	Сумма не определена	Сотрудник предположительно похитил топливо из автотранспортных средств БАПОР. От сотрудника было получено письменное признание.	Подтверждено. Окончательное решение о дисциплинарных мерах пока не принято.

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

**Письмо директора Финансового департамента
Ближневосточного агентства Организации Объединенных
Наций для помощи палестинским беженцам и организации
работ от 30 марта 2015 года на имя Председателя Комиссии
ревизоров**

В соответствии с финансовыми положениями 11.4 и 12.1 имею честь представить финансовые ведомости Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

Удостоверяю, что все операции были надлежащим образом зафиксированы в учетных документах и надлежащим образом отражены в финансовых счетах и в прилагаемых ведомостях Агентства, которые, как я настоящим удостоверяю, составлены правильно и показывают оперативную деятельность и финансовое положение Агентства по состоянию на 31 декабря 2014 года.

(Подпись) **Бернард Лауфенберг**
Директор Финансового департамента

Глава IV

Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

А. Введение

Заявление Генерального комиссара

1. В соответствии с положениями 11.2 и 11.4 Финансовых положений и правил Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ имею честь представить сводные финансовые ведомости БАПОР за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые я настоящим утверждаю. Финансовые ведомости были подготовлены и заверены директором Финансового департамента.

В. Финансовый и бюджетный анализ

Резюме

2. 2014 год вновь оказался непростым для БАПОР, его доноров и бенефициаров. Агентство продолжает играть важнейшую роль в предоставлении жизненно важных услуг, направленных на обеспечение благополучия, развития человеческого потенциала и защиту свыше 5 миллионов зарегистрированных лиц и облегчение их участи вплоть до справедливого решения вопроса палестинских беженцев. В течение 2014 года БАПОР продолжало прилагать усилия для удовлетворения потребностей палестинских беженцев в пяти районах своей деятельности, несмотря на проблемы доступа на Западный берег, продолжающуюся блокаду сектора Газа, продолжающийся конфликт в Сирийской Арабской Республике и проблемы в области безопасности, с которыми ежедневно сталкивается Агентство.

3. Несмотря на сложную финансовую ситуацию, доноры продолжали оказывать твердую поддержку, выделив 1321,2 млн. долл. США в виде взносов, что позволило БАПОР продолжать оказание помощи бенефициарам и заниматься решением чрезвычайных проблем в секторе Газа и Сирийской Арабской Республике.

4. В соответствии с МСУГС финансовые ведомости составлены на основе метода начисления. В тех случаях, когда тот или иной конкретный вопрос не затрагивается в МСУГС, применяется соответствующий международный стандарт финансовой отчетности или международный стандарт бухгалтерского учета.

5. В 2014 году была применена новая процедура бухгалтерского учета, с тем чтобы обеспечить точный учет не принадлежащих Агентству активов в соответствии с МСУГС.

6. Агентство бесплатно предоставляет жилье и сооружения, не входящие в его структуру, бенефициарам и другим сторонам. В период строительства БАПОР фактически владеет этими объектами, неся за них ответственность до тех пор, пока они не будут переданы бенефициару/другим сторонам. При передаче структуры право владения переходит к бенефициару или другим сторонам

и, соответственно, БАПОР не несет дальнейшей ответственности за эти объекты, причем с эффектом обратной силы. В 2014 году были составлены соответствующие учетные записи, однако для обеспечения сопоставимости в финансовую ведомость, представленную в 2013 году, были внесены поправки, отражающие изменения, связанные с увеличением объема товарно-материальных запасов и чистых активов на сумму в 44,4 млн. долл. США.

7. Предыдущий двухгодичный бюджет (на 2013–2014 годы) был составлен с использованием модифицированного кассового метода. Поскольку этот метод отличается от метода начисления, который использовался при составлении настоящих финансовых ведомостей, в соответствии с требованиями МСУГС произведена сверка сумм бюджета и сумм, указанных в ведомости движения денежных средств.

Результаты финансовой деятельности за 2014 год

8. Совокупные поступления и доход Агентства за 2014 год составили 1342,2 млн. долл. США, а совокупные расходы — 1298,5 млн. долл. США, что привело к образованию в 2014 году чистого профицита в размере 43,7 млн. долл. США.

9. Подробная информация о результатах финансовой деятельности каждого фонда приводится в примечании 33 к финансовым ведомостям, а в сводном виде она указывается в таблице IV.1.

Таблица IV.1

Сводная информация о результатах финансовой деятельности за период, закончившийся 31 декабря 2014 года, с разбивкой по фондам
(В тыс. долл. США)

	Нецелевые виды деятельности		Целевые виды деятельности				Всего
	Общий фонд	Средства строго целевого назначения	Департамент микрофинансирования	Призывы об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Взаимозачет по межфондовым операциям	
Общая сумма поступлений	637,2	32,1	9,1	343,9	352,7	(32,8)	1,342,2
Общая сумма расходов	667,6	47,1	9,6	235,4	371,4	(32,6)	1,298,5
Профицит/(дефицит) за год	(30,4)	(15,0)	(0,5)	108,5	(18,7)	(0,2)	43,7

10. Дефицит Общего фонда, средств строго целевого назначения, средств Департамента микрофинансирования и средств фонда для проектов составил соответственно 30,4 млн. долл. США, 15,0 млн. долл. США, 0,5 млн. долл. США и 18,7 млн. долл. США.

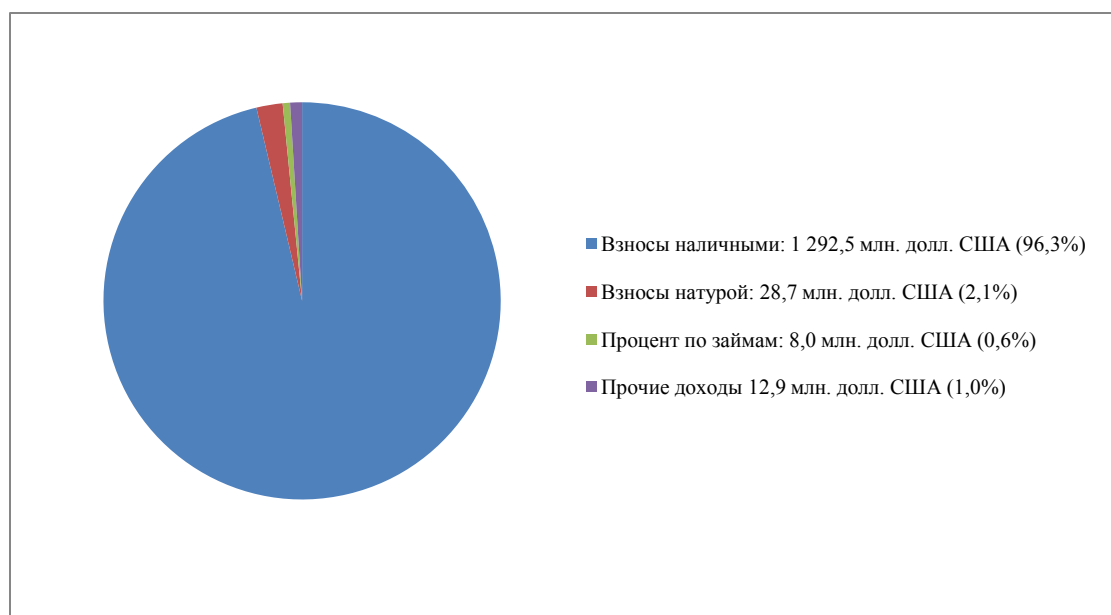
11. Профицит фонда средств, получаемых в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи, составил 108,5 млн. долл. США, главным образом за счет учета поступлений средств на проекты, по которым будут расходоваться средства в будущие периоды.

Анализ поступлений

12. Основным источником поступлений Агентства являются добровольные взносы наличными, на которые приходится свыше 97 процентов (1292,5 млн. долл. США) совокупных поступлений и дохода. Взносы натурой на целевую деятельность (средства строго целевого назначения, средства, получаемые в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи, и средства на проекты), принимаемые к учету согласно МСУГС, были оценены в 28,7 млн. долл. США. Это важный элемент, позволяющий Агентству осуществлять свою деятельность и включающий продовольствие, предметы медицинского назначения, школьные учебники, услуги натурой консультантам и персоналу, занятому в проектах, а также использование земли для размещения объектов БАПОР, таких как школы и поликлиники.

Диаграмма IV.I

Источники поступлений и дохода



13. Все ключевые доноры подтверждают свои обязательства об оказании поддержки каждые шесть месяцев на проводимом каждые полгода совещании Консультативной комиссии. БАПОР также активно занимается диверсификацией источников финансирования, успешно мобилизуя и стремясь увеличить объем пожертвований, поступающих из стран с формирующейся рыночной экономикой, таких как страны Ближнего Востока.

Анализ расходов по категориям

14. В 2014 году расходы Агентства составили в общей сложности 1298,5 млн. долл. США. В общем объеме расходов 50 процентов приходилось на расходы по персоналу, которые составили 651,5 млн. долл. США. Как уже отмечалось, учет по методу начисления обязательств по выплатам работникам по окончании службы и прочих долгосрочных обязательств по выплатам ра-

ботникам предусматривает необходимость учета расходов на соответствующие выплаты по мере того, как работники зарабатывают право на такие выплаты, а не на основе принципа распределительной системы. Такая методика позволяет Агентству производить более точный учет расходов по персоналу на ежегодной основе.

Диаграмма IV.П

Анализ расходов с разбивкой по категориям



15. Расходы на услуги по контрактам, которые представляют собой расходы на привлечение Агентством третьих сторон для выполнения работ от имени Агентства, составили в общей сложности 141,0 млн. долл. США. Из них 64,5 млн. долл. США составили расходы на оборудование и строительство, которые включают расходы на жилье и оборудование, безвозмездно переданные бенефициарам БАПОР и поэтому отнесенные к статье расходов, а также на вспомогательное оборудование для использования Агентством. В категории расходов на услуги по контрактам в общей сложности 19,7 млн. долл. США составили расходы на больничное обслуживание беженцев.

16. Расходы на субсидии составили в общей сложности 235,7 млн. долл. США, включая средства в размере 174,9 млн. долл. США, выделенные бенефициарам на цели оказания избирательной помощи наличными палестинским беженцам, затронутым конфликтом в Сирийской Арабской Республике, обеспечения продовольственной безопасности и выплату субсидий на аренду. Средства в размере 48,4 млн. долл. США были выделены в виде субсидий на строительство и ремонт жилья, а средства в размере 5,2 млн. долл. США были выделены на субсидии пациентам.

17. На предметы снабжения и расходные материалы было израсходовано в общей сложности 186 млн. долл. США, в том числе 96,9 млн. долл. США на основные товары и 25,6 млн. долл. США на свежие продукты питания. На

предметы медицинского назначения было израсходовано 23,3 млн. долл. США, а на учебники и библиотечные книги — 5,4 млн. долл. США. Сумма в размере 6,9 млн. долл. США была израсходована на предметы снабжения и материалы для транспортных средств.

18. Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги в 2014 году составили в общей сложности 22,0 млн. долл. США. Прочие расходы, составившие 62,3 млн. долл. США, включали амортизацию, резервирование и списания средств, убытки от выбытия активов, обесценение основных средств и потери в результате изменения валютного курса.

Цели в области развития человеческого потенциала и программы

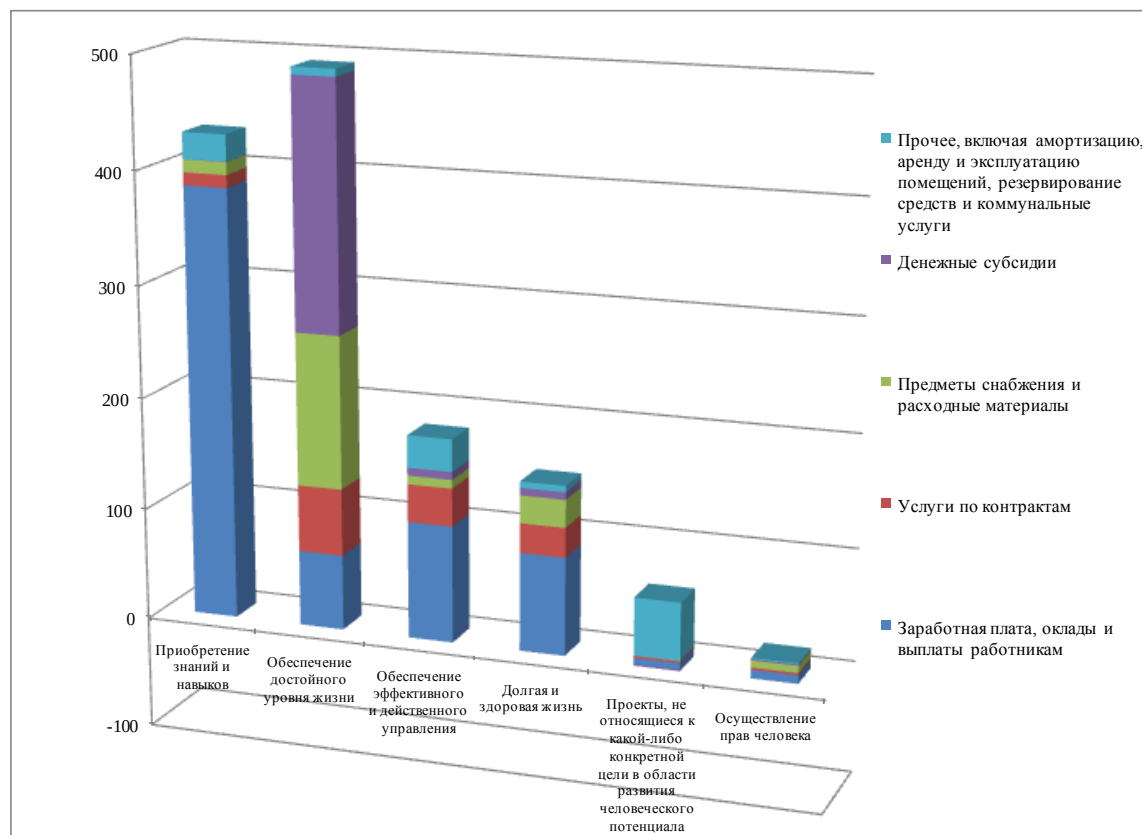
Агентства: анализ расходов

19. В рамках организации процесса планирования БАПОР установило для себя пять целей в области развития человеческого потенциала, на которые ориентирована его работа по оказанию помощи палестинским беженцам. Цели и расходы на достижение каждой из них представлены на диаграмме IV.П.

Диаграмма IV.П

Анализ расходов с разбивкой по целям в области развития человеческого потенциала

(В млн. долл. США)



^a Из анализа исключены взаиморасчеты между сегментами на сумму 32,5 млн. долл. США.

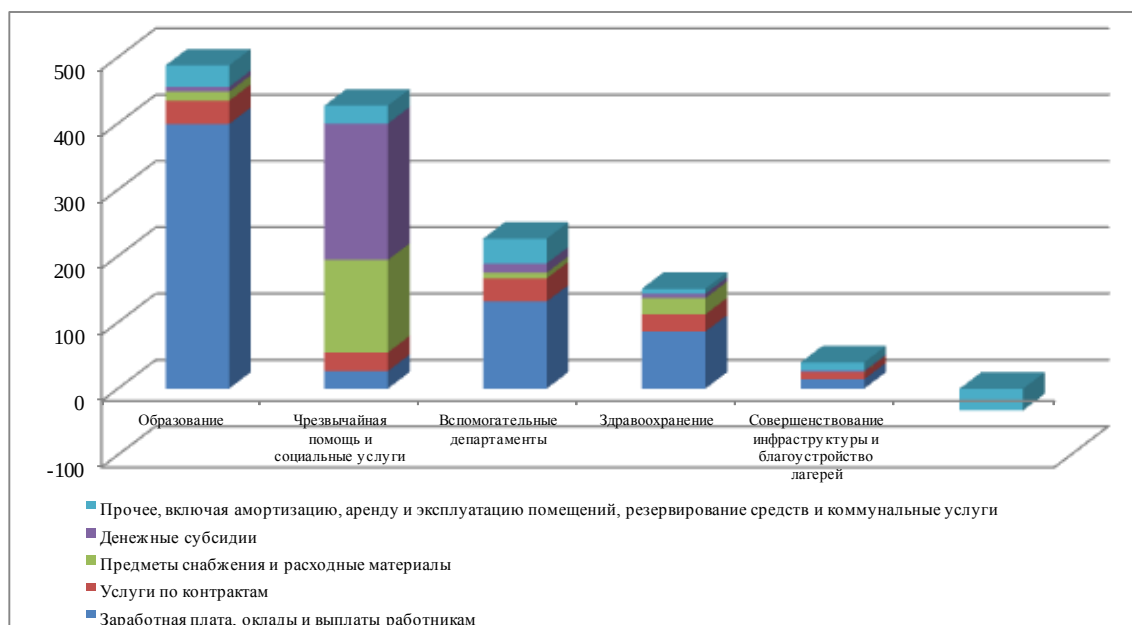
20. Функционально Агентство организовано по пяти программам, в рамках которых оказываются услуги его бенефициарам или обеспечивается внутреннее вспомогательное обслуживание. В 2014 году распределение расходов по программам, как указано на диаграмме IV.IV, было аналогично распределению расходов по целям в области развития человеческого потенциала.

21. Объем средств на сумму 430,7 млн. долл. США, что составляет 33 процента объема расходов Агентства в 2014 году, был затрачен на достижение цели «Приобретение знаний и навыков» в рамках реализации программы в области образования (487,6 млн. долл. США). Задачи состоят в том, чтобы обеспечить всеобщий доступ к системе базового образования и охват этой системой, повысить качество и результаты образования по сравнению с установленными стандартами, а также расширить доступ к образовательным возможностям для обучающихся с особыми образовательными потребностями. Программа в области образования обеспечивает также профессионально-техническую подготовку и поощряет продолжение обучения в высших учебных заведениях за счет предоставления стипендий. Учитывая характер и цель этой программы, самую значительную долю расходов здесь составляют расходы на заработную плату и оклады сотрудников системы образования.

Диаграмма IV.IV

Анализ расходов с разбивкой по программам^a

(В млн. долл. США)



^a Из анализа исключены взаиморасчеты между сегментами на сумму 32,5 млн. долл. США.

22. На содействие достижению цели «обеспечение достойного уровня жизни» было израсходовано 491,8 млн. долл. США, или 38 процентов расходов БАПОР; в основном этого удалось добиться за счет реализации программ чрезвычайной помощи и социальных услуг и совершенствования инфраструктуры и благоустройства лагерей (426,8 млн. долл. США и 39,7 млн. долл.

США, соответственно). Задачи состоят в сокращении масштабов крайней нищеты, смягчении последствий чрезвычайных ситуаций на индивидуальном уровне, предоставлении всеохватных финансовых услуг и расширении доступа к механизмам кредитования и сбережения средств в целях расширения возможностей для трудоустройства, а также улучшении условий жизни в городах. В рамках решения этих задач на предметы снабжения и расходные материалы, включая поставку продовольственной помощи палестинским беженцам, было израсходовано 28 процентов средств (136,2 млн. долл. США). В дополнение к этому в виде денежных субсидий было выделено 221,8 млн. долл. США.

23. Средства в объеме 181,6 млн. долл. США (14 процентов расходов Агентства в 2014 году) были выделены на достижение цели «обеспечение эффективного и действенного управления»; в основном этого удалось добиться за счет реализации программы вспомогательных департаментов (226,2 млн. долл. США). Задача состоит в обеспечении общего руководства деятельностью БАПОР и ее контроля, а также в обеспечении эффективной деятельности и рационального управления финансами и рисками. Программа предусматривает эффективное управление кадровыми и финансовыми ресурсами, осуществление надзора, обеспечение внутренней коммуникации, оказание правовой поддержки, сбор средств и ведение информационно-разъяснительной работы среди внешних партнеров. Пятьдесят семь процентов от общего объема расходов на достижение этой цели (104,3 млн. долл. США) приходилось на выплату заработной платы и окладов.

24. Достижение цели «Долгая и здоровая жизнь» в области развития человеческого потенциала связано со следующими задачами: обеспечить всеобщий доступ к качественному и комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию, охрану и укрепление здоровья семьи, профилактику заболеваний и борьбу с ними. На достижение этой цели было израсходовано 150,8 млн. долл. США, что составляет 12 процентов совокупного объема расходов Агентства; содействие в ее реализации оказывалось в рамках программы в области здравоохранения (150,7 млн. долл. США). Расходы на заработную плату и оклады составили около 58 процентов (87,5 млн. долл. США) расходов на достижение этой цели, расходы на предметы и расходные материалы медицинского назначения — 16 процентов (24,6 млн. долл. США), а на услуги по контрактам, позволяющие обеспечить палестинским беженцам доступ к услугам здравоохранения и оказать поддержку в осуществлении подпрограммы улучшения санитарного состояния окружающей среды, пришлось 17 процентов расходов (26,4 млн. долл. США). Еще 4 процента (6,6 млн. долл. США) было израсходовано на предоставление денежных субсидий в целях расширения доступа палестинских беженцев к больничным услугам и специализированной консультативной медицинской помощи.

25. Расходы на проекты, не относящиеся к какой-либо конкретной цели в области развития человеческого потенциала, как то по линии призывов об оказании чрезвычайной помощи, составили 58,0 млн. долл. США. Из них 3 процента (1,7 млн. долл. США) составили расходы на услуги по контрактам, а 85 процентов (49,1 млн. долл. США) — расходы на вспомогательное обслуживание по программам, что указывает на то, что нераспределенные расходы относятся к проектам.

26. И наконец, расходы на достижение цели «максимально полное осуществление прав человека» составили 18,0 млн. долл. США. Поставленные задачи включают обеспечение того, чтобы оказание услуг отвечало потребностям бенефициаров в защите, гарантирование и усиление защиты прав человека палестинских беженцев, повышение способности беженцев создавать и обеспечивать функционирование устойчивых социальных служб в своих общинах, обеспечение регистрации палестинских беженцев и выполнения необходимых условий для получения ими услуг БАПОР согласно соответствующим международным стандартам. Услуги, связанные с выполнением этих задач, оказываются в основном в рамках программы чрезвычайной помощи и социальных услуг, включая услуги, предоставляемые для достижения цели в области развития человеческого потенциала, связанной с «обеспечением достойного уровня жизни».

Географические районы осуществления деятельности: анализ расходов

27. Хотя выполнение задач и оказание услуг Агентством осуществляются главным образом по программам, управление деятельностью БАПОР осуществляется на уровне местных отделений. Деятельность Агентства осуществляется пятью местными отделениями: в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированных палестинских территориях (на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и в секторе Газа). Все местные отделения предоставляют аналогичные услуги, однако между ними существуют определенные различия, что обусловлено, в частности, политическими, гуманитарными и экономическими условиями, в которых работают местные отделения, а также статусом и правами палестинских беженцев в каждом конкретном районе. На диаграмме IV.V представлена информация о расходах на оказание услуг БАПОР из расчета на одного беженца для каждого района деятельности. Различия в величине расходов объясняются условиями в каждом из районов деятельности.

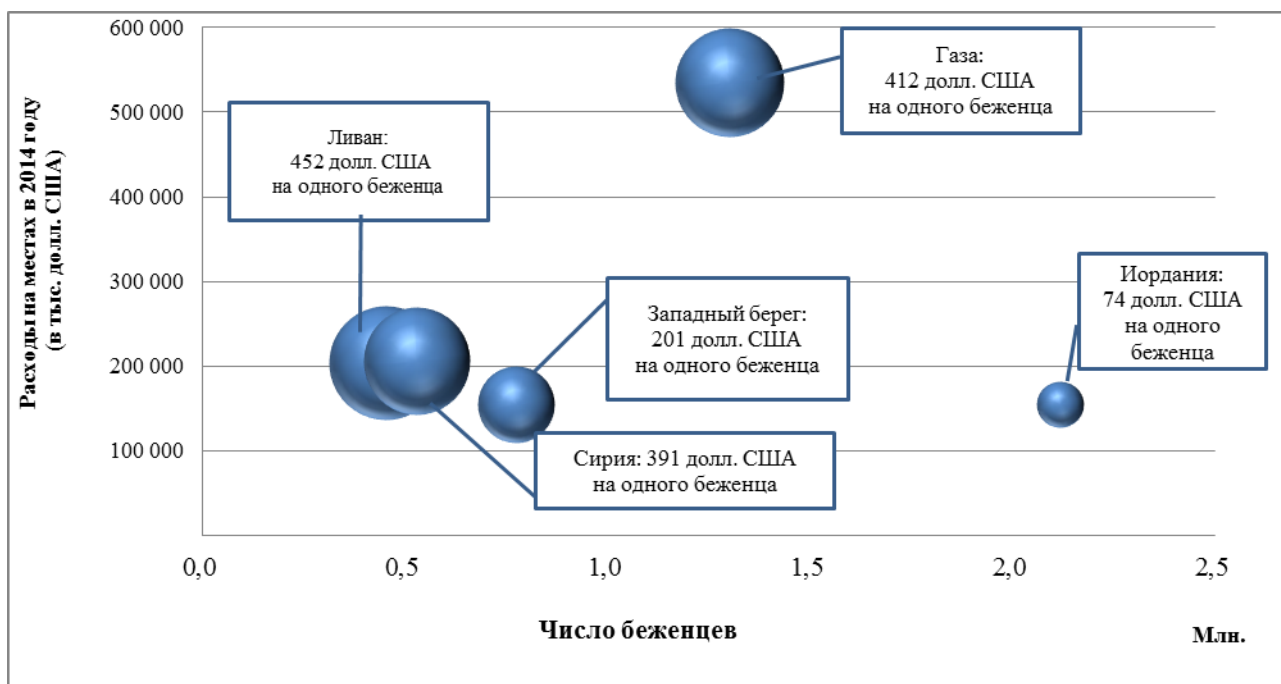
28. В 2014 году средние расходы местного отделения в Газе на одного беженца составили 412 долл. США. В секторе Газа проживает свыше 1,5 миллиона человек, включая около 1,3 миллиона зарегистрированных палестинских беженцев. Продолжающаяся блокада сектора Газа оказывает серьезное воздействие на экономику и реализацию различных прав человека палестинских беженцев, что отражается на средних показателях расходов на каждого беженца в этом районе операций. Местное отделение оказывает поддержку восьми лагерям, 245 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, 22 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, шести общинным реабилитационным центрам и семи центрам осуществления программ в интересах женщин.

29. Местное отделение в Ливане имеет наименьшее число зарегистрированных беженцев, составляющее немногим более 449 957 человек, и самые высокие средние показатели расходов на одного беженца в 2014 году (452 долл. США), что отражает условия, преобладающие в Ливане. Не соблюдается ряд основных прав человека палестинских беженцев (например, они имеют ограниченный доступ к местному рынку труда), и многие из них проживают в лагерях БАПОР для беженцев. Местное отделение оказывает поддержку 12 лагерям, 69 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, 27 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, одному об-

щинному реабилитационному центру и девяти центрам осуществления программ в интересах женщин.

Диаграмма IV.V

Средние расходы на одного зарегистрированного беженца в 2014 году с разбивкой по местным отделениям^a



^a Из анализа исключены расходы в штаб-квартире в размере 75,9 млн. долл. США и взаиморасчеты между сегментами в размере 32,5 млн. долл. США.

30. Местное отделение на Западном берегу обслуживает свыше 770 000 зарегистрированных палестинских беженцев, из которых четверть проживает в 19 лагерях беженцев. Беженцы на Западном берегу серьезно пострадали от закрытия израильскими властями территорий на Западном берегу, поскольку исторически они в значительной степени зависели от оплачиваемой работы на территории Израиля. Средняя величина расходов на одного зарегистрированного беженца на Западном берегу составила в 2014 году 201 долл. США. Помимо 19 лагерей, местное отделение оказывает поддержку 97 школам, трем центрам профессионально-технической подготовки, 42 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 15 общинным реабилитационным центрам и 18 центрам осуществления программ в интересах женщин.

31. Задачей местного отделения в Сирийской Арабской Республике является предоставление услуг почти 530 000 палестинским беженцам, проживающим в официальных лагерях и в трех неофициальных лагерях на территории Сирийской Арабской Республики. В 2014 году средние расходы на одного зарегистрированного беженца составили в общей сложности 391 долл. США. Продолжающийся вооруженный конфликт в Сирийской Арабской Республике ока-

зывает воздействие на экономику, отражаясь и на положении общины палестинских беженцев. Местное отделение оказывает поддержку девяти лагерям, 94 школам, учебному центру в Дамаске, 23 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, пяти общинным реабилитационным центрам и 13 центрам осуществления программ в интересах женщин.

32. И наконец, свыше 2 100 000 палестинских беженцев зарегистрировано в Иордании. Все палестинские беженцы в Иордании являются полноправными гражданами, за исключением порядка 140 000 беженцев из Газы, которые имеют право на получение временных паспортов, но не имеют право голосовать или работать в правительстве. Наименьший показатель средних расходов на одного беженца в 2014 году, который составляет 74 долл. США, отражает положение палестинских беженцев, проживающих в Иордании. Местное отделение оказывает поддержку 10 лагерям, 173 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, 23 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, восьми общинным реабилитационным центрам и 12 центрам осуществления программ в интересах женщин.

Финансовое положение по состоянию на конец 2014 года

33. Объем чистых активов/собственных средств Агентства возрос с 274,5 млн. долл. США (после пересчета) по состоянию на 31 декабря 2013 года до 320,1 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года.

34. Подробная информация о финансовом положении по каждому фонду приводится в примечании 33 к финансовым ведомостям, а в сводном виде она указывается в таблице IV.2.

Таблица IV.2

Сводная информация о финансовом положении по каждому фонду по состоянию на 31 декабря 2014 года

(В млн. долл. США)

	Нецелевые виды деятельности		Целевые виды деятельности				Всего
	Общий фонд	Средства строго целевого назначения	Департамент микрофинансирования	Призывы об оказании чрезвычайной помощи	Проекты	Взаимозачет по межфондовым операциям	
Текущие активы	90,5	4,4	30,1	164,8	226,9	(11,6)	505,1
Долгосрочные активы	442,7	13,8	2,5	0,5	26,5	—	486,2
Общая сумма активов	533,2	18,2	32,6	165,3	253,5	(11,6)	991,3
Текущие обязательства	136,2	5,3	1,3	12,4	22,8	(11,5)	166,5
Долгосрочные обязательства	492,0	—	12,7	—	—	—	504,7
Общая сумма обязательств	628,2	5,3	14,0	12,4	22,8	(11,5)	671,2
Чистые активы/собственные средства	(95,0)	13,0	18,6	152,9	230,7	(0,1)	320,1

35. Отрицательное сальдо по счету чистых активов/собственных средств Общего фонда обусловлено главным образом значительными обязательствами по выплатам по окончании службы, впервые принятыми к учету в финансовых ведомостях.

36. Сальдо чистых активов/собственных средств фонда для проектов составило 230,7 млн. долл. США, что главным образом обусловлено получением или объявлением взносов на конкретные проекты, расходы в счет которых ожидаются в будущие годы.

37. Чистые активы/собственные средства подразделяются на сальдо средств фондов (303,8 млн. долл. США) и резервы (16,3 млн. долл. США).

38. Несмотря на отрицательное сальдо чистых текущих активов Общего фонда, чистые текущие активы (текущие активы за вычетом текущих обязательств) Агентства по состоянию на 31 декабря 2014 года составили 338,6 млн. долл. США (по состоянию на 31 декабря 2013 года эта величина составила 294,6 млн. долл. США после пересчета), что свидетельствует о наличии положительного сальдо краткосрочных ликвидных средств. На текущие активы Агентства приходится 51 процент объема совокупных активов, а на текущие обязательства — 25 процентов совокупных обязательств.

Денежные средства, эквиваленты денежных средств и инвестиции

39. По состоянию на 31 декабря 2014 года общая сумма денежных средств составляла 305,5 млн. долл. США, что достаточно для обеспечения деятельности в течение четырех-пяти месяцев (исходя из среднемесячного расхода наличных средств в 2014 году). БАПОР не имеет вложений в краткосрочные инвестиционные инструменты.

Дебиторская задолженность

40. Взносы к получению представляют собой подтвержденные объявленные, но не внесенные донорами взносы, которые подлежат уплате в течение 12 месяцев и которые, по состоянию на 31 декабря 2014 года, оценивались (за вычетом резервов на предполагаемое уменьшение поступлений в виде взносов и на покрытие сомнительной задолженности) в 38,2 млн. долл. США и включали главным образом взносы на проекты (18,8 млн. долл. США) и взносы в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи (2,0 млн. долл. США).

41. По состоянию на 31 декабря 2014 года дебиторская задолженность за вычетом резервов оценивалась в 42,6 млн. долл. США. К ней относятся главным образом значительные суммы подлежащего возмещению налога на добавленную стоимость в объеме 100,1 млн. долл. США, которые по-прежнему причитаются Агентству за услуги и товары, закупленные для Западного берега и сектора Газа, а также средства в объеме 3,8 млн. долл. США, относящиеся к личным счетам сотрудников БАПОР. Дебиторская задолженность по займам за вычетом резервов оценивалась в 23,8 млн. долл. США и относилась к займам, предоставленным Департаментом микрофинансирования и в рамках программы микрокредитования населения. Из этой суммы на краткосрочную (текущую) дебиторскую задолженность по займам приходится 21,2 млн. долл. США.

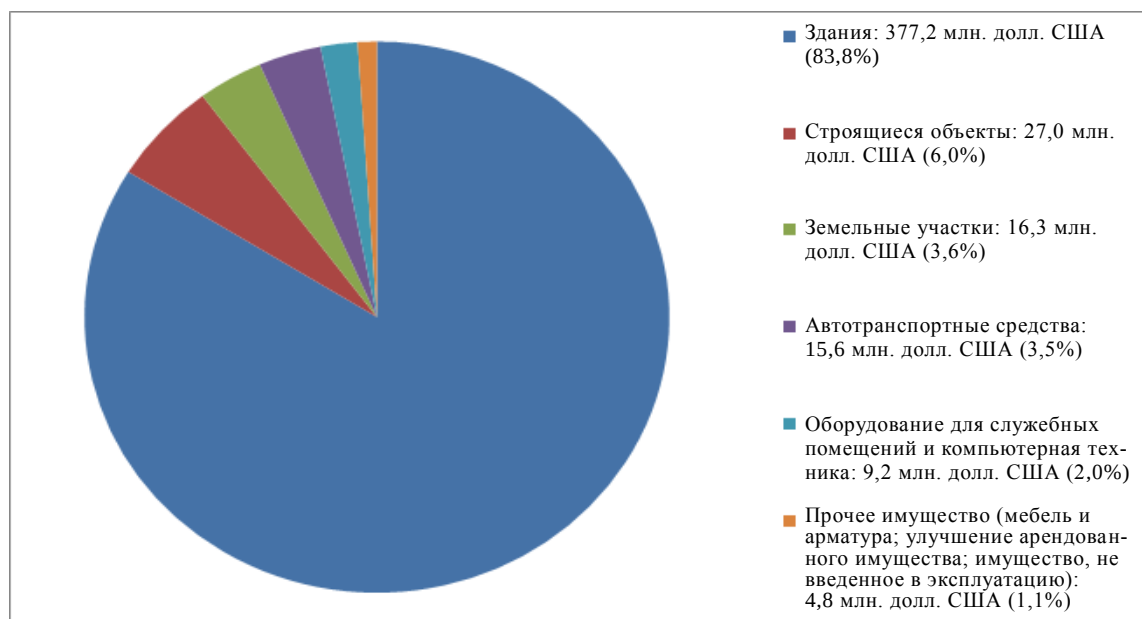
Запасы

42. Стоимость запасов Агентства по состоянию на конец 2014 года оценивалась в 85,6 млн. долл. США, что на 6,4 млн. долл. США (после пересчета) превышает соответствующий показатель по состоянию на 31 декабря 2013 года. К этому имуществу относятся строящееся жилье стоимостью 34,9 млн. долл. США, не входящие в структуру Агентства объекты стоимостью 7,6 млн. долл. США и складские запасы стоимостью 33,8 млн. долл. США, а также перевозимые товарно-материальные ценности стоимостью 3,7 млн. долл. США, включая предметы медицинского назначения, продовольствие, автотранспортные средства и предметы общего назначения, предназначенные для распределения среди палестинских беженцев. Стоимость фармацевтических/медицинских запасов составляла 5,3 млн. долл. США, а стоимость запасов производственного подразделения (вышивальной мастерской, расположенной в секторе Газа) составляла 0,3 млн. долл. США.

Основные средства

43. Общая чистая балансовая стоимость основных средств на 31 декабря 2014 года составляла 450 млн. долл. США, или 45 процентов от совокупной стоимости активов Агентства. К этим средствам относятся в основном здания, используемые для оказания услуг бенефициарам БАПОР.

Диаграмма IV.VI
Основные средства



44. По состоянию на 31 декабря 2014 года стоимость незавершенного строительства, в основном связанного с конкретными строительными проектами, финансируемыми за счет средств строго целевого назначения и средств на проекты, составляла 27,0 млн. долл. США. После завершения проектов капитального строительства, финансируемых из целевых средств, соответствующие

активы переводятся в Общий фонд и используются для предоставления Агентством основных услуг палестинским беженцам.

45. По состоянию на 31 декабря 2014 года стоимость земельных участков составляла 16,3 млн. долл. США. Эта величина представляется относительно невысокой, поскольку правительства принимающих стран и некоторые благотворительные организации предоставляют земельные участки в пользование БАПОР в интересах палестинских беженцев на безвозмездной основе или за номинальную арендную плату. Эти контракты на аренду были отнесены к оперативной аренде, поэтому такие земельные участки не были включены в балансовую ведомость БАПОР.

Обязательства по выплатам работникам

46. Агентство имеет значительные обязательства по выплатам работникам по окончании службы и прочие долгосрочные обязательства по выплатам работникам. По состоянию на конец 2014 года эти обязательства составляли 560,3 млн. долл. США, что означает увеличение их объема в течение года на 33,7 млн. долл. США. Обязательства по выплатам работникам составляют 83,5 процента обязательств Агентства и подразделяются на текущие обязательства в объеме 65,5 млн. долл. США и долгосрочные обязательства в объеме 494,8 млн. долл. США. Расходы на выплату выходных пособий и другие выплаты при увольнении и выплату пособий в случае потери трудоспособности или смерти в период службы, компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска и в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию и репатриацией определяются на основе актуарной оценки.

Бюджетный анализ

Основа для подготовки бюджета

47. Бюджетные показатели БАПОР определяются с применением модифицированного кассового метода (т.е. в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций) и приводятся в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) в качестве первоначального бюджета, который подготовлен на основе бюджета по программам на период 2014–2015 годов («Синяя книга»), как было рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и одобрено Генеральной Ассамблеей.

Объяснение существенных различий

48. Объем бюджета по программам на 2014 год, охватывающий Общий фонд, проекты и взносы натурой и представленный в «Синей книге» на 2014–2015 годы, составил 979,0 млн. долл. США (в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций). Эта сумма приведена в колонке «Первоначальный бюджет» в финансовой ведомости V. В соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций объем итогового бюджета по программам на 2014 год составил 1236,7 млн. долл. США, что является увеличением объема средств на 257,7 млн. долл. США, или на 26,3 процента. Соответствующая сумма приведена в колонке «Окончательный бюджет» в финансовой ведомости V. Сумма в размере 257,7 млн. долл. США

отражает увеличение в рамках заключительного бюджета главным образом вследствие увеличения окончательных проектов бюджета.

С. Повышение транспарентности и усиление подотчетности

49. В соответствии с финансовым положением 5.2 требуется, чтобы Генеральный комиссар БАПОР поддерживал систему механизмов внутреннего контроля для проведения эффективного анализа или проверки финансовых операций в целях обеспечения соблюдения надлежащего порядка получения, хранения и использования средств Агентства, обеспечения соответствия всех расходов требованиям финансовых положений и выявления любых случаев неэкономного использования ресурсов Агентства.

50. Агентство располагает системой механизмов внутреннего контроля, которые предназначены для обеспечения сохранности активов, соблюдения положений и правил, в частности правил и процедур управления активами, и предотвращения мошенничества. Для повышения транспарентности, усиления контроля и обеспечения того, чтобы никто не мог единолично принимать решения, большинство управленческих функций и решений высокого уровня находится в ведении комитетов. Агентство разработало подробные инструкции и процедуры для обеспечения эффективного финансового управления и экономии средств. Также был разработан ряд организационных директив, призванных регламентировать повседневное функционирование Агентства и обеспечивать соблюдение внутренних правил и процедур.

51. Кроме того, в годовом плане работы Департамента служб внутреннего надзора предусматривается регулярное проведение анализа системы механизмов внутреннего контроля Агентства и выносятся рекомендации об ее усовершенствовании. План работы Департамента и соответствующие отчеты рассматриваются независимым внешним надзорным органом Агентства — Консультативным комитетом по внутреннему надзору, который выносит рекомендации Генеральному комиссару по этому вопросу и в отношении финансовой подотчетности в целом.

52. Кроме того, для членов Комитета по вопросам управления и основных доноров БАПОР с 2010 года издаются ежемесячные финансовые отчеты. Это позволило повысить как внутреннюю, так и внешнюю транспарентность, а представляемые старшему руководству отчеты способствуют повышению его внимания к выявленным финансовым рискам.

Д. Управление общеорганизационными и финансовыми рисками

Управление общеорганизационными рисками

53. Многочисленные риски обусловлены существованием и практической деятельностью БАПОР. Эти риски в основном подпадают под широкие категории операционных рисков, рисков, связанных с внешними условиями, и финансовых рисков. Целью управления рисками является уменьшение риска нанесения Агентству различных видов ущерба и, что более важно, риска возникновения перебоев в предоставлении услуг палестинским беженцам в области образования и здравоохранения, оказании им чрезвычайной помощи и социальных

услуг, а также в деятельности по совершенствованию инфраструктуры и благоустройству лагерей.

54. Под операционным риском понимается риск невыполнения задачи оказания услуг, предусмотренной мандатом Агентства. Управление этим риском осуществляется посредством надлежащего планирования, контроля и проведения анализа и оценок результатов работы в основных областях оперативной деятельности Агентства (образование, здравоохранение, чрезвычайная помощь и социальные услуги, а также совершенствование инфраструктуры и благоустройство лагерей).

55. Управление операционными рисками осуществляется также на местном уровне, поскольку, несмотря на сходство условий в пяти различных районах осуществления деятельности БАПОР, между ними также существуют и различия. С учетом этого в 2009 году ответственность за оказание услуг бенефициарам БАПОР была передана местным отделениям. Хотя такая передача ответственности на места была обусловлена целями Агентства и его программами приоритетного обслуживания, она предоставила отделениям на местах большую свободу действий по оказанию услуг, ориентированных на местные нужды, с учетом условий на местах и в рамках имеющихся на местах ресурсов. Эта передача ответственности, наряду с централизованной директивной деятельностью и регулярным отслеживанием результатов, позволяет лучше управлять операционными рисками БАПОР.

56. Риски, связанные с внешними условиями, означают риски, неотъемлемо связанные с неустойчивым характером условий, в которых Агентство осуществляет свою деятельность. Такие риски регулируются посредством учета потенциальной опасности, проблем политического характера и проблем в плане безопасности, обусловленных конфликтами на Ближнем Востоке в целом, особенно в районах деятельности Агентства: в Иордании, Сирийской Арабской Республике, Ливане, на Западном берегу и в секторе Газа. Режим безопасности определяется с учетом соответствующего уровня угрозы, и все элементы ослабления риска внедряются и отслеживаются на постоянной основе.

Управление финансовыми рисками

57. Агентство подвержено финансовым рискам в различных формах, наибольшим из которых является риск отсутствия достаточного объема финансовых ресурсов для достижения поставленных целей и осуществления запланированных мероприятий. Источником средств финансирования оперативной деятельности для достижения целей Агентства и удовлетворения потребностей беженцев является главным образом сообщество доноров. Применительно к планированию отдельные финансовые риски возникают также в связи с отсутствием определенности в отношении сроков поступления и фактического объема добровольных взносов. Оптимальным путем управления такими рисками является учет имеющейся информации и проявление максимальной осмотрительности при использовании поступающих средств.

58. Деятельность Агентства подвержена различным финансовым рискам, главным образом обусловленным колебаниями обменных курсов с учетом того, что большая часть взносов вносится в валютах, отличающихся от денежной единицы отчетности Агентства, которой является доллар Соединенных Штатов

Америки. Вследствие этого в рамках управления финансовыми рисками БАПОР основное внимание уделяется проблеме непредсказуемости колебаний обменных курсов и усилиям по сведению к минимуму, насколько это возможно, потенциального негативного воздействия на финансовые результаты Агентства. Управление финансовыми рисками осуществляется в централизованном порядке казначейством с использованием технического руководства БАПОР, охватывающего такие области, как валютно-обменные операции, использование производных финансовых инструментов и инвестирование избытка свободных ликвидных средств. Предполагаемый риск непогашения дебиторской или кредиторской задолженности в срок отсутствует.

59. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем обязательств Агентства по выплатам работникам составлял 560,3 млн. долл. США. Для определения стоимости этих обязательств БАПОР обратилось к услугам независимых актуариев. Финансирование обязательств по выплатам работникам по-прежнему сопряжено для Агентства с долгосрочными рисками.

Е. Ответственность

60. В соответствии с положениями 11.2 и 11.4 Финансовых положений и правил БАПОР представляю следующие финансовые ведомости, которые подготовлены в соответствии с МСУГС (см. главу V). Финансовые ведомости были заверены директором Финансового департамента.

Глава V

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года (В тыс. долл. США)

	Соответствующее примечание	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года (пересчитанное сальдо)
Активы			
Текущие активы			
Денежные средства и их эквиваленты	Примечание 4	305 454	278 395
Краткосрочная дебиторская задолженность по займам	Примечание 5	21 178	18 682
Взносы к получению	Примечание 6	38 188	23 595
Дебиторская задолженность	Примечание 7	42 607	52 169
Прочие текущие активы	Примечание 8	7 241	7 435
Запасы	Примечания 3 и 9	85 564	92 006
Производные финансовые активы	Примечание 10	4 877	—
Долгосрочные активы			
Прочие долгосрочные активы	Примечание 8	234	325
Долгосрочная дебиторская задолженность по займам	Примечание 5	2 594	2 395
Основные средства	Примечание 11	449 985	442 920
Нематериальные активы	Примечание 12	33 346	17 337
Общий объем активов		991 268	935 258
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность и начисления	Примечание 13	86 551	104 050
Выплаты работникам	Примечания 14 и 15	65 482	53 341
Производные финансовые обязательства	Примечание 10	6 755	82
Прочие текущие обязательства	Примечание 16	5 145	13 213
Авансированные взносы	Примечание 17	2 608	6 950
Долгосрочные обязательства			
Выплаты работникам	Примечания 14 и 15	494 786	473 216
Прочие долгосрочные обязательства	Примечание 13	9 875	9 875
Общий объем обязательств		671 202	660 727
Чистые активы		320 066	274 531

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года
(продолжение)**

	<i>Соответствующее примечание</i>	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года (пересчитанное сальдо)</i>
Чистые активы/собственные средства			
Резерв на переоценку и прочие резервы		(11 302)	(11 776)
Капитальные резервы: Программа микро-кредитования населения и Департамент микрофинансирования	Примечание 19	27 562	26 193
Накопленный профицит	Примечание 3	303 806	260 114
Общий объем чистых активов/ собственных средств		320 066	274 531

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря
2014 года**
(В тыс. долл. США)

	Соответствующее примечание	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Поступления			
Денежные взносы	Примечание 20	1 292 525	1 100 771
Взносы натурой	Примечание 21	28 663	21 303
Проценты по займам	Примечание 22	8 049	8 187
Проценты по вкладам на счетах в банках	Примечание 23	453	522
Прочие поступления			
Курсовая прибыль	Примечание 24	—	5 972
Возмещение расходов на вспомогательное обслуживание по программам	Примечание 25	98	136
Прибыль/(убытки) от операций с производными финансовыми инструментами	Примечание 10	3 899	(36)
Разные поступления	Примечание 26	8 499	5 067
Общий объем поступлений		1 342 186	1 141 922
Расходы			
Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам	Примечание 27	651 500	628 038
Предметы снабжения и расходные материалы	Примечание 28	186 027	147 260
Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги	Примечание 29	21 968	17 727
Услуги по контрактам	Примечание 30	140 969	124 127
Субсидии	Примечание 31	235 711	156 753
Амортизация материальных и нематериальных активов	Примечания 11 и 12	24 578	24 022
Резервы и списанные суммы	Примечание 32	19 458	13 434
Убытки от выбытия активов	Примечание 11	1 348	2 350
Обесценение основных средств	Примечание 11	593	4 748
Курсовые убытки	Примечание 24	16 343	—
Общий объем расходов		1 298 494	1 118 459
Профицит за год		43 692	23 463

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**III. Ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах за год,
закончившийся 31 декабря 2014 года**
(В тыс. долл. США)

	Резерв на пере- оценку и прочие резервы ^a	Резервы по Программе микрокредитова- ния общины и для Департамента микрофинансиро- вания	Накопленный профицит/ дефицит — нецелевые ресурсы	Накопленный профицит/ дефицит — целевые ресурсы ^d	Итого
Сальдо по состоянию на 1 января 2014 года	(11 776)	26 193	(68 594)	284 335	230 158
Корректировка в связи с изменением в учетной политике ^b	—	—	15 592	28 781	44 373
Сальдо по состоянию на 1 января 2014 года, пересчитанное	(11 776)	26 193	(53 002)	313 116	274 531
Изменения в чистых активах/ собственных средствах за 2014 год					
Профицит/(дефицит) за период	—	—	(30 382)	74 074	43 692
Убытки от переоценки производных финансовых инструментов	(1 795)	—	—	—	(1 795)
Резервы по Программе микрокредитования населения и для Департамента по вопросам микрофинансирования	—	1 369	—	—	1 369
Актuarная прибыль в связи с обязательствами по выплатам персоналу при увольнении	2 269	—	—	—	2 269
Общий объем чистых активов/собственных средств	(11 302)	27 562	(83 384)	387 190	320 066

^a Более подробную информацию см. в примечании 33.

^b См. примечание 3.

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря
2014 года**
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Движение денежных средств в результате оперативной деятельности		
Профицит за год	43 692	23 463
Корректировка в связи с компонентами, не относящимися к денежным средствам		
Плюс: амортизационные отчисления	24 578	24 022
Убытки от выбытия активов	1 348	2 350
Обесценение основных средств	593	4 748
Актуарная прибыль/(актуарные убытки) в связи с обязательствами по выплатам работникам	2 269	(139)
Увеличение резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	17 993	8 805
(Увеличение)/уменьшение объема запасов	6 442	(18 001)
(Увеличение)/уменьшение объема дебиторской задолженности по взносам	(15 074)	748
(Увеличение) объема дебиторской задолженности	(7 710)	(13 159)
Уменьшение объема дебиторской задолженности по займам	(2 936)	2 219
(Увеличение)/уменьшение объема прочих активов	285	(3 429)
Увеличение/(уменьшение) объема кредиторской задолженности и начислений	(17 499)	42 035
Увеличение объема выплат компенсации за неиспользованные дни отпуска и других выплат работникам	33 711	29 338
Увеличение/(уменьшение) объема прочих обязательств	(8 068)	2 457
(Уменьшение) объема авансированных взносов	(4 341)	(13 048)
Сальдо движения денежных средств в результате оперативной деятельности	75 283	92 409
Движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности		
Выручка от продажи основных средств	150	140
Покупка основных средств и корректировка	(33 734)	(36 562)
Покупка нематериальных активов	(16 009)	(10 462)
Сальдо движения денежных средств в результате инвестиционной деятельности	(49 593)	(46 884)
Движение денежных средств в результате финансовой деятельности		
Увеличение/(уменьшение) объема капитальных резервов по Программе микрокредитования населения и для Департамента микрофинансирования	1 369	437
Сальдо движения денежных средств в результате финансовой деятельности	1 369	437
Чистое увеличение объема денежных средств	27 059	45 962
Сальдо денежных средств на начало года	278 395	232 433
Сальдо денежных средств на конец года	305 454	278 395

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год,
закончившийся 31 декабря 2014 года**
(В тыс. долл. США)

	Бюджетные суммы		Фактические суммы, расчи- танные на сопо- ставимой основе	Разница между окончательны- ми бюджетны- ми и фактиче- скими суммами
	Соответствующее примечание	Первоначаль- ный бюджет	Окончательный бюджет	
Расходы по персоналу				
Выплаты международному персоналу		30 798	42 770	37 317
Выплаты местному персоналу				5 453
Базовый оклад		359 256	339 154	338 270
Выплата за работу в опасных условиях и особые выплаты		—	4 803	6 634
Взнос Агентства в Фонд обеспечения персонала		53 472	50 521	49 477
Специальная профессиональная надбавка для со- трудников категории специалистов, специальная профессиональная надбавка и прочие выплаты		10 581	10 445	10 334
Доплата за сверхурочную и дополнительную работу		632	1 324	1 401
Поправочный валютный коэффициент		12 458	29 606	38 469
Специальная надбавка		19 372	18 032	18 380
Расходы, связанные с медицинским страхованием		8 120	8 482	8 624
Различные надбавки		294	50	79
Выплата выходных пособий		13 500	13 500	19 502
Расходы на оплачиваемый ежегодный отпуск		—	—	35
Сотрудники, работающие по контрактам на огра- ниченный срок, и временный персонал		10 952	35 222	27 871
Общий объем расходов по персоналу (А)	Примечание 34	519 436	553 909	556 393
				(2 484)

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год,
закончившийся 31 декабря 2014 года (продолжение)**

	Бюджетные суммы		Окончательный бюджет	Фактические суммы, рассчитанные на сопоставимой основе	Разница между окончательными бюджетными и фактическими суммами
	Соответствующее примечание	Первоначальный бюджет			
Расходы, не связанные с персоналом					
Приобретение запасов		45 298	65 474	64 749	725
Расходуемые предметы снабжения		16 769	45 736	36 936	8 800
Коммунальные услуги		7 122	5 753	5 958	(205)
Эксплуатация помещений		8 341	11 126	14 064	(2 938)
Оборудование и некапитальное строительство		110 415	100 991	81 975	19 016
Учебная подготовка		10 399	6 711	3 857	2 854
Поездки		1 999	3 008	2 507	501
Административное вспомогательное обслуживание		5 644	9 199	8 161	1 038
Услуги консультантов		2 534	20 979	15 415	5 564
Больничные услуги		19 080	18 739	20 723	(1 984)
Разные услуги		17 504	68 113	49 688	18 425
Субсидии особо нуждающимся		12 223	188 103	183 127	4 976
Субсидии пациентам		5 276	6 271	5 678	593
Субсидии третьим сторонам		22 069	1 869	1 540	329
Прочие субсидии		362	16 677	14 243	2 434
Возмещение расходов		(1 263)	(23 228)	(2 917)	(20 311)
Общий объем расходов, не связанных с персоналом (B)	Примечание 34	283 774	545 523	505 705	39 817
Резервы (C)		80 306	58 302	-	58 302
Капитальные затраты (D)		95 486	79 049	67 425	11 624
Общий объем потребностей в ресурсах (A+B+C+D)	Примечание 34	979 001	1 236 783	1 129 523	107 260

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

Примечания к финансовым ведомостям за 2014 год

Примечание 1

Программное заявление

Миссия БАПОР заключается в том, чтобы «оказывать палестинским беженцам помощь в полной реализации их возможностей в плане развития человеческого потенциала в тех трудных условиях, в которых они находятся». Агентство выполняет эту миссию, оказывая разнообразные основные услуги палестинским беженцам в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике с соблюдением международных стандартов. БАПОР является единственным учреждением Организации Объединенных Наций, которое оказывает услуги беженцам напрямую, и сходно по своему характеру с организацией по обслуживанию населения.

Примечание 2

Краткое изложение основных положений учетной политики

а) Метод составления отчетности

2.1 В соответствии с МСУГС настоящая финансовая отчетность составлена на основе учета по методу начисления. В тех случаях, когда тот или иной конкретный вопрос не затрагивается в МСУГС, применяется соответствующий международный стандарт финансовой отчетности или международный стандарт бухгалтерского учета.

2.2 В настоящее время Советом по МСУГС не выпущено ожидающих стандартов, которые могли бы быть внедрены в ближайшем будущем и которые могли бы повлиять на финансовую отчетность БАПОР.

б) Метод бухгалтерского учета

2.3 Настоящая финансовая отчетность составлена с использованием принципа первоначальной стоимости, за исключением ряда финансовых инструментов, отражаемых по справедливой стоимости и переданных в дар товарно-материальных запасов и основных средств, которые оцениваются также по справедливой стоимости.

с) Операционная валюта и пересчет валют

Операционная валюта и денежная единица отчетности

2.4 Финансовая отчетность составлена в долларах США, и все суммы округлены до ближайшей тысячи долларов. Операционной валютой Агентства (в том числе для всех групп фондов) является доллар США, исключением является Департамент по вопросам микрофинансирования, который использует сирийский фунт в качестве операционной валюты в Сирийской Арабской Республике и иорданский динар — на Западном берегу и в Иордании.

Операции и сальдо средств

2.5 Суммы по валютным операциям пересчитываются в доллары США по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций, которые приблизительно соответствуют валютным курсам, действующим на дату операции. Операционные обменные курсы Организации Объединенных Наций устанавливаются ежемесячно, а в случае значительных колебаний курсов отдельных валют в середине месяца производится пересмотр соответствующих обменных курсов.

2.6 Денежные активы и обязательства, деноминированные в иных валютах, пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на конец отчетного года.

2.7 Как реализованные, так и нереализованные курсовые прибыли и убытки, возникающие в результате совершения валютных операций и пересчета денежных активов и обязательств, деноминированных не в долларах США, по обменным курсам, действующим на конец года, проводятся по ведомости финансовых результатов.

Управление валютными рисками

2.8 Основным принципом БАПОР при управлении валютными рисками является сохранение стоимости его финансовых ресурсов, выраженной в долларах США. Валютный риск для Агентства можно охарактеризовать главным образом как возможность снижения стоимости невыплаченных взносов и денежных активов в валютах, отличных от доллара США, в результате повышения курса доллара США. Такой риск возникает с даты объявления взносов. Для защиты своих активов и поступлений денежных средств от влияния неблагоприятного изменения валютных курсов БАПОР применяет консервативный подход к управлению рисками (например, хеджирование) для сведения к минимуму последствий колебаний валютных курсов для Агентства. В целях хеджирования валютного риска БАПОР в 2014 году заключило несколько форвардных контрактов на сумму взносов в отличных от доллара США валютах, поступление которых ожидается в 2015 году (см. примечание 10).

2.9 Такое хеджирование соответствует цели и стратегии Агентства в области управления рисками, поскольку это позволяет устранить риск повышения курса доллара США и обеспечивает получение заранее известной фиксированной суммы поступлений. Прибыли или убытки от хеджирования компенсируются курсовыми прибылями или убытками по операциям обмена донорских взносов.

2.10 Агентство обеспечивает защиту размеров окладов своего местного персонала от последствий обесценения местных валют (поправочный валютный коэффициент). Его правилами в отношении управления валютными рисками допускается хеджирование на случай обесценения местных валют в целях снижения риска, обусловленного колебаниями курсов местных валют к доллару США. На конец отчетного года имелось несколько незакрытых позиций по операциям хеджирования средств в местных валютах (см. примечание 10).

d) Существенность и использование оценочных суждений и оценок

2.11 Концепция существенности занимает центральное место в практике составления финансовой отчетности Агентства. В основных требованиях, предъявленных к деятельности Агентства в ее части, касающейся существенности в бухгалтерском учете, предусматривается применение систематического метода определения, анализа, оценки, одобрения и периодического пересмотра решений в отношении существенности, влияющих на целый ряд областей учета.

2.12 В настоящую финансовую отчетность в силу необходимости включены суммы, основанные на оценочных суждениях, оценках и допущениях руководства. Изменения в оценках отражаются в том периоде, в котором о них становится известно.

e) Основные положения учетной политики**Денежные средства и их эквиваленты**

2.13 Денежные средства и их эквиваленты включают кассовую наличность, денежные средства на счетах в банках и прочие краткосрочные, высоколиквидные инвестиционные инструменты с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев.

Поступления

2.14 Поступления учитываются в ведомости финансовых результатов, когда в результате обоюдного согласованного взаимодействия между двумя сторонами возрастает объем будущих экономических выгод в связи с увеличением стоимости актива или уменьшением финансового обязательства, и величину такого прироста можно достоверно оценить.

a) Поступления от безвозмездных операций

Учет взносов производится в соответствии со стандартом 23 МСУГС «Поступления от безвозмездных операций». В случае безусловных взносов учет поступлений производится по факту получения письменного подтверждения о внесении взносов со стороны доноров. Однако, при наличии условий, касающихся конкретной деятельности или возврата неизрасходованного остатка средств, поступления учитываются по мере предоставления товаров и услуг. Если при завершении осуществления проектов остается неизрасходованной часть взносов, внесенных на осуществление этих проектов, тогда с этого момента в соответствии с соглашениями с донорами неизрасходованные суммы проводятся как подлежащие возврату донорам по ведомости финансового положения и как прочие поступления (расходы) по ведомости финансовых результатов. Взносы, вносимые донорами заранее отражаются в составе прочих обязательств в ведомости финансового положения до тех пор, пока не будут удовлетворены критерии их учета в составе поступлений. Более подробная информация о поступлениях в виде взносов наличными и поступлениях в виде взносов натурой, учет которых производится в соответствии с настоящим положением учетной политики, приводится в примечаниях 20 и 21.

б) Поступления от возмездных операций

Поступления от возмездных операций принимаются к учету в соответствии со стандартом 9 МСУГС, когда величина поступлений может быть достоверно оценена; существует возможность того, что организация получит экономические выгоды или возможность полезного использования, связанные с этой операцией; степень завершенности операции по состоянию на отчетную дату может быть достоверно оценена; затраты, понесенные по операции, и затраты, необходимые для завершения операции, также могут быть достоверно оценены.

Более подробная информация о поступлениях, полученных в результате возмездных операций и учитываемых в соответствии с настоящим положением учетной политики, приводится в примечаниях 22–26. Сюда относятся поступления в виде процентов по займам и начисляемых процентов по вкладам на счетах в банках, курсовые прибыли и суммы возмещения расходов, а также поступления из различных источников.

Взносы к получению

2.15 Суммы уплаченных взносов и взносов к получению приводятся в отчетности за вычетом резервов на предполагаемое снижение суммы поступлений в виде взносов и на покрытие сомнительной задолженности.

2.16 Взносы натурой в виде услуг, которые предназначены для непосредственной поддержки операций и деятельности и которые влияют на объем бюджета и могут быть достоверно оценены в стоимостном выражении, принимаются к учету и оцениваются по справедливой стоимости. Такие взносы включают использование помещений, автотранспортных средств и персонала.

2.17 Предоставляемые в дар запасы или основные средства оцениваются по справедливой стоимости и учитываются в составе активов и поступлений.

Дебиторская задолженность

2.18 Дебиторская задолженность учитывается по номинальной стоимости.

2.19 Учет суммы резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности производится при наличии объективных данных, подтверждающих обесценение дебиторской задолженности. В частности, учет резервируемых сумм производится исходя из опыта взыскания задолженности в прошлом. Убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов.

Дебиторская задолженность по займам и резерв на покрытие убытков по займам

2.20.1 Дебиторская задолженность по займам

Дебиторская задолженность по займам представляет собой платежи заемщиков по ссудам, полученным ими в рамках созданных Агентством программы микрофинансирования и программы поддержки общин за счет микрокредитования, по линии которых предлагаются целевые кредиты через оборотный фонд кредитования, обслуживающий операции Агентства во всех местах осуществления его деятельности. Дебиторская задолженность по займам учитывается по стоимости непогашенной части основной суммы займа.

2.20.2 Резерв под обесценение

Ежеквартально Агентство производит оценку в целях определения возможного обесценения того или иного кредитного актива или группы кредитных активов. Группа кредитных активов обесценивается, и убытки от обесценения возникают только тогда, когда существуют объективные доказательства обесценения в результате одного или нескольких событий («случай наступления убытка»), произошедших после первоначального принятия актива к учету, а также того, что указанное событие или события повлияли на предполагаемые будущие поступления денежных средств по займу или группе займов, которые можно оценить достоверно.

Если в последующем периоде сумма оцененных убытков от обесценения увеличивается или уменьшается в результате события, происшедшего после того, как было учтено соответствующее обесценение, на счете резерва производится корректировка на величину увеличения или уменьшения суммы ранее учтенных убытков от обесценения.

2.20.3 Займы связанным сторонам («внутренним заемщикам»)

Агентство предоставляет возможность получения кредитов своим сотрудникам, кроме директора-исполнителя Департамента по вопросам микрофинансирования и членов Консультативного совета. Условия предоставления займов и ставки процентов по ним для сотрудников аналогичны условиям и ставкам, установленным для других заемщиков. Такие займы предоставляются на потребительские цели и на жилье.

2.20.4 Начисленные проценты по займам

Учет процентных поступлений по предоставляемым займам ведется по методу начисления.

2.20.5 Возврат сумм займов

Любые возвращенные суммы ранее списанных займов отражаются в ведомости финансовых результатов за период, в котором они были получены.

Финансовые инструменты

2.21 Агентство придерживалось в своей работе следующих новых требований МСУГС, которые были опубликованы и вступили в силу с 1 января 2013 года: стандарт 28 МСУГС «Финансовые инструменты: представление информации»; стандарт 29 МСУГС «Финансовые инструменты: принятие к учету и оценка»; и стандарт 30 МСУГС «Финансовые инструменты: раскрытие информации». В этих стандартах закреплены принципы учета и оценки финансовых активов и финансовых обязательств, отражения финансовых инструментов в отчетности в качестве обязательств или чистых активов/собственных средств, взаимозачета финансовых активов и финансовых обязательств и требования в отношении раскрытия информации.

2.22 Финансовые инструменты принимаются к учету, когда БАПОР становится стороной, в отношении которой действуют контрактные положения о данных инструментах, и снимаются с учета по истечении срока действия или при передаче другой стороне прав на получение денежных поступлений от этих ин-

струментов, а также при передаче Агентством практически всех рисков и выгод, связанных с такими инструментами.

2.23 Займы, дебиторская и кредиторская задолженность — это производные финансовые инструменты с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. К этим финансовым инструментам относятся денежные взносы к получению, дебиторская задолженность по займам, представляемым через механизм кредитования Департамента по вопросам микрофинансирования, прочая дебиторская задолженность, денежные средства на счетах в банках и кредиторская задолженность. Все производные финансовые инструменты проводятся по ведомости финансового положения по их справедливой стоимости. Балансовая стоимость дебиторской и кредиторской задолженности приблизительно соответствует справедливой стоимости, по которой производится расчет в рамках соответствующей операции.

2.24 Агентство использует производные финансовые инструменты для хеджирования валютных рисков. Валютные форвардные контракты переоцениваются, и, если эти контракты относятся к текущему году, прибыль или убыток от переоценки отражается в ведомости финансовых результатов. Прибыли или убытки от переоценки контрактов, относящихся к последующим периодам, отражаются в ведомости финансового положения. Для переоценки форвардных контрактов на конец года у банков запрашивается информация о рыночных курсах, которые затем сопоставляются с форвардным курсом для подтверждения возникновения прибыли или убытка.

Управление финансовыми рисками

2.25 В связи с осуществляемой БАПОР деятельностью оно подвергается разнообразным финансовым рискам, прежде всего обусловленным колебаниями валютных курсов. Ввиду этого политика Агентства в отношении управления финансовыми рисками строится в основном исходя из непредсказуемости валютных курсов и направлена на сведение, по возможности, к минимуму потенциального негативного влияния их изменений на финансовые результаты БАПОР. Управление финансовыми рисками осуществляется центральным казначейским подразделением на основе технических руководящих принципов БАПОР, охватывающих финансовые риски, связанные с валютными операциями, использованием производных финансовых инструментов и инвестированием излишка ликвидных средств.

Авансы и предоплаты

2.26 Авансы и предоплаты учитываются по их балансовой стоимости.

Запасы

2.27 Запасы указываются по наименьшей из двух величин: себестоимости и текущей стоимости замещения. Себестоимость запасов включает в себя стоимость их приобретения или справедливую стоимость, если они пожертвованы в натуральной форме, плюс все другие понесенные затраты по их передаче во владение Агентства. Стоимость определяется по формуле средневзвешенной величины затрат.

2.28 Текущая стоимость замещения, которая используется с тем, чтобы запасы могли быть переданы бенефициарам на безвозмездной основе или за символическую плату, представляет собой сумму затрат Агентства на приобретение актива на отчетную дату.

2.29 С 2014 года жилье на стадии строительства принимается к учету как запасы, и такие запасы учитываются в периоде, в котором жилье передается беженцам. Корректировки запасов производились в течение года, что позволило отразить изменения в учетной политике, однако ведомость финансового положения (за предыдущий год) не была скорректирована, т.к. было невозможно определить, какой объем строительных работ по возведению жилья следовало капитализировать в прошлом году.

2.30 Отчисления под обесценение отражаются в ведомости финансовых результатов за год, в котором, как это определено, произошло обесценение запасов.

Основные средства

2.31 Основные средства учитываются по первоначальной стоимости за вычетом начисленной амортизации и любых принятых к учету убытков от обесценения. Для переданных в дар активов вместо первоначальной стоимости используется справедливая стоимость на дату их получения. Основные средства, приобретенные до 1 января 2010 года, были учтены по их справедливой стоимости на указанную дату, и их стоимость амортизируется на протяжении оставшегося ожидаемого срока их полезного использования с применением линейного метода.

2.32 Капитализация основных средств проводится по финансовой отчетности, если их себестоимость превышает балансовую стоимость.

2.33 Последующие затраты включаются в балансовую стоимость актива или учитываются как отдельный актив, при необходимости, только тогда, когда существует вероятность того, что Агентство получит в будущем связанные с этим активом экономические выгоды или сервисный потенциал, и стоимость актива может быть достоверно оценена. Все затраты на ремонт и техническое обслуживание отражаются в ведомости финансовых результатов за финансовый период, в течение которого они понесены.

2.34 Амортизация начисляется таким образом, чтобы стоимость активов распределялась на протяжении ожидаемого срока их полезного использования с применением линейного метода. Ниже приведены нормы амортизационных отчислений, которые подлежат ежегодному пересмотру (в отношении имущества, приобретенного до 2010 года, приведенные ниже ставки не применяются):

(В процентах)

Вид активов	Норма амортизации
Здания и сооружения и благоустройство территории	
Здания и сооружения и благоустройство территории	4
Сборные дома	10
Краткосрочное благоустройство территории	14
Улучшение арендованной собственности	20

<i>Вид активов</i>	<i>Норма амортизации</i>
Автотранспортные средства	
Грузовые автомобили большой грузоподъемности	5
Легковые автомобили, микроавтобусы и грузовые автомобили малой грузоподъемности/автобусы	10
Прочие автотранспортные средства	14
Оборудование	
Информационно-коммуникационная техника, медицинское оборудование и оборудование для профессионально-технической подготовки долгосрочного пользования	14
Машины и оборудование общего назначения, конторское оборудование, информационно-коммуникационная техника среднесрочного пользования и обучающее и школьное оборудование	20
Информационно-коммуникационная техника, компьютеры и печатающие устройства краткосрочного пользования	33
Оборудование Департамента по вопросам микрофинансирования	10
Мебель и недвижимый инвентарь	
Недвижимый инвентарь	14
Мебель	10–20

Незавершенное капитальное строительство

2.35 Все капитальные расходы на строительство учитываются нарастающим итогом и отражаются на отдельном счете в составе основных средств. По завершении строительства начисленная сумма расходов переводится на счет основных средств и амортизируется в соответствии с вышеприведенными нормами с даты ввода завершенных объектов в эксплуатацию.

Нематериальные активы

2.36 Нематериальные активы учитываются по первоначальной стоимости за вычетом начисленной амортизации и любых принятых к учету убытков от обесценения. Для переданных в дар нематериальных активов вместо первоначальной стоимости используется справедливая стоимость на дату их получения. Капитализация нематериальных активов проводится по финансовой отчетности, если их себестоимость превышает балансовую стоимость.

2.37 Все нематериальные активы с конечным сроком полезного использования амортизируются с применением линейного метода в соответствии с нормами, которые обеспечивают распределение стоимости активов с учетом их ожидаемой остаточной стоимости. Ниже приведены нормативные сроки полезного использования основных классов нематериальных активов, которые подлежат ежегодному пересмотру:

<i>Класс активов</i>	<i>Сроки полезного использования (в годах)</i>
Приобретаемое программное обеспечение	3
Программное обеспечение собственной разработки	6
Лицензии и права	2
Авторские права	3

2.38 Учет нематериальных активов требует соблюдения строгих критериев, согласно которым они должны поддаваться определению, находиться под контролем Агентства и способствовать получению будущих экономических выгод или созданию сервисного потенциала, которые могут быть достоверно оценены. Во внимание принимается также остающийся срок полезного использования. Расходы на исследования, проводимые с целью получения новых научно-технических знаний и информации, учитываются по мере их возникновения.

Приобретение и разработка программного обеспечения

2.39 Расходы на приобретение лицензий на программное обеспечение капитализируются исходя из суммы затрат, понесенных на приобретение и внедрение конкретного программного обеспечения. Затраты, непосредственно связанные с разработкой программного обеспечения, предназначенного для использования Агентством, капитализируются в качестве нематериального актива. Деятельность по разработке программного обеспечения включает планирование или проектирование в целях создания новых или существенно усовершенствованных продуктов и процессов. Расходы на разработку капитализируются только в том случае, если эти затраты могут быть достоверно оценены, создание продукта или процесса целесообразно с технической и коммерческой точек зрения, существует вероятность получения будущих экономических выгод и БАПОР намерено завершить разработку и использовать данный актив и располагает для этого достаточными ресурсами. Капитализируемые расходы включают стоимость материалов, прямые затраты труда и накладные расходы, непосредственно связанные с подготовкой актива к использованию по назначению. Прочие затраты на разработку отражаются в ведомости финансовых результатов по мере их возникновения: капитализированные затраты на разработку оцениваются по фактической стоимости за вычетом начисленной амортизации и любых накопленных убытков от обесценения.

Обесценение

2.40 Ежегодно производится переоценка активов, подлежащих амортизации, на предмет их обесценения в целях обеспечения того, чтобы на балансе находилась сумма, которую по-прежнему можно считать возмещаемой. Обесценение происходит в результате полной утраты актива, нанесения ему существенного ущерба или его морального износа. В случае полной утраты актива в записях учета отражается полное обесценение. В последующие периоды такой убыток от обесценения может быть реверсирован в пределах максимальной суммы принятого к учету убытка от обесценения.

Операционная аренда

2.41 Аренда, при которой за арендодателем сохраняется значительная доля рисков и выгод, связанных с владением, классифицируется как операционная аренда. Платежи, производимые в связи с оперативной арендой, учитываются в ведомости финансовых результатов в составе расходов.

Кредиторская задолженность и начисления

2.42 Кредиторская задолженность и начисления представляют собой обязательства Агентства, относящиеся к текущему периоду и возникшие в связи с прошедшими событиями.

Выплаты работникам

2.43 Агентство отражает в учетных записях следующие категории выплат работникам:

- краткосрочные выплаты работникам, подлежащие уплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники предоставляют соответствующую услугу;
- выплаты по окончании службы;
- прочие долгосрочные выплаты работникам;
- выплаты при увольнении.

2.44 Агентство является организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был создан Генеральной Ассамблеей для выплаты пенсионных пособий, пособий в связи со смертью или потерей трудоспособности и других связанных с этим пособий. Фонд является пенсионным планом с установленным размером пособия, финансируемым несколькими работодателями. Как указано в статье 3(б) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. В Фонде участвуют все международные сотрудники.

2.45 Участие организаций в этом плане сопряжено для них с актуарными рисками, связанными с работающими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, ввиду того, что отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между участвующими в нем организациями. Ни Фонд, ни БАПОР, ни какая-либо другая организация, участвующая в Фонде, не в состоянии с достаточной для целей бухгалтерского учета достоверностью определять соответствующую им долю в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с этим планом затратах. По этой причине БАПОР рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с требованиями, закрепленными в стандарте 25 МСУГС «Выплаты работникам». Взносы Агентства в план в течение финансового периода отражаются в составе расходов в ведомости финансовых результатов.

2.46 Весь персонал, набираемый в районах деятельности Агентства, участвует в Фонде обеспечения местного персонала, который для целей бухгалтерского учета считается планом с установленным размером взносов в соответствии с требованиями, закрепленными в стандарте 25 МСУГС.

Резервы и условные обязательства

2.47 Резервы создаются для покрытия будущих обязательств и издержек, в отношении которых БАПОР имеет действующее юридическое или традиционное обязательство, вытекающее из прошлых событий, и когда существует вероятность, что БАПОР должно будет погашать такое обязательство, а его сумма может быть достоверно оценена.

2.48 Другие существенные обязательства, которые не отвечают критериям учета в составе обязательств, указываются в примечаниях к финансовой отчетности в качестве условных обязательств, если их существование будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или более неопределенных событий в будущем, которые не в полной мере зависят от БАПОР.

Процентные поступления

2.49 Учет процентных поступлений производится в том периоде, в котором начисляются проценты. Сумма начисленных процентов по вкладам на счетах в банках составляет 0,453 млн. долл. США.

Возмещение расходов на вспомогательное обслуживание по программам

2.50 Согласно соглашениям с донорами, Агентство имеет право на возмещение ему определенной доли расходов, понесенных при осуществлении некоторых проектов. Суммы возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам учитываются в составе поступлений и представляют собой суммы возмещения накладных расходов, понесенных Агентством при осуществлении соответствующих проектов. Полученная сумма возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам составляет 0,098 млн. долл. США.

Пофондовый учет и сегментная отчетность

2.51 Фонд является учетным подразделением с самостоятельным балансом, создаваемым для учета операций, осуществляемых для достижения какой-либо конкретной цели или выполнения той или иной конкретной задачи. Фонды формируются для выполнения конкретных видов деятельности или достижения определенных целей в соответствии со специальными положениями, ограничениями или лимитами. Финансовая отчетность составляется на основе метода пофондового учета, и в ней по состоянию на конец отчетного периода указываются объединенные суммы по всем фондам БАПОР. Сальдо средств по фондам представляют собой остаточные суммы поступлений и расходов.

2.52 Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, по которым финансовая информация представляется отдельно для оценки выполнения в прошлом той или иной структурой поставленных перед ней задач и для принятия решений в отношении выделения средств в будущем. БАПОР распределяет все проекты, операции и пофондовую деятельность по четырем сегментам:

- нецелевая деятельность;
- целевая деятельность, которая включает:

- виды деятельности строго целевого назначения: ряд регулярных видов деятельности, которые направлены на достижение четко определенных целей в установленные сроки и на выполнение которых выделена определенная сумма бюджетных средств. Сюда относятся виды деятельности, финансируемые за счет взносов как в денежной, так и в натуральной форме;
- деятельность в соответствии с призывами об оказании чрезвычайной помощи: деятельность на основании обращенной к внешним сторонам просьбы о предоставлении средств для выполнения чрезвычайных операций в связи с быстро развивающимся кризисом или затяжным гуманитарным кризисом;
- проекты: используется для удовлетворения потребностей в осуществлении капитальных вложений или разработок в целях улучшения существующих или создания дополнительных программ и систем;
- микрофинансирование: используется для выделения кредитов на цели предпринимательской деятельности, потребления домашних хозяйств и удовлетворения потребностей в жилье, которые позволят повысить качество жизни членов домашних хозяйств и владельцев малого бизнеса и помогут сохранить рабочие места, сократить масштабы нищеты, расширить права и возможности женщин и обеспечить палестинским беженцам возможности для получения дохода.

Бюджетные сопоставления

2.53 Бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов был представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. После рассмотрения бюджета Ассамблеей распределение средств и выделение ассигнований осуществлялось на основе делегированных полномочий.

2.54 Двухгодичный бюджет составляется на основе применения модифицированного кассового метода, а ведомость финансовых результатов — на основе применения метода начисления. Ввиду различий в методах, применяемых при составлении бюджетов и финансовых ведомостей, ведомость V, в которой проводится сопоставление бюджетных и фактических сумм, составляется согласно стандарту 24 МСУГС «Представление бюджетной информации в финансовой отчетности» на основе того же метода учета, в соответствии с той же классификацией и за тот же период, что и утвержденный бюджет.

2.55 В ведомости сопоставления указываются первоначальные и окончательные бюджетные суммы и фактические суммы, определенные на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы, и дается объяснение существенных расхождений между бюджетными и фактическими суммами.

2.56 В примечании 34 произведена сверка фактических сумм, определенных на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы, с фактическими чистыми суммами движения денежных средств в результате оперативной деятельности, инвестиционной деятельности и финансовой деятельности, указанными в финансовых ведомостях, и отдельно определены любые базовые, временные и структурные различия.

Примечание 3

Корректировки сумм, указанных в финансовых ведомостях за 2013 год

3.1 Для обеспечения надлежащего учета не принадлежащих Агентству активов, как это требуется в соответствии с МСУГС, в 2014 году применялась новая учетная процедура.

3.2 Агентство безвозмездно предоставляет бенефициарам и другим сторонам жилье и иные сооружения, в которых Агентство не нуждается. На стадии строительства и до момента передачи объектов бенефициарам или другим сторонам БАПОР надлежащим образом выполняет свои обязательства в отношении объектов. При передаче объекта право владения им переходит к бенефициару или третьей стороне, после чего БАПОР не несет никаких обязательств в отношении таких объектов, в том числе ответственности за их состояние до передачи. Соответствующие бухгалтерские проводки были произведены в 2014 году, однако для обеспечения сопоставимости суммы, приведенные в финансовых ведомостях за 2013 год, были скорректированы с учетом указанного ниже увеличения объема запасов и собственных средств на 44,4 млн. долл. США.

(В тыс. долл. США)

	Проверенная ведомость за 2013 год	Корректировка	Скорректированные суммы за 2013 год
Ведомость I: финансовое положение			
Запасы	47 633	44 373	92 006
Накопленный профицит/дефицит	215 741	44 373	260 114
Ведомость III: изменения в чистых активах/собственных средствах			
Накопленный профицит/дефицит нецелевых ресурсов на начало периода	(68 594)	15 592	(53 002)
Накопленный профицит/дефицит целевых ресурсов на начало периода	284 335	28 781	313 116

Примечание 4

Денежные средства и их эквиваленты

4.1 Денежные средства в основном хранятся на банковских счетах, открытых в долларах США. К денежным средствам относятся:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Кассовая наличность	17 446	15 122
Денежные средства на счетах в банках	288 008	263 273
Всего	305 454	278 395

4.2 На счетах Агентства находились средства других структур Организации Объединенных Наций на сумму 1,557 млн. долл. США по состоянию на

31 декабря 2014 года и на сумму 2,712 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года.

4.3 По состоянию на 31 декабря 2014 года в кассе хранились денежные средства и их эквиваленты в объемах и валютах, указанных ниже. Пересчет валют был произведен по официальному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на 1 января 2015 года.

Валюта	Сальдо по состоянию на 31 декабря 2014 года			Сальдо по состоянию на 31 декабря 2013 года		
	Сумма в соответствующей валюте (в тыс.)	Официальный обменный курс Организации Объединенных Наций	Сумма в долларах США (в тыс.)	Сумма	Сумма в соответствующей валюте (в тыс.)	Официальный обменный курс Организации Объединенных Наций
Австралийский доллар	0,02	1,228	0,016	0,14	1,122	0,12
Канадский доллар	173	1,163	149	209	1,067	196
Швейцарский франк	435	0,987	440	118	0,887	133
Датская крона	19 001	6,105	3 112	275	5,406	51
Египетский фунт	91	7,153	13	56	6,942	8
Евро	8 198	0,82	9 998	26 699	0,725	36 827
Фунт стерлингов	714	0,644	1 109	126	0,605	209
Иорданский динар	3 749	0,708	5 296	3 765	0,708	5 318
Йена	632 953	120,67	5 245	630 145	104,93	6 005
Ливанский фунт	4 181 617	1 513	2 764	3 160 335	1 506	2 098
Новый израильский шекель	12 687	3,913	3 242	8 976	3,486	2 575
Норвежская крона	846	7,437	114	94	6,117	16
Шведская крона	595	7,852	76	428	6,488	66
Сирийский фунт	63 414	196,04	323	236 165	143,57	1 645
Доллар США	256 128	1	256 128	208 126	1,000	208 126
Денежные средства на счетах в банках			288 008			263 273
Кассовая наличность			17 446			15 122
Всего			305 454			278 395

Примечание 5

Дебиторская задолженность по займам

5.1 Дебиторская задолженность по займам включает непогашенные ссуды, предоставленные за счет средств, выделенных Департаментом по вопросам микрофинансирования и по программе поддержки общин за счет микрокредитования как из первоначального взноса доноров (займы, предоставленные впервые), так и из оборотных фондов кредитования. Департамент по вопросам финансирования функционирует в рамках БАПОР в качестве самостоятельного департамента. Программа поддержки общин за счет микрокредитования является одной из подпрограмм Отдела социальных услуг Департамента по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг в составе БАПОР.

5.2 Ниже приводится информация о составе дебиторской задолженности по займам за вычетом резерва на покрытие сомнительной задолженности с разбивкой по срокам:

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2014 года			По состоянию на 31 декабря 2013 года		
	Департамент по вопросам микрофинансирования	Программа поддержки общин за счет микрокредитования	Итого	Департамент по вопросам микрофинансирования	Программа поддержки общин за счет микрокредитования	Итого
Текущая задолженность	19 820	1 358	21 178	17 282	1 400	18 682
Долгосрочная задолженность	1 547	1 047	2 594	1 490	905	2 395
Всего	21 367	2 405	23 772	18 772	2 305	21 077

Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам

5.3 Ниже приводится информация об изменениях в составе резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам:

(В тыс. долл. США)

	2014 год			2013 год		
	Департамент по вопросам микрофинансирования	Программа поддержки общин за счет микрокредитования	Итого	Департамент по вопросам микрофинансирования	Программа поддержки общин за счет микрокредитования	Итого
Начальное сальдо	(1 339)	(20)	(1 359)	(2 539)	(18)	(2 557)
Отчисления в резерв	(1 048)	(53)	(1 101)	(853)	(3)	(856)
Минус: списанные суммы	860	—	860	2 053	1	2 054
Конечное сальдо	(1 527)	(73)	(1 600)	(1 339)	(20)	(1 359)

Резерв на покрытие убытков по займам

5.4 Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам по линии программы поддержки общин за счет микрокредитования составляет 3 процента от непогашенной суммы займов, исключая ссуды, предоставленные сотрудникам БАПОР, резерв на покрытие задолженности по которым не создается.

5.5 Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам Департамента по вопросам микрофинансирования формируется на основе «отчета о распределении сомнительной задолженности по срокам» и рассчитывается исходя из всей непогашенной суммы каждого кредита. На основе эмпирического и прошлого опыта, а также информации о рыночной конъюнктуре было установлено, что для непогашенных и просроченных займов, предоставляемых Департаментом по вопросам микрофинансирования, необходимо создавать общие резервы в следующих объемах:

<i>Погашение займа</i>	<i>Норматив общих резервов</i>
Осуществление платежей в срок	1 процент
1–30 дней просрочки	5 процентов
31–60 дней просрочки	10 процентов
61–90 дней просрочки	25 процентов
91–120 дней просрочки	50 процентов
121–180 дней просрочки	75 процентов
181–360 дней просрочки	100 процентов

5.6 С сентября 2012 года был введен порядок формирования специального резерва под обесценение непогашенных займов Департамента по вопросам микрофинансирования в Сирийской Арабской Республике для учета риска, обусловленного вооруженным конфликтом. Ставки расчета специального резерва под обесценение на конец 2013 года и 2014 года указаны ниже:

<i>Погашение займа</i>	<i>Норматив специального резерва</i>
1–30 дней просрочки	95 процентов
31–60 дней просрочки	90 процентов
61–90 дней просрочки	75 процентов
91–120 дней просрочки	50 процентов
121–180 дней просрочки	25 процентов
181–360 дней просрочки	0 процентов

5.7 Согласно вышеприведенным ставкам, если погашение займа не производится, резерв должен увеличиваться. Этот резерв проводится по ведомости финансовых результатов за отчетный период. На ежемесячной основе производится корректировка с учетом изменений в общих резервах. Списание производится в случаях, когда просрочка платежа по займу составляет 360 дней или более; когда имеются объективные данные, подтверждающие убытки от обесценения, и когда заём полностью обеспечен общими резервами. К критериям, используемым для определения объективных данных, подтверждающих убытки от обесценения, могут относиться свидетельства того, что заемщик или группа заемщиков испытывают серьезные финансовые трудности, невыполнение ими финансовых обязательств или уклонение от уплаты процентов по займу или основного займа, нарушение соглашения о предоставлении займа или его условий, снижение стоимости залогового имущества, существование вероятности того, что заемщик или группа заемщиков обанкротятся или претерпят иную форму финансовой реорганизации, а также случаи, когда имеющиеся данные — такие как изменения структуры задолженности или экономической конъюнктуры, связанные с невыполнением обязательств, — свидетельствуют о заметном снижении предполагаемых будущих поступлений денежных средств. Принятие мер по взысканию сумм списанных займов продолжается через сек-

цию по сбору платежей и контролю за соблюдением положений договоров в составе Департамента.

Примечание 6
Взносы к получению

6.1 Взносы к получению представляют собой невыплаченные объявленные взносы, подтвержденные донорами и подлежащие внесению в течение 12 месяцев. Ниже приводятся суммы взносов к получению с разбивкой по категориям доноров на конец отчетного года:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Причитается от правительств	25 631	7 649
Причитается от межправительственных организаций	11 318	14 564
Причитается от неправительственных организаций	1 030	1 932
Причитается от организаций системы Организации Объединенных Наций	1 240	—
Резерв под снижение суммы взносов к получению	(1 031)	(550)
Общий объем взносов к получению	38 188	23 595

6.2 Долгосрочная дебиторская задолженность, подлежащая погашению по истечении 12 месяцев с 31 декабря 2014 года, отсутствует.

6.3 К взносам к получению относятся взносы доноров по каждому из пяти определенных сегментов. Доноры могут устанавливать ограничения в отношении своих взносов, в соответствии с которыми БАПОР должно их использовать на конкретные проекты или виды деятельности или в конкретной стране в течение определенного периода времени.

6.4 Взносы к получению отражаются в отчетности за вычетом резервов на оцениваемое снижение объема поступлений взносов и покрытие сомнительной дебиторской задолженности.

6.5 Ниже приводится информация об изменении резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по взносам:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Начальное сальдо	550	2 092
Уменьшение объема резерва	(310)	(1 403)
Отчисления в резерв в течение периода	791	119
Минус: списанные суммы	—	(258)
Конечное сальдо	1 031	550

6.6 Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по взносам рассчитывается в процентах от объема невыплаченных взносов к получению по следующим ставкам:

(В процентах)

Правительства	Просрочка составляет менее 2 лет	0
	Просрочка составляет от 2 лет до менее чем 3 лет	50
	Просрочка составляет не менее 3 лет	100

6.7 По истечении шести лет после того, как исчерпаны все усилия по взысканию взносов, информация о сомнительной задолженности и запрос на ее списание наряду с подтверждающими документами должны представляться на утверждение финансовому директору.

Примечание 7

Дебиторская задолженность

7.1 Дебиторская задолженность подлежит погашению в течение 12 месяцев и включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Возмещение налога на добавленную стоимость к получению	Примечание 7.1.1	100 120	93 137
Прочая дебиторская задолженность	Примечание 7.1.2	7 453	6 726
Минус: резервы	Примечание 7.1.3	(64 966)	(47 694)
Дебиторская задолженность за вычетом резервов		42 607	52 169

Возмещение налога на добавленную стоимость к получению

7.1.1 Возмещение налога на добавленную стоимость к получению представляет собой суммы к получению от правительства в счет подлежащего возмещению налога на добавленную стоимость, уплаченного Агентством. Ниже приводится информация о составе дебиторской задолженности по выплатам в счет возмещения налога на добавленную стоимость.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Возмещение налога на добавленную стоимость к получению от Палестинской администрации	96 765	91 063
Возмещение налога на добавленную стоимость к получению от правительства Израиля	1 582	1 110

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Возмещение налога на добавленную стоимость к получению от правительства Ливана	1 773	964
Итого	100 120	93 137

Прочая дебиторская задолженность

7.1.2 Прочая дебиторская задолженность включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
К получению от правительств	—	207
Разная дебиторская задолженность	3 435	3 066
По личным счетам сотрудников	3 830	3 296
Подлежащие возмещению задатки в счет оплаты коммунальных услуг	188	157
Итого	7 453	6 726

7.1.3 Резервы

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года			31 декабря 2013 года		
	Налог на до- бавленную стоимость	Дебиторская задолженность	Итого	Налог на до- бавленную стоимость	Дебиторская задолженность	Итого
Начальное сальдо	(46 686)	(1008)	(47 694)	(34 914)	(1 235)	(36 149)
Отчисления в резерв	(17 477)	59	(17 418)	(11 772)	(201)	(11 973)
Минус: списанные суммы	—	146	146	—	428	428
Конечное сальдо	(64 163)	(803)	(64 966)	(46 686)	(1 008)	(47 694)

7.2 Резервы под налог на добавленную стоимость к получению и на покрытие дебиторской задолженности представляют собой расчетные суммы, определяемые по результатам анализа срочной структуры задолженности на отчетную дату. Эти резервы были рассчитаны на основе прошлого опыта с учетом вероятности сбора сумм просроченной задолженности за определенные периоды времени и указаны ниже.

(В процентах)

Возмещение налога на добавленную стоимость к получению	Просрочка составляет менее 2 лет	0
	Просрочка составляет от 2 лет до менее чем 3 лет	50
	Просрочка составляет не менее 3 лет	100
Прочая дебиторская задолженность	Просрочка составляет 1 год и больше	100

7.3 По истечении шести лет для сумм возмещения налога на добавленную стоимость к получению и трех лет для сумм прочей дебиторской задолженности после того, как исчерпаны все усилия по их взысканию, информация о сомнительной задолженности и запрос на ее списание наряду с подтверждающими документами могут быть представлены на утверждение финансовому директору. В некоторых случаях работа по взысканию задолженности продолжается и после истечения указанных выше сроков.

7.4 Отчисления в резерв на покрытие дебиторской задолженности в 2014 году, указанные в примечании 7.1.3, в чистом выражении сократились на 0,059 млн. долл. США в связи с произведенными в отчетный период выплатами из резерва в размере 0,079 млн. долл. США и его корректировкой на 0,012 млн. долл. США и перечисленной в резерв в течение этого же отчетного периода суммы в 0,032 млн. долл. США.

Примечание 8 Прочие активы

8.1 В состав прочих активов включаются предварительно оплаченные расходы и авансы поставщикам. Предварительно оплаченные расходы и авансы поставщикам составили 7475 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года и 7760 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года. В указанную сумму включены авансовые выплаты персоналу в размере 0,159 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года и в размере 0,099 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года.

8.2 Ниже указан состав предварительно оплаченных расходов и авансов поставщикам по состоянию на 31 декабря 2014 года. Всю сумму долгосрочных активов составляют авансы поставщикам.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Текущая задолженность		
Авансы поставщикам	7 082	7 336
Авансовые выплаты персоналу	159	99
Долгосрочная задолженность		
Авансы поставщикам	234	325
Итого	7 475	7 760

Примечание 9

Запасы

9.1 В состав запасов входят следующие объекты и материалы:

(В тыс. долл. США)

Тип	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года (пересчет)
Хранящиеся на складах	33 816	28 071
Имеющиеся в аптеках/клиниках	5 302	3 838
Находящиеся в пути	3 680	15 482
Запасы производственного подразделения	269	241
Строящиеся объекты	34 916	39 672
Не принадлежащие Агентству объекты	7 581	4 702
Итого	85 564	92 006

9.2 Складские запасы состоят из четырех основных категорий предметов снабжения, которые распределяются между беженцами или используются для оказания услуг беженцам: предметы медицинского назначения, предметы снабжения общего назначения, продукты питания и автотранспортные средства.

9.3 Запасы в аптеках и клиниках состоят из предметов медицинского назначения, отпущенных со склада и хранящихся в соответствующих аптеках и клиниках для использования в пяти районах операций.

9.4 Запасы производственного подразделения относятся к хозрасчетному производственному подразделению Агентства — вышивальной мастерской, расположенной в секторе Газа. Деятельность этого подразделения регулируется отдельными инструкциями по эффективному управленческому контролю и оценке результатов деятельности. Запасы производственного подразделения отражаются в финансовых ведомостях по себестоимости в составе активов.

9.5 Запасы производственного подразделения включают:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Запасы сырья — вышивальная мастерская	70	73
Незавершенная продукция — вышивальная мастерская	2	9
Готовая продукция — вышивальная мастерская	197	159
Итого	269	241

9.6 В 2014 году была произведена уценка запасов на сумму в 0,456 млн. долл. США, а в 2013 году — на сумму в 0,122 млн. долл. США.

Примечание 10

Производные финансовые инструменты

Характер финансовых инструментов

10.1 Подробная информация о принятых основных положениях учетной политики и методах, в том числе критериях принятия к учету и снятию с него каждого класса финансовых активов и финансовых обязательств, основе их оценки, а также основе для учета прибылей и убытков по каждому такому классу изложена в примечании 2.

10.2 К финансовым инструментам БАПОР относятся взносы наличными к получению, дебиторская задолженность по займам, предоставленным через механизм кредитования Департамента микрофинансирования, прочая дебиторская задолженность, денежные средства на счетах в банках, форвардные контракты по производным финансовым инструментам и кредиторская задолженность.

Производные финансовые инструменты

10.3.1 Все открытые на начало периода позиции по форвардным контрактам по производным финансовым инструментам были переоценены по состоянию на 31 декабря 2014 года; воздействие переоценки на финансовое положение и финансовые результаты кратко излагается ниже.

(В тыс. долл. США)

10.3.2 Сроки платежей по всем не выполненным по состоянию на 31 декабря 2013 года контрактам наступили в 2014 году. БАПОР заключило несколько форвардных контрактов в 2014 году, и по некоторым из них сроки платежей наступили в том же году. Конечным результатом этих контрактов стала реализованная прибыль в размере 3,899 млн. долл. США, указанная как прибыль по производным финансовым инструментам в графе «Прочие поступления» ведомости финансовых результатов.

10.3.3 В 2014 году Агентство заключило несколько форвардных контрактов. Невыполненные по состоянию на 31 декабря 2014 года контракты пересчитаны по рыночным ставкам. Контракты, убытки по которым составили 6,755 млн. долл. США, указаны как обязательства по производным финансовым инструментам в графе «Текущие обязательства» ведомости финансового положения.

10.3.4 Результатом переоценки нескольких незавершенных контрактов стало получение прибыли в размере 4,877 млн. долл. США. Этот результат указан как производные финансовые активы в графе «Текущие активы» ведомости финансового положения.

Кредитный риск

10.4 Агентство подвергается ограниченному кредитному риску, поскольку, как правило, его доноры имеют высокий кредитный рейтинг. Взносы к получению включают главным образом суммы, причитающиеся от суверенных государств. Подробная информация о взносах к получению, включая резерв на снижение объема поступлений взносов, представлена в примечании 6.

10.5 Наибольший кредитный риск создают займы, предоставляемые Департаментом микрофинансирования. Департамент регулирует кредитный риск путем:

- установления лимитов на объемы прямого кредитования для каждого продукта, увязанных с движением денежных потоков каждого клиента;
- предложения набора продуктов различным секторам и сегментам в целях рассредоточения кредита и уменьшения концентрации;
- разработки правил кредитования по видам продуктов, охватывающих требования в отношении залогового обеспечения и предусматривающих соблюдение нормативных требований в отношении кредитов в каждой юрисдикции;
- создания системы санкционирования для утверждения механизмов кредитования и возобновления их действия;
- анализа и оценки рисков выделения кредитов сверх установленных лимитов до предоставления доступа клиентов к кредитному механизму. На возобновление действия кредитного механизма распространяется та же процедура;
- разработки и применения системы установления рейтинга кредитных рисков в целях классификации рисков в зависимости от того, когда требуется создание резерва под обесценение в связи с конкретными кредитными рисками;
- оказания методической помощи и организации обучения для повышения квалификации персонала и пропаганды передовых методов управления кредитным риском.

10.6 В 2014 году продолжал расти обусловленный конфликтом кредитный риск в Сирийской Арабской Республике и секторе Газа. Департамент микрофинансирования осуществляет регулирование этого риска путем повышения резервов по мере увеличения процентной доли рискованных кредитов в общем объеме займов.

10.7 Денежные средства Агентства размещены в различных банках, и по этой причине оно подвергается риску невыполнения тем или иным банком своих обязательств перед Агентством. Вместе с тем БАПОР хранит все значительные суммы денежных средств на депозитных счетах в международных банках, которые имеют высокий кредитный рейтинг.

10.8 Признаки наличия риска того, что прочую дебиторскую задолженность нельзя будет ликвидировать по наступлению срока ее погашения, не наблюдаются.

Риск изменения процентных ставок

10.9 Агентство размещает свои средства на краткосрочной основе на депозитных счетах под фиксированный процент и, следовательно, не подвергается значительному риску изменения процентных ставок.

Валютный риск

10.10 Агентство получает взносы доноров в валютах, отличных от основной валюты расходов — доллара США. В 2014 году 32 процента взносов в Общий фонд были внесены в базовой валюте — долларах США, а 68 процентов — в других валютах. Департамент микрофинансирования ссужает средства в различных районах деятельности Агентства в разных валютах: в секторе Газа используется доллар США, в Иордании и на Западном берегу — иорданский динар, а в Сирийской Арабской Республике — сирийский фунт.

10.11 Кроме того, некоторые расходы отделений на местах производятся в валютах, отличных от доллара США. В связи с этим БАПОР подвергается валютному риску, обусловленному колебаниями валютных курсов. Для хеджирования от валютного риска донорских взносов в валютах, отличных от доллара США, а также некоторых расходов отделений на местах, производимых не в долларах США, используются валютные форвардные контракты.

10.12 В целях предотвращения изменения стоимости своих активов и денежных потоков в результате неблагоприятных изменений валютных курсов БАПОР придерживается консервативного подхода к управлению рисками, осуществляя хеджирование для сведения к минимуму влияния риска, обусловленного колебаниями валютных курсов. В целях хеджирования валютного риска БАПОР заключает форвардные контракты, для того чтобы устранить риск повышения курса доллара США и обеспечить получение заранее известной, фиксированной суммы дохода. БАПОР также заключает форвардные контракты для хеджирования риска, связанного с изменением коэффициента корректировки валютного курса для местного персонала на Западном берегу и в секторе Газа.

10.13 По состоянию на 31 декабря 2014 года 89 процентов денежных средств, размещенных на счетах в банках, составляли средства в базовой валюте — долларе США, 4 процента — средства в местных валютах, используемых отделениями БАПОР на местах для финансирования оперативной деятельности, а остальная доля денежных средств на счетах в банках приходилась на средства в других валютах. Информация о денежных средствах на счетах в банках в валютах, отличных от доллара США, с полной разбивкой по наименованиям валют приводится в примечании 4.

Примечание 11 Основные средства

11.1.1 В таблице ниже приведена сводная информация об основных средствах по состоянию на 31 декабря 2014 года.

(В тыс. долл. США)

Описание	2014 год								2013 год	
	Земля	Здания	Улучшение арендованной собственности	Мебель и не-движимый инвентарь	Канцелярское и компьютерное оборудование	Автотранс-портные средства	Незавершенное строительство	Активы, еще не введенные в эксплуатацию	Итого	Итого
Расходы										
На 1 января	16 250	447 982	567	1 555	33 390	34 494	17 111	2 231	553 580	522 606
Плюс: приобретено за год	–	14 390	16	601	2 697	4 193	9 854	855	32 605	37 069
(Минус) выбывшие активы/корректировки за год ^a	–	1 821	–	29	667	473	–	–	2 989	3 592
Сальдо на 31 декабря (А)	16 250	460 550	583	2 126	35 420	38 215	26 964	3 086	583 195	556 083
Амортизация и обесценение										
Сальдо на 1 января	–	67 726	374	369	23 046	20 851	–	–	112 366	84 986
Амортизация за год	–	18 244	54	262	3 707	2 238	–	–	24 507	24 022
(Минус) накопленная амортизация по выбывшим активам/корректировкам за год ^a	–	560	–	28	529	455	–	–	1 573	594
Обесценение за год	–	(2 089)	–	–	–	–	–	–	(2 089)	4 748
Сальдо на 31 декабря (В)	–	83 321	430	603	26 224	22 633	–	–	133 210	113 162
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря (А минус В)	16 250	377 230	153	1 524	9 196	15 582	26 964	3 086	449 985	442 921

^a См. примечание 11.1.2

11.1.2 Информация о чистых списаниях и корректировках приводится ниже.

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Убытки от выбытия активов	1 348	2 350
Выручка от продажи имущества	150	140
Корректировки	(81)	509
Чистые списания/корректировки в соответствии с примечанием 11.1	1 416	2 999

11.2 Помимо находящихся в обороте средств на сумму 449,985 млн. долл. США Агентство продолжает использовать полностью амортизированные активы с балансовой стоимостью 0,802 млн. долл. США (брутто).

Примечание 12

Нематериальные активы

12.1 Ниже приводится сводная информация о нематериальных активах.

(В тыс. долл. США)

Класс	2014 год				2013 год			
	Начальное сальдо	Отчисления в резерв	Выбытие	Конечное сальдо	Начальное сальдо	Отчисления в резерв	Выбытие	Конечное сальдо
Отдельно приобретаемое программное обеспечение	750	162	(146)	765	528	222	—	750
Программное обеспечение собственной разработки	16 565	16 092	—	32 657	6 346	10 219	—	16 565
Лицензии и права	27	—	(27)	—	—	27	—	27
Итого	17 342	16 254	(173)	33 423	6 874	10 468	—	17 342
Амортизация	5	132	(61)	76	—	5	—	5
Итого	17 337	16 122	(112)	33 346	6 874	10 462	—	17 337

12.2 Агентство применяет стандарт 31 МСУГС перспективно с 1 января 2012 года и, соответственно, принимало к учету нематериальные активы, которые приобретались начиная с этой даты. За исключением программного обеспечения, приобретенного отдельно Департаментом микрофинансирования, нематериальные активы, приобретенные до указанной даты, не были приняты к учету ввиду того факта, что до 2012 года Агентство не располагало механизмами отслеживания, обеспечивающими достоверное определение стоимости таких активов.

12.3 В 2012 году Агентство приступило к осуществлению важной инициативы по разработке программного обеспечения в связи с новой системой общеорганизационного планирования ресурсов. Этот проект рассчитан на несколько лет,

и на него приходится совокупная стоимость программного обеспечения собственной разработки, указанная в вышеприведенной таблице.

12.4 Большинство нематериальных активов в настоящее время находятся на стадии создания.

Примечание 13

Кредиторская задолженность и начисления

13.1 Кредиторская задолженность и начисления включают следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Кредиторская задолженность перед поставщиками	Примечание 13.1.1	36 309	28 993
Начисленные оклады и заработная плата		–	3 592
Начисленные расходы	Примечание 13.1.2	32 723	36 137
Прочая кредиторская задолженность	Примечание 13.1.3	13 524	24 752
Долгосрочная кредиторская задолженность	Примечание 13.1.4	9 875	9 875
Причисляется Фонду обеспечения местного персонала	Примечание 14А.1	3 995	10 576
Итого		96 426	113 925

Кредиторская задолженность имеет следующий состав:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Текущая задолженность	86 551	104 050
Долгосрочная задолженность	9 875	9 875
Итого	96 426	113 925

Кредиторская задолженность перед поставщиками

13.1.1 Кредиторская задолженность перед поставщиками представляет собой невыплаченные суммы, причитающиеся поставщикам за полученные Агентством товары и услуги.

Начисленные расходы

13.1.2 Начисленные расходы включают следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Начисленные расходы на услуги и коммунальное обслуживание	26 163	30 849
Групповое медицинское страхование местного персонала	1 877	3 544

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Начисленные оклады, заработная плата и прочие расходы	930	358
Прочая связанная с окладами кредиторская задолженность	3 615	1 223
Кредиторская задолженность — реклассификация сальдо дебиторской задолженности по персоналу	138	163
Итого	32 723	36 137

Прочая кредиторская задолженность

13.1.3 Прочая кредиторская задолженность включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Полученные задатки	186	203
Водоснабжение на Западном берегу, Палестинская администрация	104	68
Неоплаченные чеки	3	1 001
Суммы, причитающиеся другим структурам Организации Объединенных Наций	1 557	2 712
Проценты к уплате по проектам	1 370	2 136
Разная кредиторская задолженность	3 495	3 100
Кредиторская задолженность — товары в пути	4 850	10 765
Кредиторская задолженность по выплатам персоналу	1 738	4 270
Незаработанный доход — аренда столовой	221	497
Итого	13 524	24 752

Долгосрочная кредиторская задолженность

13.1.4 Долгосрочная кредиторская задолженность включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Финансируемый из Фонда для международного развития Организации стран-экспортеров нефти Целевой фонд «ПалФанд» — Департамент микрофинансирования	9 875	9 875
Итого	9 875	9 875

Примечание 14
Пенсионный фонд сотрудников

14А Фонд обеспечения местного персонала БАПОР

Фонд обеспечения местного персонала БАПОР, учрежденный в соответствии со статьей XIII Финансовых положений Агентства, представляет собой план пенсионного обеспечения всех набираемых в районах деятельности Агентства сотрудников, проработавших в нем не менее шести месяцев. БАПОР рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с положениями стандарта 25 МСУГС. Взносы Агентства в этот план в течение финансового периода отражаются в составе расходов в ведомости финансовых результатов. Ниже указаны сальдо средств в Фонде обеспечения персонала по состоянию на 31 декабря 2014 года и 31 декабря 2013 года.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Начальное сальдо	10 576	(464)
Взносы работников	48 265	45 046
Взносы Агентства	54 087	61 547
Выплаты из Фонда	(51 609)	(66 264)
Ссуды работникам из средств Фонда обеспечения местного персонала	(23 874)	(24 653)
Комиссия по ссудам из средств Фонда обеспечения местного персонала	107	106
Текущий счет Фонда обеспечения местного персонала	(33 557)	(4 742)
Итого	3 995	10 576

14В Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций: международные сотрудники

14В.1 В положениях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций предусматривается, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

14В.2 Финансовое обязательство Агентства перед Пенсионным фондом состоит из обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для организаций-членов), а также любой доли в любых платежах для покрытия актуарного дефицита, которые могут быть начислены в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие выплаты в покрытие дефицита могут быть осуществлены только в том случае, если Генеральная Ассамблея применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Пенсионного фонда на дату про-

ведения оценки. Каждая организация-член вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

14В.3 По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, был выявлен актуарный дефицит в размере 0,72 процента (1,87 процента по результатам оценки 2011 года) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по сравнению с фактической ставкой взноса в размере 23,7 процента. Следующая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2015 года.

14В.4. По состоянию на 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, составлял 127,5 процента (130 процентов по оценке 2011 года) при допущении, что пенсии в будущем корректироваться не будут. С учетом существующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 91,2 процента (86,2 процента по оценке 2011 года).

14В.5 После оценки актуарной достаточности активов Фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 положений Фонда с учетом того, что актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных пассивов на дату проведения оценки. При подготовке отчетности Генеральная Ассамблея не принимала решения о применении положений статьи 26.

14В.6 В декабре 2012 года и в апреле 2013 года Генеральная Ассамблея санкционировала повысить с 1 января 2014 года обычный возраст выхода на пенсию и возраст обязательного увольнения до 65 лет для новых участников Фонда. Внесение соответствующего изменения в Положения Пенсионного фонда было утверждено Ассамблеей в декабре 2013 года. Повышение обычного возраста выхода на пенсию было учтено в актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 2013 года.

14В.7 В 2014 году взносы Агентства в Пенсионный фонд составили 8,232 млн. долл. США (по сравнению с 7,195 млн. долл. США в 2013 году). Сумма взносов, причитающихся в 2015 году, составляет 8,100 млн. долл. США.

14В.8 Комиссия ревизоров ежегодно проводит ревизию Пенсионного фонда и каждый год докладывает Правлению Пенсионного фонда о результатах ревизии. Пенсионный фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте (www.unjspf.org).

Примечание 15

Выплаты сотрудникам по окончании службы и при увольнении

15.1 Агентство отражает в учете следующие категории выплат работникам:

- краткосрочные выплаты работникам, подлежащие уплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники предоставляют соответствующую услугу;
- выплаты по окончании службы;
- прочие долгосрочные выплаты работникам;
- выплаты при увольнении.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Текущая задолженность	65 481	53 341
Долгосрочная задолженность	494 786	473 216
Итого	560 267	526 557

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Выплата компенсации местному персоналу за неиспользованные дни ежегодного отпуска	32 869	32 113
Обязательства по выплатам местному персоналу по окончании службы	524 540	491 717
Краткосрочные выплаты международным сотрудникам, не покрываемые из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	2 371	2 336
Долгосрочные выплаты международным сотрудникам, не покрываемые из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	488	391
Итого	560 268	526 557

Краткосрочные выплаты местному персоналу

15.2 Краткосрочные выплаты работникам состоят из выплат компенсации местному персоналу за неиспользованные дни ежегодного отпуска. Объем соответствующих обязательств рассчитан исходя из накопленного числа неиспользованных дней отпуска, зарегистрированного в модуле людских ресурсов, по состоянию на 31 декабря 2014 года. Общий объем обязательств по выплатам работникам компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска составил по состоянию на 31 декабря 2014 года 32,869 млн. долл. США (по сравнению с 32,113 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года).

Обязательства по выплатам местному персоналу по окончании службы

15.3 Объем обязательств по выплатам местному персоналу по окончании службы и при увольнении определяется профессиональными актуариями или рассчитывается БАПОР на основе кадровых данных и прошлого опыта в отношении таких выплат. По состоянию на 31 декабря 2014 года общий объем обязательств по выплатам работникам составил 524,540 млн. долл. США (по сравнению с 491,717 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года). Резерв под покрытие обязательств по выплатам по окончании службы не создается. Тем не менее ежегодно БАПОР выделяет на эти цели средства в объеме, эквивалентном сумме наличных выплат за соответствующий год.

15.4 В соответствии с требованиями, установленными в стандарте 25 МСУГС, актуарий использовал для оценки объема обязательств по пенсионному плану актуарный метод прогнозируемой условной единицы. В соответствии с этим методом для всех пособий, которые будут начислены всем работающим сотрудникам, участвующим в плане, рассчитывается «прогнозируемая величина начисленного пособия». Прогнозируемая величина начисленного пособия рассчитывается по предусмотренной в плане формуле начисления пособия исходя из срока службы участника плана на дату оценки, но с использованием в качестве основы прогнозируемой величины окончательного вознаграждения участника на момент, когда, как предполагается, работник выйдет на пенсию. Объем обязательств по плану представляет собой актуарную приведенную стоимость начисленных пособий прогнозируемой величины всех работающих сотрудников по состоянию на дату оценки.

Пособие при выходе на пенсию в обычном возрасте и при досрочном выходе на пенсию

15.5 При выходе на пенсию в обычном возрасте и при досрочном выходе на пенсию сотрудникам, набираемым в районах деятельности Агентства, производятся выплаты по окончании службы в соответствии с правилом 109.2 Правил о местном персонале БАПОР. Критерии и допущения, используемые при расчете размеров пенсионных пособий при выходе на пенсию в обычном возрасте и при досрочном выходе на пенсию в соответствии с актуарным методом, предусматриваемым в МСУГС, заключаются в следующем: а) право на получение таких пособий имеют все сотрудники, набираемые в районах деятельности Агентства, и под обычным возрастом выхода на пенсию понимается возраст от 60 до 62 лет, а минимальный срок службы составляет три года; б) в возрасте 60 лет сотрудник на факультативной основе может повысить свой возраст выхода на пенсию до 62 лет; в этой связи предполагается, что 25 процентов от общего числа сотрудников выберут вариант выхода на пенсию непосредственно по достижении 60 лет; с) выплачиваемая сумма рассчитывается по следующей формуле: базовый оклад $\times$ 11 процентов $\times$ число полных лет службы; d) срок службы рассчитывается по последнему полному месяцу службы; и e) базовый оклад равен сумме, указанной в таблице базовых окладов, без учета надбавок и пособий. Однако в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике сумма, указанная в таблице базовых окладов, корректируется с учетом колебаний курсов местных валют к доллару США. Для сотрудников отделения на Западном берегу сумма, указанная в таблице базовых окладов, корректируется с учетом колебаний курса иорданского динара к доллару США.

15.6 Вышеуказанное пособие выплачивается также в случае добровольного досрочного выхода на пенсию. Условия добровольного досрочного выхода на пенсию заключаются в следующем: а) достижение возраста 50–59 лет при сроке службы не менее 10 лет; б) срок службы составляет не менее 25 лет; с) достижение возраста 45–49 лет при сроке службы не менее 10 лет; и d) срок службы составляет от 20 до 24 лет. Вышеуказанные критерии определения наличия права на досрочный выход на пенсию указаны в порядке убывания предпочтительности и применяются с учетом объема годового бюджета Агентства.

Увольнение в интересах Агентства

15.7 Сотрудникам, набираемым в районах деятельности Агентства, производятся выплаты по окончании службы в соответствии с правилом 109.9 Правил о местном персонале БАПОР, если их увольнение производится в соответствии с положениями правила 109.1 Правил о персонале и в интересах Агентства на основе следующих критериев: а) срок службы должен быть не менее одного года; б) выплаты работникам производятся в соответствии с одной из двух приведенных ниже схем, размеры и условия выплат в рамках которых определяются количеством лет зачитываемой для этих целей службы и достигнутым возрастом:

<i>Число зачитываемых лет службы</i>	<i>Базовый месячный оклад</i>
0	0
1	1
2	1
3	2
4	3
5	4
6	5
7	6
8	7
9 и более	8

<i>Возраст</i>	<i>Базовый месячный оклад</i>
46	8,25
47	8,50
48	8,75
49	9,00
50	9,25
51	9,50
52	9,75
53	10,00
54	10,25
55	10,50

с) выплаты не производятся, если увольнение происходит по инициативе сотрудника (например, при подаче заявления о выходе в отставку); d) срок службы рассчитывается по последнему полному месяцу службы; и e) базовый оклад равен сумме, указанной в таблице базовых окладов, без учета надбавок и пособий. Однако в Иордании и Ливане сумма, указанная в таблице базовых окладов, корректируется с учетом колебаний курсов местных валют к доллару США. Для сотрудников отделения на Западном берегу сумма, указанная в таблице базовых окладов, корректируется с учетом колебаний курса иорданского динара к доллару США.

Пособия в случае смерти

15.8 В случае смерти сотрудников, набираемых в районах деятельности Агентства, выплачиваются пособия в соответствии с правилом 109.8 Правил о местном персонале БАПОР. При расторжении трудового договора с местным сотрудником в связи с ее/его смертью Агентство выплачивает бенефициару (бенефициарам), указанному сотрудником, пособие в случае смерти. Пособие в случае смерти рассчитывается одним из следующих способов: а) 11 процентов конечной величины годового оклада скончавшегося сотрудника и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной) за каждый год зачитываемой для этой цели службы плюс дополнительная выплата в размере 50 процентов конечной величины годового оклада и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной); или б) 200 процентов конечной величины годового оклада и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной) в зависимости от того, какая из этих двух сумм больше.

Пособия по нетрудоспособности

15.9 При увольнении сотрудников, набираемых в районах деятельности Агентства, на том указанном основании, что по состоянию здоровья они утратили способность продолжать службу в Агентстве, им производятся выплаты в соответствии с правилом 109.7 Правил о местном персонале БАПОР. В случае потери трудоспособности сотрудников не ранее 1 сентября 1987 года и с учетом пунктов 3–6 вышеупомянутого правила пособие по нетрудоспособности рассчитывается одним из следующих способов: а) 11 процентов конечной величины годового оклада и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной) за каждый год зачитываемой для этой цели службы; или б) 200 процентов конечной величины годового оклада и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной) в зависимости от того, какая из этих двух сумм больше.

Сверка сумм, подлежащих выплате по окончании службы

15.10 Процентные расходы и расходы по выплатам, начисленные в течение года, были учтены непосредственно в ведомости финансовых результатов. Принятая к учету сумма процентных расходов и относящихся к текущему и прошлым периодам расходов по выплатам указана в нижеприводимой таблице.

15.11 В соответствии со стандартом 25 МСУГС допускается учет актуарных прибылей и убытков, величина которых не выходит за рамки установленного диапазона отклонений, вне ведомости финансовых результатов и предписыва-

ется отражение таких актуарных прибылей и убытков в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах. Сумма актуарных (прибылей) убытков, указанная в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах, составляет (2,269) млн. долл. США.

15.12 Процентные расходы и расходы по выплатам составили 57,973 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года (по сравнению с 55,666 млн. долл. США за 2013 год). В соответствии со стандартом 25 МСУГС актуарные (прибыли) убытки учтены непосредственно в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах. По результатам проведенной в 2014 году оценки обязательств по выплатам по окончании службы актуарий выявил актуарные прибыли на сумму 2,269 млн. долл. США. В соответствии с этим в ведомости движения денежных средств вместо вычета было произведено добавление суммы актуарной прибыли, потому что она была учтена непосредственно в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Начальная стоимость на 1 января	491 717	463 016
Процентные расходы, начисленные в течение года	23 163	21 981
Расходы по выплатам, начисленные в течение года	34 810	33 685
Расходы по выплатам, начисленные за предыдущие периоды ^a	(8 949)	—
Выплаты, произведенные в течение года	(13 932)	(27 104)
Актуарные (прибыли)/убытки	(2 269)	139
Итого	524 540	491 717

^a Повышение размера выплат в результате повышения возраста выхода на пенсию для местного персонала на факультативной основе с 60 до 62 лет с 1 января 2014 года.

Основные допущения

15.13 Ставка дисконтирования была установлена исходя из валюты и срока оцениваемых обязательств. В отношении выплат, на которые распространяются введенные Агентством меры по защите от риска колебаний курсов местных валют, было сделано допущение, что они являются выплатами в долларах США, и, соответственно, использовалась ставка дисконтирования, установленная для сумм в долларах США. Такое допущение было сделано для местных отделений в Ливане, на Западном берегу и в Иордании и в штаб-квартире в Аммане.

15.14 Ниже приведены использовавшиеся ставки дисконтирования и темпы повышения расходов в будущем в разбивке по районам расположения отделений на местах и валютам:

(В процентах)

Местонахождение	Валюта	Меры по защите от риска колебаний валютных курсов	Ставка дисконтирования	Темпы повышения расходов в будущем
Газа	В долл. США	Не вводились	4,75	2,50
Штаб-квартира в секторе Газа	В долл. США	Не вводились	4,75	2,50
Иордания	Иорданский динар	Введены (курс иорданского динара к доллару США)	4,75	2,50
Штаб-квартира в Аммане	Иорданский динар	Введены (курс иорданского динара к доллару США)	4,75	2,50
Западный берег	Иорданский динар	Введены (курс иорданского динара к доллару США)	4,75	2,50
Ливан	Ливанский фунт	Введены (курс ливанского фунта к доллару США)	4,75	2,50
Сирийская Арабская Республика	В долл. США	Не вводились	4,75	2,50

15.15 Ставки дисконтирования были установлены исходя из ставок по государственным облигациям, первоклассным корпоративным облигациям и другим инструментам в зависимости от валюты, срока действия и наличия таких инструментов в рассматриваемых валютах.

Повышения размеров окладов по ступеням

15.16 В соответствии с действующими таблицами ставок окладов Агентства величины повышения размеров окладов по ступеням могут устанавливаться в абсолютном выражении или в процентах. При условии удовлетворительного выполнения работы сотрудники получают повышение по ступеням ежегодно до достижения ими максимальной ступени, которой в настоящее время является ступень 24.

Курсы валют по состоянию на 31 декабря 2014 года

15.17 Курсы валют, которые использовались для пересчета сумм в местных валютах в суммы в долларах США, основаны на следующих обменных курсах Организации Объединенных Наций: 0,708 иорданского динара за 1 доллар США, 1513,000 ливанского фунта за 1 доллар США, 196,0400 сирийского фунта за 1 доллар США.

Доля увольняющихся сотрудников

15.18 Предполагается, что в зависимости от возраста показатели ежегодной доли увольняющихся участников плана будут составлять следующие величины: доля увольняющихся в возрасте до 30 лет — 3 процента; 30–34 года — 2 процента; 35–39 лет — 1,5 процента; и 40 лет и старше — 0 процентов.

Доля сотрудников, досрочно выходящих на пенсию

15.19 Предполагается, что показатели доли участников плана, досрочно выходящих на пенсию, будут составлять нижеследующие величины.

(В процентах)

Достигнутый возраст	Число лет с момента наступления условий для досрочного выхода на пенсию			
	0	1	2	3+
Младше 45 лет	8,0	5,0	3,0	1,0
45–49 лет	8,0	5,0	3,0	1,0
50–54 года	8,0	5,0	3,0	1,0
55–59 лет	8,0	5,0	3,0	1,0

15.20 Для местного отделения в Иордании и штаб-квартиры в Аммане указанные выше предполагаемые показатели досрочного выхода на пенсию увеличены на 150 процентов.

Смертность

15.21 Предполагается, что показатели смертности среди работающих участников плана будут соответствовать показателям утвержденной в 1996 году в Соединенных Штатах Таблицы аннуитета на 2000 год с коэффициентами смертности для мужчин и женщин.

Пособие по нетрудоспособности

15.22 Предполагается, что ежегодное число случаев потери трудоспособности будет соответствовать указанным ниже величинам.

Число случаев потери трудоспособности (на тысячу человек)

Возраст	Мужчины	Женщины
Младше 45 лет	0,50	0,75
45–54 года	1,00	1,50
55–62 года	1,50	2,25

Обязательства по выплатам международным сотрудникам по окончании службы

15.23 Расходы на выплаты в связи с увольнением международных сотрудников, должности которых финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (150 должностей по состоянию на 31 декабря 2014 года и 146 должностей по состоянию на 31 декабря 2013 года), покрываются из этого регулярного бюджета, и в финансовой отчетности Агентства никаких ассигнований на покрытие этих расходов не отражается, поскольку эти обязательства будут покрываться Организацией Объединенных Наций. Таким образом, БАПОР не включило в свои финансовые ведомости суммы выплат по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, субсидий на репатриацию и выплат компенсации за неиспользованные дни отпуска. Эти обязательства перед международными сотрудниками должны быть отражены в финансовой отчетности Организации Объединенных Наций, включенной в доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.

15.24 В рамках перехода на МСУГС БАПОР назначило актуария-консультанта с целью определить объем обязательств по выплатам международным сотрудникам, должности которых не финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Ниже приведена сводная информация о размерах обязательств перед международными сотрудниками, должности которых не финансируются из регулярного бюджета.

(В тыс. долл. США)

Выплата	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Субсидия на репатриацию	809	730
Оплата расходов на перевозку имущества	712	690
Оплата путевых расходов	230	213
Медицинское страхование после выхода на пенсию	488	495
Компенсация за неиспользованные дни ежегодного отпуска	620	599
Итого	2 859	2 727

Допущения

15.25 Предполагается, что ставка дисконтирования составляет 4,75 процента, а темпы роста окладов в будущем — 3 процента. Темпы роста путевых расходов и расходов на перевозку имущества составляют 2 процента. Предполагается, что ставка взноса на медицинское страхование после выхода на пенсию, применяемая для определения выплат только для граждан Соединенных Штатов, увеличивается на 6 процентов в год, а для граждан других стран — на 4 процента в год. Сделано допущение, что в зависимости от возраста показатели ежегодной доли увольняющихся участников плана будут составлять следующие величины: в возрасте до 30 лет — 3 процента, 30–34 года — 2 процента, 35–39 лет — 1,5 процента и 40 лет и старше — 0 процентов. Предполагается, что показатели смертности среди работающих участников плана будут соответствовать показателям утвержденной в 1996 году в Соединенных Штатах Таблицы аннуитета на 2000 год с коэффициентами смертности для мужчин и женщин.

15.26 Медицинское страхование после выхода на пенсию не является обязательным для имеющих на него право бывших международных сотрудников по проектам и их иждивенцев. Агентство покрывает половину взноса на медицинское страхование после выхода на пенсию, а остальную часть оплачивает бывший сотрудник. Для международных сотрудников, должности которых финансируются не из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и которые имеют гражданство Соединенных Штатов, использовались ставки взноса по плану страхования «Этна», а для граждан других стран — ставки взноса по плану «Ванбрета». Следует отметить, что, как ожидается, только три работника смогут претендовать на такое страхование, если предположить, что их контракты не будут продлены.

Примечание 16
Прочие текущие обязательства

Прочие текущие обязательства включают следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Неоплаченные товары в пути	4 857	9 935
Возврат средств донорам	288	3 278
Итого	5 145	13 213

Примечание 17
Авансированные взносы

Сумма взносов, полученных до момента наступления условий для принятия поступлений к учету, включает следующее:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Поступившие взносы правительств	1 119	6 694
Поступившие взносы межправительственной организации	1 489	—
Поступившие взносы учреждения Организации Объединенных Наций	—	256
Итого	2 608	6 950

Примечание 18
Условные обязательства, условные активы и обязательства по операционной аренде

Условные обязательства

18.1 Условные обязательства Агентства по состоянию на 31 декабря 2014 года, по данным Правового департамента, относятся в основном к двум категориям: обязательства в связи с кадровыми вопросами, обусловленные существенными претензиями и судебными или арбитражными разбирательствами, и договорные обязательства. Договорные обязательства связаны в первую очередь с претензиями, относящимися к закупкам или заказам на покупку и строительству, и претензиями владельцев зданий, которые арендует Агентство.

18.2 На рассмотрении Трибунала по спорам БАПОР и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций находился ряд жалоб сотрудников, в случае удовлетворения которых могут возникнуть обязательства по выплате окладов и пособий и надбавок или прочей компенсации убытков. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем условных обязательств по этим жалобам составлял примерно 1,240 млн. долл. США (по сравнению с 0,978 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года).

18.3 Условные обязательства по коммерческим контрактам по состоянию на 31 декабря 2014 года составляли примерно 153,297 млн. долл. США (по сравнению с 149,954 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года).

Условные активы

18.4 Условные активы Агентства состоят из объявленных взносов, соглашения о внесении которых с донорами были заключены, но условия для принятия которых к учету еще не наступили. По состоянию на 31 декабря 2014 года общий объем условных активов в виде неуплаченных взносов составил 256,421 млн. долл. США (по сравнению с 312,594 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года).

Обязательства по договорам операционной аренды

18.5 Операционные расходы включают платежи за аренду на сумму 3,403 млн. долл. США, принятые к учету в качестве расходов на операционную аренду в течение 2014 года (по сравнению с 3,601 млн. долл. США в 2013 году). Эта сумма состоит из минимальных арендных платежей. Никаких условных арендных платежей не производилось.

18.6 Агентством заключены в основном аннулируемые договора операционной аренды. Договоры операционной аренды заключены главным образом в отношении школьных помещений, медицинских центров, земельных участков и помещений для коллективного проживания для лагерей, административных помещений для местных отделений, складских помещений и распределительных центров. Ниже приводится информация об общей сумме будущих минимальных арендных платежей:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
В течение одного года	255	222
После одного года, но не позднее истечения пяти лет	52	116
После пяти лет	—	—
Итого	307	338

18.7 В большинстве договоров операционной аренды предусмотрены положения об их возобновлении, которые позволяют Агентству продлевать сроки аренды по окончании первоначального срока. В некоторых договорах предусмотрены положения о повышении платы на фиксированную процентную величину или фиксированную сумму, осуществляемом через заранее оговоренные промежутки времени или в заранее определенные даты в будущем. Ни в одном из договоров не предусмотрена возможность покупки арендуемой собственности.

18.8 Правительства принимающих стран и некоторые благотворительные организации в местах, в которых БАПОР осуществляет свою деятельность, предоставляют БАПОР право пользования землей безвозмездно или за номинальную арендную плату в интересах палестинских беженцев. Такие земель-

ные участки используются под строительство школ, медицинских центров или других объектов БАПОР, которые находятся в ведении БАПОР или в которых БАПОР предоставляет свои услуги.

18.9 Эти пожертвования натурой в форме предоставления права пользования земельными участками были оценены по справедливой стоимости в 3,981 млн. долл. США в 2014 году (как и в 2013 году) и учтены в составе поступлений от необменных операций и в составе расходов на аренду и эксплуатацию помещений. Справедливая стоимость таких пожертвований в натуральной форме была рассчитана исходя из условий договоров коммерческой аренды земельных участков, заключенных БАПОР в последнее время. Капитальная стоимость земельных участков, предоставленных БАПОР на безвозмездной основе или за номинальную плату, была оценена внешними земельными инспекторами исходя из средней арендной доходности земельных участков, предоставляемых на условиях коммерческой аренды.

18.10 В результате субаренды недвижимости в 2014 году Агентство получило доход в размере 3,142 млн. долл. США (по сравнению с 5,286 млн. долл. США в 2013 году). Все договора субаренды являются аннулируемыми и не предусматривают никаких условных арендных платежей.

Примечание 19

Оборотный фонд кредитования

19.1 Взносы строго целевого назначения, предоставляемые на цели кредитования, переводятся в оборотный фонд кредитования для использования как Департаментом микрофинансирования, так и в рамках Программы микрокредитования населения. Сумма средств, имеющихся в оборотном фонде кредитования, включена в сумму резервов для Департамента микрофинансирования и по Программе микрокредитования населения в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах.

19.2 По состоянию на 31 декабря 2014 года и 31 декабря 2013 года состав средств оборотного фонда кредитования был следующим:

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Департамент микрофинансирования	24 324	23 423
Программа микрокредитования населения	3 238	2 770
Итого	27 562	26 193

Примечание 20

Поступления в виде денежных взносов

Общая сумма поступлений в виде денежных взносов, полученных в 2014 и 2013 годах, распределяется по источникам следующим образом:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Правительства	1 032 277	819 072
Межправительственные организации	176 220	216 988
Неправительственные организации и другие структуры	40 750	21 005
Организации системы Организации Объединенных Наций	43 278	43 706
Итого	1 292 525	1 100 771

Примечание 21

Поступления в виде взносов натурой

Общая сумма поступлений в виде взносов натурой, полученных в 2014 и 2013 годах, распределяется по источникам следующим образом:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Правительства	19 116	11 018
Межправительственные организации	13	—
Неправительственные организации и другие структуры	8 468	9 100
Организации системы Организации Объединенных Наций	1 066	1 185
Итого	28 663	21 303

Примечание 22

Проценты по займам

Проценты по займам представляют собой проценты, взимаемые по кредитам, выданным Департаментом микрофинансирования и по линии программы микрокредитования населения, во всех пяти районах осуществления деятельности Агентства. Проценты по займам в 2014 и 2013 годах включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Департамент микрофинансирования	7 783	7 958
Программа микрокредитования населения	266	229
Итого	8 049	8 187

Примечание 23

Процентные поступления

Учет процентных поступлений производится в том периоде, в котором начисляются проценты. В 2014 году сумма процентных поступлений по бан-

ковским вкладам составила 0,453 млн. долл. США (в 2013 году — 0,522 млн. долл. США).

Примечание 24

Курсовые прибыли/(убытки)

Курсовые прибыли или убытки представляют собой реализованные и не-реализованные курсовые прибыли или убытки, возникающие в результате пересчета сальдо в валютах, отличных от доллара США, и совершения валютных операций в течение года.

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Реализованная курсовая прибыль	292	7 099
Нереализованные курсовые убытки	(15 957)	(1 366)
Реализованные курсовые прибыли/(убытки) по платежам в погашение дебиторской задолженности	(678)	239
Итого	(16 343)	5 972

Примечание 25

Возмещение расходов на вспомогательное обслуживание по программам

Согласно соглашениям с донорами, Агентство имеет право на возмещение ему определенной доли расходов, понесенных при осуществлении некоторых проектов. Суммы возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам учитываются в составе поступлений и представляют собой суммы возмещения накладных расходов, понесенных Агентством при осуществлении соответствующих проектов. В 2014 году сумма возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам составила 0,098 млн. долл. США (в 2013 году — 0,136 млн. долл. США).

Примечание 26

Разные поступления

26.1 Разные поступления включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Поступления от сдачи в аренду столовой	3 142	5 286
Прибыль от приносящих доход видов деятельности	(13)	8
Прочие поступления	5 743	3 573
Платежи учреждений Организации Объединенных Наций	168	264
Средства, возвращаемые донорам	(541)	(4 064)
Итого	8 499	5 067

26.2 Средства, возвращаемые донорам, представляют собой суммы, учтенные в составе поступлений, но подлежащие возврату донорам в соответствии с соглашениями с донорами.

Примечание 27

Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам

Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Выплаты международному персоналу	43 739	44 744
Выплаты персоналу на местах		
Базовые оклады, надбавки и пособия	546 646	522 696
Взносы в Фонд обеспечения персонала на местах	52 403	51 916
Расходы, связанные с медицинским страхованием	8 712	8 682
Итого	651 500	628 038

Примечание 28

Предметы снабжения и расходные материалы

Стоимость предметов снабжения и расходных материалов в 2014 и 2013 годах включала следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Основные товары	96 912	83 512
Одежда	6 235	4 363
Свежие продукты	25 558	4 196
Предметы медицинского назначения	23 302	22 473
Разные предметы снабжения	21 335	19 767
Спортивный инвентарь	320	325
Учебники и книги для библиотек	5 433	6 011
Запчасти и горюче-смазочные материалы для автотранспортных средств	6 932	6 613
Итого	186 027	147 260

Примечание 29

Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги

Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги в 2014 и 2013 годах включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Аренда помещений	7 384	7 583
Эксплуатация помещений	7 562	4 668
Коммунальные услуги	7 022	5 476
Итого	21 968	17 727

Примечание 30

Услуги по контрактам

Расходы на услуги в 2014 и 2013 годах включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Расходы на строительные услуги и оборудование	64 450	58 200
Расходы на услуги подрядчиков	15 360	18 607
Расходы на больничные услуги	19 732	22 555
Расходы на разные услуги, включая начисления	7 763	3 734
Расходы на услуги консультантов	16 429	10 444
Оплата за простой и портовые сборы	10 962	4 391
Расходы на учебную подготовку	3 691	3 666
Оплата путевых расходов	2 582	2 530
Итого	140 969	124 127

Примечание 31

Субсидии

31.1 Субсидии включают следующие суммы, выплачиваемые палестинским беженцам:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Денежные субсидии бенефициарам	174 869	131 108
Субсидии пациентам	5 187	4 306
Субсидии на строительство и ремонт жилья	48 398	19 626
Субсидии, выплачиваемые третьей стороне	7 257	1 713
Итого	235 711	156 753

31.2 Денежные субсидии, выплачиваемые бенефициарам, включают денежное вспомоществование, предоставляемое на избирательной основе пострадавшим от конфликта палестинским беженцам в секторе Газа и Сирийской Арабской Республике, субсидии в порядке продовольственной помощи и субсидии на

аренду жилья, а субсидии третьей стороне выплачиваются в виде наличных средств, выделяемых БАПОР на общинные работы в целях улучшения условий жизни беженцев.

Примечание 32 Резервы и списание

Расходы на резервы и списание в 2014 и 2013 годах включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Расходы на резервы и списание по счетам дебиторской задолженности	17 524	12 296
Возмещения резервов по линии взносов к получению	817	119
Расходы на резервы и списание по счетам дебиторской задолженности	1 117	1 019
Итого	19 458	13 434

Примечание 33 Сегментная отчетность

33.1 Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, для которых целесообразно представлять финансовую информацию отдельно. Информация по сегментам представляется на различной основе исходя из целей и видов деятельности БАПОР. По сегментам источников средств представляется полная сегментная отчетность. Отчеты о расходах по сегментам представляются в отношении: а) целей в области развития человеческого потенциала; б) основных программ; и с) географических районов осуществления деятельности.

а) Источники финансовых средств

33.2 Фонд является учетным подразделением, создаваемым для учета операций, связанных с достижением какой-либо конкретной цели или выполнением той или иной конкретной задачи. Фонды формируются для осуществления конкретных видов деятельности или достижения определенных целей в соответствии со специальными положениями, ограничениями или лимитами. Финансовая отчетность составляется на основе метода пофондового учета, и в ней по состоянию на конец отчетного периода указываются объединенные суммы по всем фондам. Сальдо средств по фондам представляют собой остаточные суммы поступлений и расходов.

33.3 Деятельность Агентства финансируется по пяти группам фондов. Для каждой группы фондов установлены свои особые параметры в отношении использования поступлений.

33.4 Фонд нецелевых средств является составной частью Общего фонда БАПОР и служит основным источником средств для финансирования регулярной деятельности Агентства. Этот фонд позволяет Агентству покрывать обязательства из утвержденных ассигнований и финансируется главным образом за счет добровольных взносов и пожертвований в натуральной форме правитель-

ств, межправительственных и неправительственных организаций и властей принимающих стран.

33.5 Фонд целевых средств также является составной частью Общего фонда БАПОР, однако эти средства используются только на конкретные виды деятельности (например, для оказания прямой поддержки в виде денежного вспомоществования или продовольственной помощи через программу социального обеспечения), которые осуществляются в течение установленного срока и на выполнение которых выделена определенная сумма бюджетных средств.

33.6 Фонд Департамента микрофинансирования используется для выделения кредитов на цели предпринимательской деятельности, потребления домашних хозяйств и удовлетворения потребностей в жилье, которые позволяют улучшить качество жизни членов домашних хозяйств и владельцев малого бизнеса и могут сохранить рабочие места, сократить масштабы нищеты, расширить права и возможности женщин и обеспечить палестинским беженцам возможности для получения дохода.

33.7 Фонды, формируемые в связи с призывами к оказанию чрезвычайной помощи, используются для удовлетворения чрезвычайных потребностей посредством оказания чрезвычайной помощи, в частности посредством предоставления продовольственной помощи, временного убежища и предметов медицинского назначения. Средства мобилизуются в основном через процесс объединенных призывов и подлежат использованию в течение оговоренного периода времени.

33.8 Фонды по проектам используются для удовлетворения потребностей в капитальных расходах (например, на строительство школ/медицинских учреждений) или потребностей в разработках в целях улучшения существующих или создания дополнительных программ и систем (например, улучшение состояния окружающей среды). Проекты осуществляются для выполнения какой-либо конкретной задачи, а взносы подлежат использованию в течение установленного периода времени и с конкретной целью (в конкретных целях).

в) Цели в области развития человеческого потенциала

33.9 В рамках процесса планирования БАПОР определило для себя пять целей в области развития человеческого потенциала, которыми оно руководствуется при выполнении возложенной на него задачи оказания помощи палестинским беженцам. Пятнадцать стратегических целей, которыми БАПОР руководствуется в осуществлении своей основной деятельности, объединены в пять целей в области развития человеческого потенциала следующим образом:

- обеспечение долгой и здоровой жизни, включая цели: а) обеспечения всеобщего доступа к качественному и комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию; б) охраны и укрепления здоровья семьи; и с) обеспечения профилактики заболеваний и борьбы с ними;
- приобретение знаний и навыков, включая цели: а) обеспечения всеобщего доступа к системе базового образования и всеобщего охвата этой системой; б) повышения качества и результатов образования исходя из установленных стандартов; и с) расширения возможностей получения образования учащимися, нуждающимися в специальном образовании;

- обеспечение достойного уровня жизни, включая цели: а) сокращения масштабов крайней нищеты; б) смягчения последствий чрезвычайных ситуаций (как в мелких масштабах на уровне семьи, так и в национальных масштабах) на индивидуальном уровне; с) организации предоставления всеохватных финансовых услуг и расширения доступа к механизмам кредитования и сбережения средств, особенно для таких уязвимых групп населения, как женщины и молодежь и бедные слои населения; d) расширения возможностей для трудоустройства; и е) улучшения условий городской жизни посредством обеспечения устойчивого развития лагерей и модернизации не отвечающих установленным стандартам инфраструктуры и жилых помещений;
- максимально полное осуществление прав человека, включая цели: а) обеспечения того, чтобы оказываемые услуги удовлетворяли потребности бенефициаров в защите, в том числе уязвимых групп населения; б) защиты и расширения прав палестинских беженцев путем поощрения уважения прав человека, международного гуманитарного права и международного беженского права; с) расширения возможностей беженцев по организации и обеспечению функционирования устойчивых социальных служб в их общинах; и d) обеспечения соблюдения соответствующих международных стандартов при регистрации палестинских беженцев и проверки удовлетворения ими необходимых условий для получения услуг БАПОР;
- обеспечение эффективного и результативного управления, включая цели осуществления общего руководства и управления БАПОР и обеспечения эффективности деятельности и эффективного управления финансами и рисками.

с) Программа деятельности

33.10 Деятельность Агентства распределяется по пяти программам, в рамках которых оно предоставляет услуги своим бенефициарам или обеспечивает внутреннее вспомогательное обслуживание, следующим образом:

- программа в области образования направлена на обеспечение начального и среднего образования для лиц с ограниченными возможностями и профессионально-технической подготовки. В рамках этой программы организовано 10 центров профессиональной подготовки, которые обеспечивают обучение по таким специальностям, как фармацевты, сантехники, столяры, и в таких областях, как предпринимательство и компьютерные технологии. Программа предлагает подготовку и обучение без отрыва от работы для преподавателей в целях повышения их профессиональной квалификации и предварительную подготовку для новых учителей. Программа также направлена на поощрение стремления учащихся к получению высшего образования посредством предоставления стипендий;
- программа в области здравоохранения обеспечивает организацию сети учреждений первичного медико-санитарного обслуживания и передвижных клиник, на базе которых оказываются медицинские услуги в рамках этой программы, включая профилактические и общие медицинские услуги и услуги специалистов, для людей всех возрастов. Хотя эта программа ориентирована в основном на оказание первичной медико-санитарной

помощи, в рамках нее также оказывается содействие палестинским беженцам в получении доступа к специализированной и высокоспециализированной медицинской помощи. В рамках подпрограммы контроля состояния окружающей среды осуществляется контроль качества питьевой воды, обеспечивается санитария и ведется борьба с переносчиками инфекции и грызунами в лагерях беженцев;

- программа улучшения инфраструктуры и благоустройства лагерей направлена на предотвращение ухудшения условий жизни палестинских беженцев в лагерях. Программа содействует формированию экологически и социально устойчивых жилых районов. БАПОР ремонтирует жилища и в координации с правительствами принимающих стран планирует осуществление проектов по переселению беженцев и восстановлению после разрушения жилья в ходе вооруженных конфликтов или во время других чрезвычайных ситуаций. В рамках этой программы осуществляются управление строительством и эксплуатацией всех объектов и сооружений БАПОР, а также меры по содействию обеспечению безопасной и здоровой городской среды для палестинских беженцев посредством поддержания в надлежащем состоянии системы отвода поверхностных, сточных и ливневых вод. В рамках этой программы осуществляются также меры по поддержанию инфраструктуры системы электроснабжения и сети автомобильных и пешеходных дорог;
- программа вспомоществования и социальных услуг обеспечивает оказание палестинским беженцам ряда услуг социальной защиты в прямой и косвенной форме. В рамках подпрограммы вспомоществования обеспечивается оказание помощи в порядке социальной защиты, которая включает в себя предоставление основных продуктов питания, денежных субсидий и дополнительных пособий для малоимущих, находящихся в наиболее уязвимом положении палестинских беженцев, которые не могут вырваться из крайней нищеты. В рамках этой подпрограммы предоставляется также выборочная денежная помощь, например единовременные денежные субсидии на удовлетворение основных потребностей домашних хозяйств при возникновении чрезвычайных семейных обстоятельств. Кроме того, в рамках данной подпрограммы оказывается прямая помощь во время чрезвычайных ситуаций, вызванных насилием и политическими волнениями, а также помощь в восстановлении жилья в координации с деятельностью по другим программам. Подпрограмма социальных услуг призвана содействовать осуществлению мер на уровне общин, направленных на повышение материальной независимости беженцев, находящихся в особо уязвимом положении. В рамках данной программы особое внимание уделяется удовлетворению потребностей женщин, лиц с ограниченными возможностями из числа беженцев, молодежи и лиц пожилого возраста. Кроме того, помощь находящимся в уязвимом положении беженцам в рамках этой программы оказывается через ее программы микрокредитования, управление которыми осуществляют общинные организации;
- Генеральному комиссару оказывают помощь вспомогательные департаменты. Сюда относятся эффективное управление кадровыми и финансовыми ресурсами, внутренний надзор, обеспечение внутренней коммуни-

кации, юридическая поддержка, мобилизация средств, ведение пропагандистской работы и поддержание контактов с внешними сторонами.

d) Географические районы осуществления деятельности

33.11 Хотя выполнение задач и оказание услуг БАПОР осуществляется по программам, управление деятельностью Агентства осуществляется на уровне местных отделений. Деятельность Агентства осуществляется пятью местными отделениями: в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированных палестинских территориях (на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и в секторе Газа). Все местные отделения предоставляют аналогичные услуги, однако между ними существуют определенные различия, что обусловлено, в частности, политическими, гуманитарными и экономическими условиями, в которых они работают, а также статусом и правами палестинских беженцев в каждом конкретном районе.

33.12 Информация о деятельности пяти отделений на местах, которые наряду со штаб-квартирой БАПОР напрямую предоставляют услуги палестинским беженцам, приводится ниже:

- *местное отделение в Газе.* В секторе Газа проживает свыше 1,5 миллиона человек, включая около 1,3 миллиона зарегистрированных палестинских беженцев. Местное отделение оказывает поддержку восьми лагерям, 245 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, 22 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, шести местным реабилитационным центрам и семи центрам осуществления программ в интересах женщин. Продолжающаяся блокада сектора Газа оказывает серьезное воздействие на экономику и реализацию различных прав человека палестинских беженцев;
- *местное отделение в Ливане.* В отделении БАПОР в Ливане зарегистрировано 452 669 палестинских беженцев, многие из которых живут в лагерях беженцев. Местное отделение оказывает поддержку 12 лагерям, 69 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, 27 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, одному общинному реабилитационному центру и девяти центрам осуществления программ в интересах женщин. В Ливане не соблюдаются несколько основных прав человека палестинских беженцев, например они имеют ограниченный доступ к местному рынку труда;
- *местное отделение в Сирийской Арабской Республике.* Задачей БАПОР является предоставление услуг более 528 616 палестинским беженцам, проживающим в официальных лагерях, а также в трех неофициальных лагерях на территории Сирийской Арабской Республики. Продолжающийся вооруженный конфликт в Сирийской Арабской Республике оказывает воздействие на экономику и в свою очередь на общину палестинских беженцев. Местное отделение оказывает поддержку девяти лагерям, 94 школам, учебному центру в Дамаске, 23 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, пяти общинным реабилитационным центрам и 13 центрам осуществления программ в интересах женщин. Несмотря на то, что палестинские беженцы пользуются многими правами сирийских граждан, включая доступ к социальным услугам, предоставляемым правительством, показатели развития свидетельствуют о том, что по ключевым

вым направлениям они отстают от показателей развития населения принимающей страны, а также палестинские беженцы уязвимы перед лицом продолжающегося конфликта. Многие из них были перемещены в пределах Сирийской Арабской Республики, а тысячи других людей оказались в соседних странах, включая Ливан и Иорданию. Ситуация остается нестабильной, поскольку число беженцев и потребности постоянно меняются. Однако, несмотря на многочисленные трудности, БАПОР продолжает осуществлять свою деятельность в Сирийской Арабской Республике по оказанию чрезвычайной помощи, предоставлению услуг в области здравоохранения и образования. В Ливане и Иордании Агентство также принимает меры для удовлетворения потребностей людей, спасающихся от конфликта;

- *местное отделение в Иордании.* В Иордании зарегистрировано свыше 2 миллионов палестинских беженцев. Местное отделение оказывает поддержку 10 лагерям, 173 школам, 2 центрам профессионально-технической подготовки, 23 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 8 общинным реабилитационным центрам и 12 центрам осуществления программ в интересах женщин. Все палестинские беженцы в Иордании являются полноправными гражданами, за исключением порядка 140 000 беженцев из Газы, которые имеют право на получение временных паспортов, но не имеют права голосовать или работать в правительстве;
- *местное отделение на Западном берегу.* Западный Берег занимает площадь в 5500 кв. км, на которой проживают около 2,4 миллиона людей, из которых 774 167 человек являются зарегистрированными палестинскими беженцами. Четверть зарегистрированных палестинских беженцев проживают в 19 лагерях беженцев, и большинство из них живут в городах и деревнях Западного берега. Местное отделение оказывает поддержку 19 лагерям, 97 школам, 3 центрам профессионально-технической подготовки, 42 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 15 общинным реабилитационным центрам и 18 центрам осуществления программ в интересах женщин. Беженцы на Западном берегу серьезно пострадали от закрытия израильскими властями территорий на Западном берегу, поскольку исторически они в значительной степени зависели от оплачиваемой работы на территории Израиля;
- *деятельность штаб-квартиры БАПОР* охватывает три района: Сектор Газа, Восточный Иерусалим и Амман. В организационную структуру штаб-квартиры входят: Департамент планирования, Департамент административной поддержки, Департамент служб внутреннего надзора, Департамент людских ресурсов, Департамент по правовым вопросам, Канцелярия, Департамент финансов, Департамент общеорганизационного планирования ресурсов и Департамент внешних отношений и коммуникации, а также департаменты, занимающиеся вопросами образования, здравоохранения, оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг, инфраструктуры и улучшения условий жизни в лагерях беженцев, а также микрофинансирования. Функции штаб-квартиры также выполняются в представительстве в Нью-Йорке, Вашингтоне, округ Колумбия, и в Брюсселе, а также в отделении связи в Каире.

е) Основные элементы ценообразования в отношении межсегментных трансфертов и платежей

33.13 Расходы на вспомогательное обслуживание программ производятся Агентством в поддержку осуществления своих внебюджетных мероприятий, которые не могут быть непосредственно отнесены к конкретным видам деятельности, проектам или программам. Расходы на вспомогательное обслуживание программ складываются из административных, управленческих, логистических и других вспомогательных расходов, включая расходы, связанные с набором персонала, бюджетным и финансовым контролем, поддержкой в области информационно-коммуникационных технологий и мерами в отношении закупок, транспорта и складского хозяйства.

33.14 Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ образуются в результате возмещения расходов по проектам, с тем чтобы внебюджетные мероприятия не финансировались за счет средств регулярного бюджета Агентства.

33.15 Расходы на вспомогательное обслуживание программ по единой стандартной ставке в 11 процентов, как правило, покрываются за счет всех взносов на деятельность, не финансируемую из регулярного бюджета, за исключением деятельности Департамента микрофинансирования, в отношении эксплуатационных затрат которого, за исключением расходов по персоналу, применяется стандартная ставка 6 процентов.

Сегментная пофондовая отчетность: финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года
(В тыс. долл. США)

	Нецелевая деятельность	Целевая деятельность					
	Общий фонд	Средства строго це- левого назначения	Департа- мент мик- рофинанси- рования	Призывы об оказании чрезвычай- ной помощи	Проекты	Остатки средств по межфондовым операциям	Всего
Активы							
Текущие активы							
Денежные средства и их эквиваленты	3 037	1 025	9 950	134 970	156 471	–	305 454
Краткосрочная дебиторская задолжен- ность по займам	–	–	19 820	–	1 358	–	21 178
Взносы к получению	17 315	–	–	2 042	18 830	–	38 188
Дебиторская задолженность	43 578	3	–	–	10 037	(11 010)	42 607
Прочие текущие активы	3 678	20	314	2 911	319	–	7 241
Операционный счет Департамента мик- рофинансирования в БАПОР	–	616	–	–	–	(616)	–
Товарно-материальные запасы	18 038	2770	–	24 855	39 901	–	85 564
Производные финансовые инструменты	4 877	–	–	–	–	–	4 877
Долгосрочные активы							
Прочие долгосрочные активы	234	–	–	–	–	–	234

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ
Примечания к финансовым ведомостям за 2014 год (продолжение)**

	Нецелевая деятельность	Целевая деятельность					
	Общий фонд	Средства строго це- левого назначения	Департа- мент мик- рофинанси- рования	Призывы об оказании чрезвычай- ной помощи	Проекты	Остатки средств по межфондовым операциям	Всего
Долгосрочная дебиторская задолжен- ность по займам	—	—	1 547	—	1 047	—	2 594
Основные средства	420 694	2 726	513	557	25 495	—	449 985
Нематериальные активы	21 779	11 101	465	—	—	—	33 346
Общая сумма активов	533 231	18 261	32 609	165 335	253 457	(11 626)	991 268
Обязательства							
Текущие обязательства							
Кредиторская задолженность и начис- ления	50 130	4 242	378	12 209	19 515	76	86 551
Выплаты работникам	65 103	—	353	—	—	25	65 481
Операционный счет Департамента мик- рофинансирования в БАПОР	—	—	616	—	—	(616)	—
Финансовые обязательства по произ- водным инструментам	6 755	—	—	—	—	—	6 755
Прочие текущие обязательства	3 157	2	—	230	1 755	—	5 145
Авансированные взносы	11 097	1 032	—	—	1 490	(11 010)	2 608
Долгосрочные обязательства							
Выплаты работникам	491 999	—	2 787	—	—	—	494 786
Прочие долгосрочные обязательства	—	—	9 875	—	—	—	9 875
Общая сумма обязательств	628 240	5 277	14 010	12 440	22 760	(11 525)	671 202
Чистые активы	(95 009)	12 984	18 599	152 895	230 697	(101)	320 066
Резерв на переоценку и прочие резервы	(11 625)	—	—	—	—	323	(11 302)
Капитальные резервы: Программа микро- кредитования населения и Департамент микрофинансирования	—	—	24 324	—	3 238	—	27 562
Накопленный профицит/ (дефицит)	(83 384)	12 984	(5 725)	152 895	227 459	(424)	303 806
Общий объем чистых акти- вов/собственных средств	(95 009)	12 984	18 599	152 895	230 697	(101)	320 066

**Сегментная пофондовая отчетность: финансовое положение по состоянию
на 31 декабря 2014 года**
(В тыс. долл. США)

	Нецелевая деятельность	Целевая деятельность					Всего
		Средства строго це- левого назначения	Департа- мент мик- рофинанси- рования	Призывы об оказании чрезвычай- ной помощи	Проекты	Остатки средств по межфондовым операциям	
Общий фонд							
Поступления							
Денежные взносы	593 474	17 232	741	330 426	350 652	–	1 292 525
Взносы натурой	–	11 635	–	13 597	3 430	–	28 663
Проценты по займам	–	–	7 783	–	266	–	8 049
Проценты по вкладам на счетах в банках	203	–	250	–	–	–	453
Прочие поступления							
Курсовая прибыль	(15 087)	15	(74)	(246)	(950)	16 343	–
Возмещение расходов на вспомогатель- ное обслуживание по программам	49 226	–	–	–	–	(49 128)	98
Убытки от операций с производными финансовыми инструментами	3 899	–	–	–	–	–	3 899
Разные поступления	5 466	3 197	433	115	(713)	–	8 499
Общая сумма поступлений	637 181	32 079	9 132	343 893	352 685	(32 785)	1 342 186
Расходы							
Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам	526 620	22 080	6 006	47 972	54 460	(5 639)	651 500
Предметы снабжения и расходные материалы	39 523	22 392	240	90 582	33 476	(184)	186 027
Расходы на аренду и эксплуатацию по- мещений и на коммунальные услуги	10 937	5 255	643	1 199	4 079	(146)	21 968
Услуги по контрактам	32 552	2 479	1 371	15 207	89 296	67	140 969
Возмещение расходов Департамента микрофинансирования		(6 146)	–	–	–	6 146	–
Расходы на вспомогательное обслужи- вание по программам	71	32	30	21 449	27 545	(49 128)	–
Денежные субсидии	13 868	961	–	58 961	161 921	–	235 711
Амортизационные отчисления	24 300	–	278	–	–	–	24 578
Резервы	17 752	–	1 048	–	657	19 458	
Убытки от выбытия активов	1 348	–	–	–	–	–	1 348
Обесценение основных средств	593	–	–	–	–	–	593
Курсовые убытки	–	–	–	–	–	16 343	16 343
Общая сумма расходов	667 564	47 055	9 616	235 368	371 433	(32 541)	1 298 494
Профицит/(дефицит) за год	(30 383)	(14 976)	(484)	108 525	(18 748)	(244)	43 692

**Сегментная отчетность по целям развития человеческого потенциала:
финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года**
(В тыс. долл. США)

	Долгая и здоровая жизнь	Приобретение знаний и навыков	Достойный уровень жизни	Максимально полное осуществление прав человека	Эффективное и действенное управление и поддержка в БАПОР	Нераспределенные средства по целям развития человеческого потенциала	Остатки средств по межфондовым операциям	Всего
Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам	87 466	384 608	67 326	7 585	104 312	5 842	(5 639)	651 500
Предметы снабжения и расходные материалы	24 567	11 204	136 184	6 269	7 734	255	(184)	186 027
Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги	2 211	8 055	4 298	318	6 286	946	(146)	21 968
Услуги по контрактам	26 388	11 199	65 837	1 952	33 794	1 732	67	140 969
Возмещение расходов Департамента микрофинансирования	—	—	(6 146)	—	—	—	6 146	—
Расходы на вспомогательное обслуживание по программам	—	—	—	—	—	49 128	(49 128)	—
Денежные субсидии	6 634	283	221 784	1 221	6 989	(1 201)	—	235 711
Амортизационные отчисления	3 117	13 892	2 500	674	4 116	278	—	24 578
Резервы	—	—	24	—	18 385	1 048	—	19 458
Убытки от выбытия активов	207	1 113	2	9	17	—	—	1 348
Обесценение основных средств	182	395	14	—	2	—	—	593
Курсовые убытки	—	—	—	—	—	—	16 343	16 343
Всего	150 772	430 748	491 825	18 030	181 632	58 028	(32 541)	1 298 494

**Сегментная отчетность по программам: финансовое положение
по состоянию на 31 декабря 2014 года**
(В тыс. долл. США)

	Образование	Здравоохранение	Совершенствование инфраструктуры и улучшение условий жизни в лагерях	Оказание помощи и социальные услуги	Вспомогательные департаменты	Остатки средств по межфондовым операциям	Всего
Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам	399 160	86 096	14 182	26 439	131 262	(5 639)	651 500
Предметы снабжения и расходные материалы	13 499	24 396	518	139 547	8 252	(184)	186 027

	Образование	Здравоохранение	Совершенствование инфраструктуры и улучшение условий жизни в лагерях	Оказание по- мощи и соци- альные услуги	Вспомога- тельные департа- менты	Остатки средств по межфондовым операциям	Всего
Расходы на аренду и эксплуата- цию помещений и на комму- нальные услуги	11 517	1 985	897	1 270	6 446	(146)	21 968
Услуги по контрактам	35 028	26 045	10 536	34 178	35 113	67	140 969
Возмещение расходов Департа- мента микрофинансирования	—	—	—	(6 146)	—	6 146	—
Расходы на вспомогательное обслуживание по программам	3 733	2 184	11 324	24 597	7 290	(49 128)	—
Денежные субсидии	7 253	6 657	1 761	205 780	14 262	—	235 711
Амортизационные отчисления	15 863	2 959	487	1 121	4 149	—	24 578
Резервы	—	—	—	24	19 434	—	19 458
Убытки от выбытия активов	1 113	207	—	11	17	—	1 348
Обесценение основных средств	395	182	2	12	2	—	593
Курсовые убытки	—	—	—	—	—	16 343	16 343
Всего	487 561	150 710	39 704	426 835	226 225	(32 541)	1 298 494

Сегментная отчетность по районам осуществления деятельности:
финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года
(В тыс. долл. США)

	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Центральные учреждения	Остатки средств по межфондовым операциям	Всего
Расходы								
Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам	265 514	74 324	53 134	118 484	107 260	38 426	(5 639)	651 500
Предметы снабжения и расход- ные материалы	116 563	11 790	30 527	12 538	13 944	852	(184)	186 027
Расходы на аренду и эксплуа- тацию помещений и на комму- нальные услуги	4 340	3 314	1 897	6 215	5 009	1 340	(146)	21 968
Услуги по контрактам	44 860	58 129	7 480	4 273	12 574	13 586	67	140 969
Возмещение расходов Департа- мента микрофинансирования	(1 076)	—	(616)	(1 632)	(2 822)	—	6 146	—
Расходы на вспомогательное обслуживание по программам	23 747	6 976	13 098	1 381	3 568	358	(49 128)	—
Денежные субсидии	68 292	46 368	96 490	11 873	11 424	1 265	—	235 711
Амортизационные отчисления	12 833	2 606	1 694	2 510	4 282	653	—	24 578
Резервы	—	20	(9)	0	62	19 385	—	19 458
Убытки от выбытия активов	188	1 097	—	61	—	1	—	1 348

	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Центральные учреждения	Остатки средств по межфондовым операциям	Всего
Обесценение основных средств	440	—	153	—	—	—	—	593
Курсовые убытки	—	—	—	—	—	—	16 343	16 343
Всего	535 700	204 620	203 846	155 705	155 298	75 866	(32 541)	1 298 494

Примечание 34

Представление бюджетной информации

34.1 Бюджетные показатели БАПОР определяются с применением модифицированного кассового метода (т.е. в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций) и приводятся в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) в качестве первоначального бюджета, который подготовлен на основе бюджета по программам на период 2014–2015 годов («Синяя книга»), как было рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и одобрено Генеральной Ассамблеей.

34.2 По сравнению с бюджетом «Синей книги» бюджет Общего фонда, который появляется в начале каждого года, отражает сокращение потребностей на основе прогноза поступлений на конец года и приемлемого дефицита средств. Вместе с тем, по бюджету проектов ресурсы выделяются по получении взносов и/или, в исключительных случаях, по подтверждению донорами предоставления средств на утвержденные проекты.

34.3 С переходом на МСУГС внутри БАПОР была внедрена система бюджетирования по методу начисления в соответствии с МСУГС. Однако в соответствии с Финансовыми правилами и положениями окончательный бюджет, содержащийся в финансовой ведомости V, по-прежнему составлен с применением модифицированного кассового метода и используется для сопоставления с фактическими суммами.

34.4 Бюджет БАПОР включает три основных компонента (типа фондов): бюджет нецелевых средств Общего фонда, формируемый в основном за счет добровольных взносов, за исключением расходов на 150 международных сотрудников, покрываемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций за счет начисляемых взносов; пожертвования в Общий фонд в натуральной форме; и бюджет по проектам.

34.5 Структура бюджета Агентства соответствует формату бюджета, ориентированного на конкретные результаты, как указано в двухгодичном плане осуществления по районам операций и на уровне подразделений штаб-квартиры, разработанных на основе среднесрочной стратегии на период 2010–2015 годов.

34.6 Отчетность по бюджетам и счетам БАПОР составлена с применением другой методики. Ведомость финансового положения, ведомость финансовых результатов, ведомость изменений в чистых активах и ведомость движения денежных средств готовятся по методу полного начисления с использованием классификации, основанной на учете характера расходов в ведомости финан-

совых результатов, а ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) готовится с применением модифицированного кассового метода.

34.7 Как предусмотрено в стандарте 24 МСУГС, фактические суммы, представляемые на сопоставимой с бюджетом основе, в тех случаях, когда финансовая отчетность и бюджет готовятся не на сопоставимой основе, должны сверяться с фактическими суммами, представленными в финансовой отчетности, при этом любая базовая, временная и структурная разница должна указываться отдельно. Могут существовать также различия в форматах и системах классификации, принятых для представления финансовой отчетности и бюджета.

34.8 Базисная разница возникает, когда утвержденный бюджет готовится на основе, отличной от метода учета, на что указано в пункте 34.6 выше.

34.9 Временная разница возникает, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отраженного в финансовой отчетности. Для целей сопоставления бюджетных и фактических сумм временной разницы для БАПОР не существует.

34.10 Структурная разница возникает, когда в бюджет не включены программы или структуры, которые являются частью организации, для которой готовится финансовая отчетность.

34.11 Разница в представлении возникает ввиду различий в формате и системах классификации, принятых для представления ведомости движения денежных средств и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм.

34.12 Данные сопоставимой выверки фактических сумм в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и фактических сумм в отчете о финансовых результатах деятельности (ведомость IV) за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, представлены ниже.

(В тыс. долл. США)

	Оперативная деятельность	Инвестиционная деятельность	Финансовая деятельность	Всего
Фактические суммы, представленные на сопоставимой основе (ведомость V)	1 129 523	—	—	1 129 523
Базисная разница	(7 539)	(56 652)	2 271	(61 920)
Временные различия	—	—	—	—
Структурные различия	(89 620)	7 059	(902)	(83 463)
Различия, обусловленные выбором формы представления	(957 081)	—	—	(957 081)
Фактические суммы, приведенные в ведомости движения денежных средств (ведомость IV)	75 283	(49 593)	1 369	27 059

34.13 Открытые обязательства, в том числе открытые заказы на закупки и сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной, инвестиционной и финансовой деятельностью, представлены в качестве базовой разницы. Поступления, которые не являются частью ведомости сопоставления бюджет-

ных и фактических сумм, отражаются по графе различий, обусловленных выбором формы представления. Поскольку утвержденный бюджет, как отмечалось выше, включает бюджет нецелевых средств Общего фонда, пожертвования в Общий фонд в натуральной форме и бюджет по проектам, возникают структурные различия. В ведомость о состоянии денежной наличности включены также данные по фонду средств по линии призывов к оказанию чрезвычайной помощи, фонду средств Департамента микрофинансирования и фонду целевых средств в составе Общего фонда.

34.14 Бюджетные суммы представлены по классификации с учетом характера расходов в соответствии с утвержденным бюджетом по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов, который был рекомендован Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и одобрен Генеральной Ассамблеей.

(В тыс. долл. США)

<i>Общая сумма расходов</i>	
Фактические суммы, представленные на сопоставимой основе (ведомость V)	1 129 523
Базисная разница	(123 068)
Временные различия	—
Структурные различия	292 039
Фактические суммы, приведенные в ведомости финансовых результатов (ведомость II)	1 298 494

Объяснение существенных различий

34.15 Ниже дается объяснение существенных различий между суммами первоначального бюджета и окончательного бюджета, а также между суммами окончательного бюджета и фактическими суммами.

Первоначальный и окончательный бюджеты (поступления и расходы/капитальные расходы)

34.16 Первоначальный объем поступлений в бюджет Общего фонда представляет собой прогнозируемый объем поступлений, указанный в «Синей книге»; в 2014 году он составлял 979,0 млн. долл. США. Что касается бюджета пожертвований в натуральной форме в Общий фонд и бюджета по проектам, то первоначальный объем поступлений эквивалентен бюджетным суммам, указанным в «Синей книге», при условии, что поступят средства на всю предусмотренную сумму.

34.17 Итоговый объем поступлений в бюджет Общего фонда представляет собой фактический объем полученных поступлений, а в случае пожертвований в натуральной форме и бюджета Фонда по проектам итоговый объем поступлений соответствует совокупному объему бюджетных ассигнований на конец года.

34.18 Первоначальный бюджет расходов/затрат — это бюджет, представленный в «Синей книге», а окончательный бюджет расходов/затрат — это утвержденные на конец года бюджетные ассигнования на 2014 год.

34.19 Бюджет по программам на 2014 год, как указано в «Синей книге» на период 2014–2015 годов, составлял 979,0 млн. долл. США (модифицированный кассовый метод). Соответствующие суммы приведены в колонке «Первоначальный бюджет» в финансовой ведомости V. В соответствии с модифицированным кассовым методом объем окончательного бюджета по программам на 2014 год составил 1 236,7 млн. долл. США, что является увеличением объема средств на 81,7 млн. долл. США, или 8,3 процента. Соответствующая сумма приведена в колонке «Окончательный бюджет» в финансовой ведомости V. Как поясняется ниже, сумма в 81,7 млн. долл. США отражает увеличение окончательного бюджета. Ниже приводятся основные базовые изменения во время исполнения бюджета на 2014 год (в млн. долл. США), а именно:

979,0	Утвержденный в «Синей книге» бюджет (первоначальный бюджет на 2014 год — взносы наличными в Общий фонд, взносы в натуральной форме в Общий фонд, бюджет по проектам)
(247,4)	Утвержденный бюджет проектов согласно «Синей книге»
(2,3)	Утвержденный бюджет Общего фонда (взносы в натуральной форме) согласно «Синей книге»
729,3	Утвержденный бюджет Общего фонда (взносы наличными) на 1 января 2014 года
-33,9	Расходы по персоналу
-15,8	Предметы снабжения, входящие и не входящие в запасы
-10,7	Коммунальные услуги, техническое обслуживание и оборудование/капитальные расходы
-0,2	Профессиональная подготовка, поездки и консультационные услуги
-4,0	Больничные услуги
-1,9	Разные услуги
+1,3	Субсидии
-7,0	Резервы (переведены в ходе исполнения бюджета)
-22,0	Возмещение расходов (главным образом из-за предусмотренной в бюджете Общего фонда деятельности по оказанию чрезвычайной помощи в размере - 20,0/)
635,2	Общий фонд (наличность) окончательного бюджета на 31 декабря 2014 года (в соответствии с утвержденным бюджетом)
589,3	Окончательный бюджет проектов
12,2	Окончательный бюджет Общего фонда (в натуральной форме)
1 236,7	Общий объем окончательного бюджета (взносы наличными в Общий фонд, взносы в натуральной форме в Общий фонд, бюджет по проектам)

Расходование бюджетных средств

34.20 Разница в степени освоения бюджетных средств по различным компонентам бюджетных расходов объясняется разными факторами, как то: корректировка валютного курса, деятельность Общего фонда по оказанию помощи,

распределение денежных средств по линии программы социальной защиты и другие бюджетные риски. Ниже приводятся показатели освоения средств по различным компонентам расходов:

- *расходы по персоналу.* Показатель осуществления составляет 99,9 процента. Увеличение расходов на корректировку валютного курса на 8,8 млн. долл. США обусловлено самым высоким за 10 лет курсом нового израильского шекеля, что не было предусмотрено в бюджете. Кроме того, бюджет на выплату выходных пособий был превышен на 3,0 млн. долл. США в связи с увеличением числа сотрудников, выходящих на пенсию, что не было предусмотрено в бюджете по состоянию на начало года. Перерасход средств в обоих случаях был покрыт за счет сокращения расходов по другим бюджетным статьям;
- *предметы снабжения.* Показатель осуществления составляет 91,5 процента. Наличие остатка неиспользованных бюджетных средств на сумму 9,5 млн. долл. США обусловлено временными различиями и задержками в графике осуществления проектов, в результате чего бюджетное финансирование по проектам перенесено на 2015 год;
- *техническое обслуживание помещений и оборудования.* Показатель осуществления составляет 85,7 процента. Наличие остатка неиспользованных средств в размере 16,1 млн. долл. США относится к статьям бюджета по проектам, перенесенным на 2015 год;
- *профессиональная подготовка, поездки, административные услуги и услуги консультантов.* Показатель осуществления составляет 75 процентов. Наличие остатка неиспользованных средств объясняется режимом экономии средств, который введен исполнительным руководством Агентства;
- *больничные и прочие услуги.* Показатель осуществления составляет 73 процента из-за временной разницы в обязательствах и контрактах на оказание услуг, которые будут выполнены только в 2015 году;
- *возмещение расходов.* Показатель осуществления составляет 12,6 процента вследствие того, что сумма расходов на деятельность Общего фонда по оказанию помощи, составлявшая, согласно прогнозу, 20,0 млн. долл. США, не была сокращена в период исполнения бюджета на 2014 год.

Примечание 35 **Непрерывное функционирование**

35.1 Прилагаемая финансовая отчетность была подготовлена исходя из предположения о том, что Агентство будет продолжать непрерывно функционировать. Вместе с тем, как указано в финансовых ведомостях, в 2014 году Агентство получило чистую прибыль в размере 43,692 млн. долл. США, а в 2013 году чистая прибыль составила 23,463 млн. долл. США. Нижеуказанные факторы служат доказательством того, что Агентство сможет продолжать непрерывно функционировать.

35.2 В 2014 году общий объем чистых активов Агентства составил 320,066 млн. долл. США (по сравнению с 274,531 млн. долл. США в

2013 году), и общий объем текущих активов превышал общий объем текущих обязательств на 338,570 млн. долл. США (по сравнению с 292,646 млн. долл. США в 2013 году). Сальдо денежных средств и их эквивалентов во владении Агентства по состоянию на 31 декабря 2014 года составляло 305,454 млн. долл. США (по сравнению с 278,395 млн. долл. США в 2013 году). Кроме того, как указано в примечании 18, по состоянию на 31 декабря 2014 года Агентство располагало условными активами на сумму 256,421 млн. долл. США (по сравнению с 312,594 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года), к которым относятся взносы доноров, соглашения о внесении которых с донорами были заключены, но условия для принятия которых к учету еще не наступили.

35.3 Постоянные программы и виды деятельности Агентства финансируются за счет добровольных взносов государств-членов и других доноров. Все ключевые доноры подтверждают свои обязательства об оказании поддержки каждые шесть месяцев на проводимом каждые полгода совещании Консультативной комиссии. Кроме того, БАПОР активно диверсифицирует источники своего финансирования, успешно привлекая пожертвования из стран с развивающейся рыночной экономикой, например, ближневосточных стран, и добиваясь их увеличения. 1 января 2012 года Агентство организовало новую Группу по вопросам партнерств, которая провела успешные переговоры с благотворительными организациями, располагающими большими фондами.

35.4 Если учесть прошлый опыт Агентства и неустанные усилия руководства по мобилизации ресурсов на осуществление его деятельности, то нет никакой серьезной угрозы того, что Агентство не сможет продолжать непрерывно функционировать в обозримом будущем.

35.5 В 2013 году в соответствии со стратегическим среднесрочным подходом к планированию деятельности БАПОР приступит к разработке своей следующей среднесрочной стратегии. Цель среднесрочной стратегии заключается в обеспечении стратегической основы для деятельности Агентства на период 2016–2021 годов.

35.6 В последние годы наибольшую проблему для Агентства представляло финансирование нецелевой деятельности по линии Общего фонда. Как указано в сегментной отчетности с разбивкой по фондам, бюджет на нецелевую деятельность по состоянию на 31 декабря 2014 года был сведен с дефицитом в размере 30,383 млн. долл. США (по сравнению с дефицитом в размере 60,570 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года). Чистый объем активов Общего фонда отражает чистый дефицит в размере 95,009 млн. долл. США (по сравнению с 80,537 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года). Агентство ведет активную работу по мобилизации взносов на финансирование своей нецелевой деятельности, с тем чтобы оно могло продолжать осуществлять основные виды деятельности.

Примечание 36 **Связанные стороны**

Для БАПОР связанными сторонами являются:

а) Фонд обеспечения местного персонала БАПОР, поскольку он контролируется Агентством;

б) Секретариат Организации Объединенных Наций, так как он оказывает существенное влияние на БАПОР, в том числе поскольку расходы на оклады большинства международных сотрудников Агентства, включая его ключевой управленческий персонал, связанные с ними расходы и финансовые обязательства, покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

с) ключевой управленческий персонал, включая членов Комитета по вопросам управления, поскольку они наделены полномочиями в отношении планирования деятельности Агентства (или его важных структур), управления ею и ее контроля. К основным категориям ключевого управленческого персонала относятся: Генеральный комиссар и заместитель Генерального комиссара и директора местных отделений и штаб-квартиры. Совокупное вознаграждение ключевого управленческого персонала включает чистые оклады, корректив по месту службы, такие выплаты, как надбавки, пособия и субсидии, а также взносы работодателя в фонды пенсионного обеспечения и медицинского страхования. К вознаграждению ключевого управленческого персонала относятся надбавки на оплату жилья, а также надбавки на представительские расходы, включаемые в оклады, несмотря на то, что эти надбавки носят представительский характер. Ниже приводится сводная информация о соответствующих операциях с ключевым управленческим персоналом в 2014 году:

(В тыс. долл. США)

	Число сотрудников	Совокупное вознаграждение	Непогашенные авансы в счет причитающихся выплат	Непогашенные займы
Ключевой управленческий персонал	25	5 239	306	—

д) в течение года в Агентстве не работал никто из близких членов семей ключевого управленческого персонала;

е) авансы предоставляются в счет выплат, предусмотряемых Правилами и положениями о местном и международном персонале БАПОР. Правом получения авансов в счет выплат могут широко пользоваться все сотрудники БАПОР.

Примечание 37

События после отчетной даты

Возраст выхода на пенсию местного персонала

37.1 В 2014 году Агентство увеличило с 11 до 12 процентов ставку отчислений, используемых при расчете пособия, выплачиваемого по окончании службы местному персоналу, для сотрудников, продолжающих работать после 1 января 2015 года. Кроме того, величина базового оклада была пересмотрена с учетом коэффициента корректировки валютного курса. Ожидается, что эти изменения приведут к увеличению соответствующих затрат на выплаты работникам.

37.2 Демонстрации и протесты в Сирийской Арабской Республике в связи с так называемой «арабской весной», носившие ограниченный характер в начале

2011 года, к июню 2012 года вылились в полномасштабный вооруженный конфликт. Продолжающийся конфликт в Сирийской Арабской Республике сказался на экономике и стабильности в регионе. Снижение стоимости сирийского фунта и повышение цен на основные товары на фоне продолжающегося конфликта и нанесения физического ущерба активам Агентства повлияли на деятельность БАПОР в регионе. Какие-либо признаки окончательного урегулирования отсутствуют. В том, что касается предоставления гуманитарных услуг, а также развития человеческого потенциала в секторе Газа, деятельность Агентства уже пострадала в прошлом году в ходе 50-дневного конфликта, который произошел в июле-августе 2014 года, и воздействие которого по-прежнему ощущается. БАПОР продолжает оказывать помощь и предоставлять услуги в области образования и медицинского обслуживания и другие услуги 1,2 миллиона палестинских беженцев на фоне увеличения потребностей в финансовых средствах для инфраструктуры и предоставления услуг в связи с последствиями этого конфликта.

Примечание 38

Дата и утверждение

Правильность финансовой отчетности и примечаний удостоверена Финансовым директором, они были опубликованы 30 марта 2015 года.

15-09204 (R) 240815 310815

